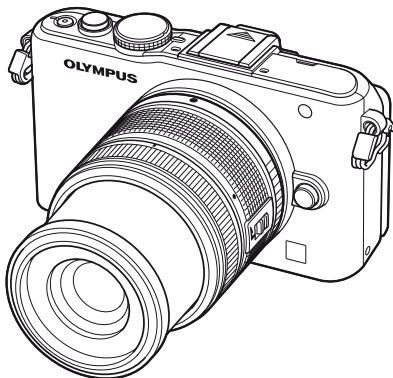


# OLYMPUS®

ΨΗΦΙΑΚΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ  
ΜΗΧΑΝΗ

# E-PL3

Εγχειρίδιο οδηγιών  
χρήσης



## Βασικές οδηγίες

### Γρήγορο ευρετήριο εργασιών

#### Πίνακας περιχομένων

1. Βασική φωτογράφιση/συχνά χρησιμοποιούμενες επιλογές
2. Άλλες επιλογές λήψης
3. Λήψη με φλας
4. Λήψη και προβολή video
5. Επιλογές απεικόνισης
6. Αποστολή και λήψη εικόνων
7. Χρήση του OLYMPUS Viewer 2/[ib]
8. Εκτύπωση φωτογραφιών
9. Ρύθμιση της μηχανής
10. Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής
11. Πληροφορίες
12. ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

#### Πίνακας συστήματος





#### Ευρετήριο

- Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτής της ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής Olympus. Πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες για να εκμεταλλευτείτε στο έπακρο τις επιδόσεις και να διασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής της μηχανής. Φυλάσσετε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.
- Σας συνιστούμε να εξοικειωθείτε με τη μηχανή σας τραβώντας μερικές δοκιμαστικές φωτογραφίες, πριν επιχειρήσετε να τραβήξετε σημαντικές φωτογραφίες.
- Οι εικόνες της οθόνης και της μηχανής που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο δημιουργήθηκαν στη διάρκεια της ανάπτυξης και μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.
- Τα περιεχόμενα αυτού του εγχειριδίου βασίζονται στο υλικολογισμικό έκδοσης 1.0 για αυτή τη μηχανή. Αν υπάρχουν πρόσθετες ή/και τροποποιημένες λειτουργίες λόγω αναβάθμισης του υλικολογισμικού για τη μηχανή, τα περιεχόμενα θα διαφέρουν. Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της Olympus.

Εγγράψτε το προϊόν σας στο [www.olympus.eu/register-product](http://www.olympus.eu/register-product) και θα έχετε πρόσθετα οφέλη από την Olympus!

### Ενδείξεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο

Στο παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται τα παρακάτω σύμβολα.

 <b>Προειδοποιήσεις</b>	Σημαντική πληροφορία σχετικά με παράγοντες που μπορούν να οδηγήσουν σε βλάβη ή προβλήματα λειτουργίας. Προειδοποιεί επίσης για διαδικασίες που πρέπει να αποφεύγονται σε κάθε περίπτωση.
 <b>Σημειώσεις</b>	Θέματα που πρέπει να λάβετε υπόψη σας κατά τη χρήση της μηχανής.
 <b>Συμβουλές</b>	Χρήσιμες πληροφορίες και συμβουλές που θα σας βοηθήσουν να εκμεταλλευτείτε τη φωτογραφική σας μηχανή στο έπακρο.
 <b>Σελίδες αναφοράς</b>	Σελίδες αναφοράς, στις οποίες περιγράφονται λεπτομέρειες ή σχετικές πληροφορίες.

## Αφαίρεση των περιχομένων από τη συσκευασία

Η μηχανή συνοδεύεται από τα παρακάτω εξαρτήματα.

Εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο προμηθευτήκατε τη μηχανή.



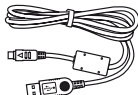
Φωτογραφική μηχανή



Κάλυμμα σώματος



Λουρί



Καλώδιο USB  
CB-USB6



Καλώδιο AV  
(Μονοφωνικό)  
CB-AVC3

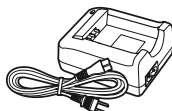
- Θήκη φλας
- Λογισμικό υπολογιστή CD-ROM
- Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης
- Κάρτα εγγύησης



Φλας  
FL-LM1



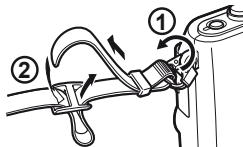
Μπαταρία ιόντων  
λιθίου  
PS-BLS1 (BLS-1)  
ή BLS-5



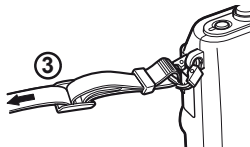
Φορτιστής ιόντων  
λιθίου  
PS-BCS1 (BCS-1)  
ή BCS-5

### Τοποθέτηση του λουριού

**1** Περάστε το λουράκι στην κατεύθυνση που δείχνουν τα βέλη.



**2** Τέλος σφίξτε το λουρί και βεβαιωθείτε πως έχει προσδεθεί σωστά.



- Τοποθετήστε το άλλο άκρο από το λουράκι στον άλλο δακτύλιο στερέωσης κατά τον ίδιο τρόπο.

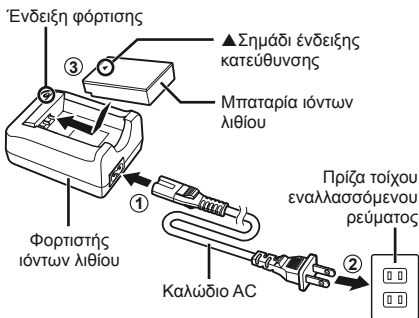
# Φόρτιση και τοποθέτηση της μπαταρίας

## 1 Φόρτιση της μπαταρίας.

### Ένδειξη φόρτισης

	BCS-1	BCS-5
Φόρτιση σε εξέλιξη	Αναμμένη με πορτοκαλί χρώμα	
Η φόρτιση ολοκληρώθηκε	Αναμμένη με μπλε χρώμα	Off
Σφάλμα φόρτισης	Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα	

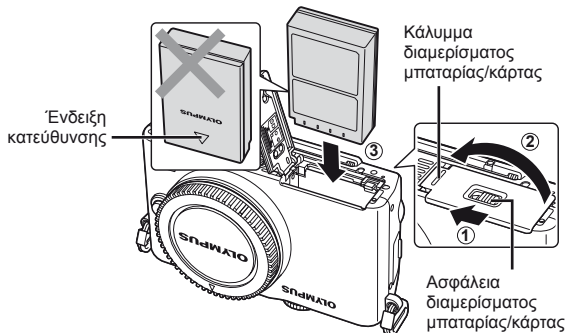
(Χρόνος φόρτισης: Περίπου έως 3 ώρες 30 λεπτά)



### Προειδοποιήσεις

- Αποσυνδέστε τον φορτιστή όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατούς φορτιστές μπαταριών για τη φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Οι μπαταρίες BLS-1 πρέπει να φορτίζονται με το φορτιστή BCS-1 και οι μπαταρίες BLS-5 με το φορτιστή BCS-5.

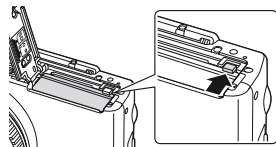
## 2 Τοποθέτηση της μπαταρίας.



### Αφαίρεση της μπαταρίας

Απενεργοποιήστε τη μηχανή προτού ανοίξετε ή κλείσετε το κάλυμμα διαμερίσματος της μπαταρίας/κάρτας.

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, πιέστε πρώτα το άγκιστρο ασφάλισης της μπαταρίας προς την κατεύθυνση του βέλους και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τη.



### Προειδοποιήσεις

- Εάν δεν μπορείτε να εξαγάγετε την μπαταρία, επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο διανομέα ή ένα κέντρο Service. Μην ασκείτε πίεση.

### Σημειώσεις

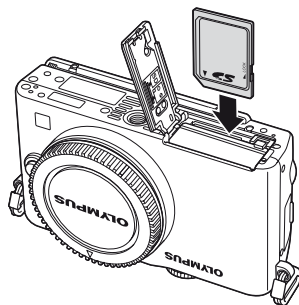
- Συνιστάται να έχετε μια εφεδρική μπαταρία για παρατεταμένες λήψεις σε περίπτωση που η χρησιμοποιούμενη μπαταρία αδειάσει.

## 1 Τοποθέτηση της κάρτας.

- Τοποθετήστε την κάρτα SD/SDHC/SDXC/ Eye-Fi (αναφέρεται ως «κάρτα» στις παρούσες οδηγίες) μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- ☞ «Βασικά στοιχεία σχετικά με την κάρτα» (Σελ. 99)

### ! Προειδοποιήσεις

- Απενεργοποιήστε τη μηχανή πριν από τη φόρτωση ή την αφαίρεση της κάρτας.

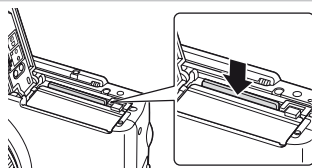


## Αφαίρεση της κάρτας

Πιέστε την τοποθετημένη κάρτα ελαφρά και θα εξαχθεί. Τραβήξτε την κάρτα προς τα έξω.

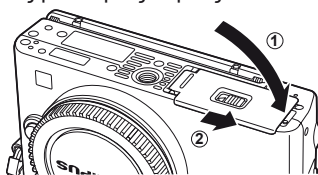
### ! Προειδοποιήσεις

- Μην αφαιρείτε την μπαταρία ή την κάρτα ενώ εμφανίζεται η ένδειξη εγγραφής στην κάρτα (Σελ. 24).



## 2 Κλείσιμο του καλύμματος του διαμερίσματος μπαταρίας/κάρτας.

- Κλείστε το κάλυμμα και σύρετε την ασφάλεια διαμερίσματος μπαταρίας/κάρτας προς την κατεύθυνση του βέλους.

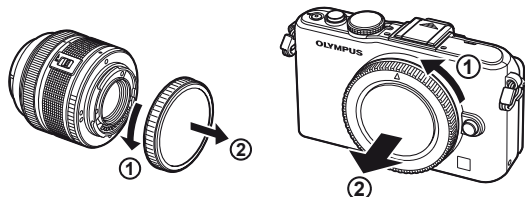


### ! Προειδοποιήσεις

- Κλείνετε το κάλυμμα του διαμερίσματος της μπαταρίας/κάρτας κατά τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής.

# Προσάρτηση φακού στη μηχανή

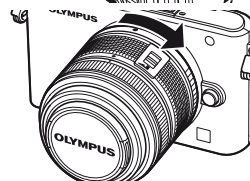
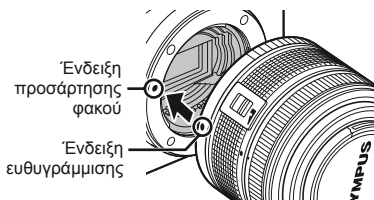
- 1** Αφαιρέστε το κάλυμμα του σώματος της μηχανής και το πίσω κάλυμμα από το φακό.



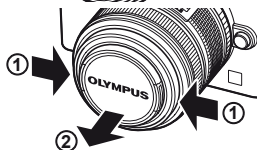
- 2** Προσαρτήστε ένα φακό στη μηχανή.

**!** Προειδοποιήσεις

- Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι απενεργοποιημένη.
- Μην πιέζετε το κουμπί απασφάλισης του φακού.
- Μην πιέζετε τα εσωτερικά τμήματα της μηχανής.
  - Ευθυγραμμίστε την (κόκκινη) ένδειξη προσάρτησης του φακού στη μηχανή με την (κόκκινη) ένδειξη της ευθυγράμμισης στο φακό και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το φακό στο σώμα της μηχανής.
  - Περιστρέψτε το φακό προς την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος μέχρι να ακούσετε το κλικ.



- 3** Αφαιρέστε το κάλυμμα του φακού.

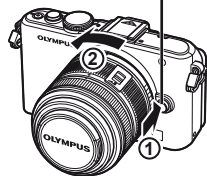


## Αφαίρεση του φακού από τη μηχανή

Κρατώντας πατημένο το κουμπί απασφάλισης του φακού, περιστρέψτε το φακό προς την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος.

 «Εναλλασσόμενοι φακοί» (Σελ. 100)

Κουμπί απασφάλισης φακού



# Προσάρτηση της μονάδας φλας

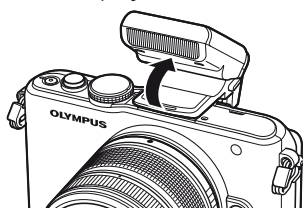
- 1** Αφαιρέστε το κάλυμμα ακροδέκτη από τη μονάδα φλας και τοποθετήστε το φλας στη μηχανή.

- Σύρετε τη μονάδα φλας μέχρι το τέλος της διαδρομής της και σταματήστε όταν έρθει σε επαφή με το πίσω μέρος της υποδοχής και ασφαλίσει στη θέση της.



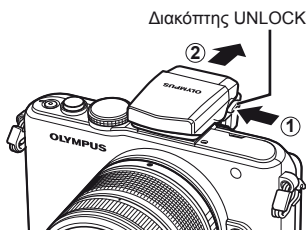
- 2** Για να χρησιμοποιήσετε το φλας, ανασηκώστε την κεφαλή του φλας.

- Κατεβάστε την κεφαλή του φλας όταν δεν χρησιμοποιείτε το φλας.



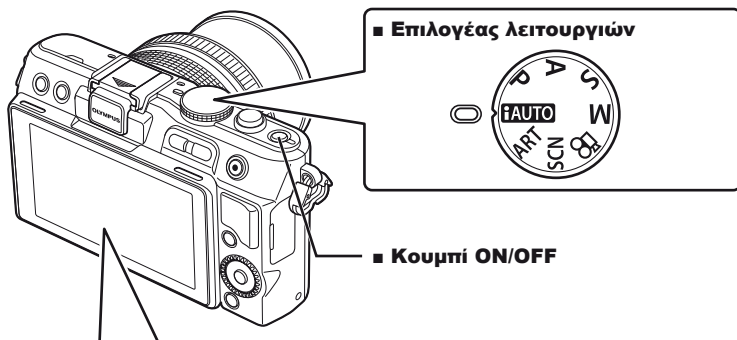
## Αφαίρεση της μονάδας φλας

Πατήστε το διακόπτη UNLOCK, ενώ αφαιρείτε τη μονάδα φλας.



# Ενεργοποίηση τροφοδοσίας


- 1 Πιέστε το κουμπί **ON/OFF** για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή.
  - Όταν η μηχανή ενεργοποιηθεί, η (μπλε) λυχνία λειτουργίας θα ανάψει και θα ενεργοποιηθεί και η οθόνη.
  - Όταν η μηχανή είναι ενεργοποιημένη, θα εκτελεστεί η λειτουργία μείωσης της σκόνης για να αφαιρεθεί η σκόνη από την επιφάνεια του φίλτρου του αισθητήρα της εικόνας.
  - Για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή, πατήστε ξανά το κουμπί **ON/OFF**.
- 2 Ρυθμίστε τον επιλογέα λειτουργιών στη θέση **TAUTO**.





## ■ Οθόνη



### Επίπεδο φορτίου μπαταρίας

 (πράσινο): Η μηχανή είναι έτοιμη για λήψη. Εμφανίζεται για περίπου 10 δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση της μηχανής.

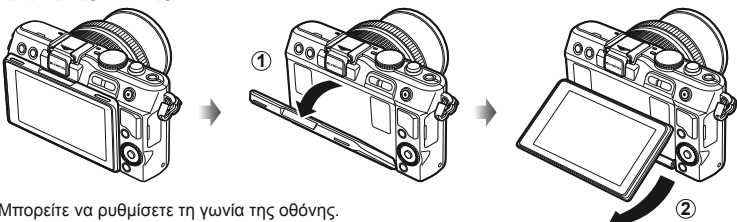
 (πράσινο): Χαμηλή μπαταρία

 (αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα): Φορτίστε την μπαταρία

### Διαθέσιμος χρόνος εγγραφής

 Αριθμός φωτογραφιών που μπορούν να αποθηκευτούν

## Χρήση της οθόνης



Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία της οθόνης.

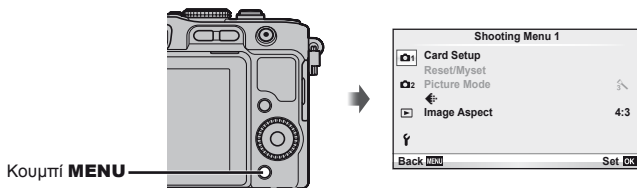


# Ρύθμιση της ημερομηνίας/ώρας

Η ημερομηνία και η ώρα καταγράφονται στην κάρτα μαζί με τις εικόνες. Η ονομασία αρχείου περιλαμβάνεται επίσης μαζί με την ημερομηνία και την ώρα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ορίσει την σωστή ημερομηνία και ώρα προτού χρησιμοποιήσετε τη μηχανή.

## 1 Εμφάνιση των μενού.

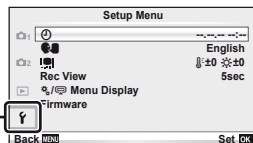
- Πατήστε το κουμπί **MENU** για να εμφανίσετε τα μενού.



## 2 Επιλέξτε το [f] στην καρτέλα [f] (ρύθμιση).

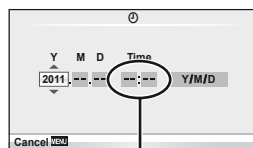
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  $\Delta \nabla$  για να επιλέξετε το [f] και πατήστε το  $\triangleright$ .
- Επιλέξτε το [f] και πατήστε το  $\triangleright$ .

Καρτέλα [f]



## 3 Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα.

- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  $\triangleleft \triangleright$  για να επιλέξετε στοιχεία.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  $\Delta \nabla$  για να αλλάξετε το επιλεγμένο στοιχείο.
- Χρησιμοποιήστε το κουμπί  $\Delta \nabla$  για να επιλέξετε τη μορφή ημερομηνίας.



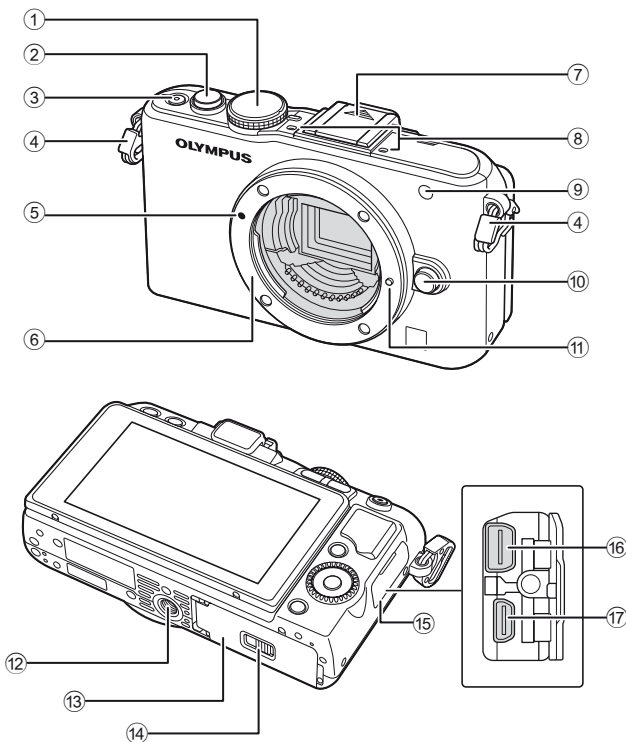
Η ώρα εμφανίζεται σε μορφή 24 ωρών.

## 4 Αποθηκεύστε τις ρυθμίσεις και εξέλθετε.

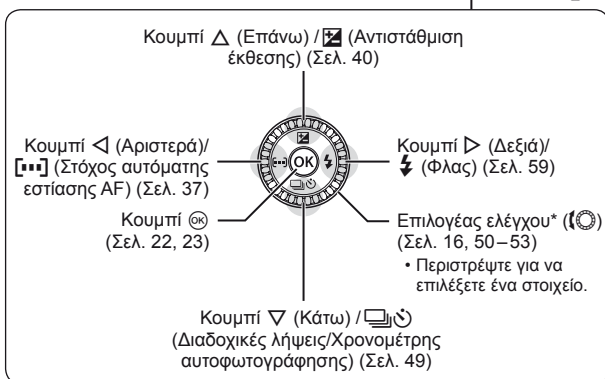
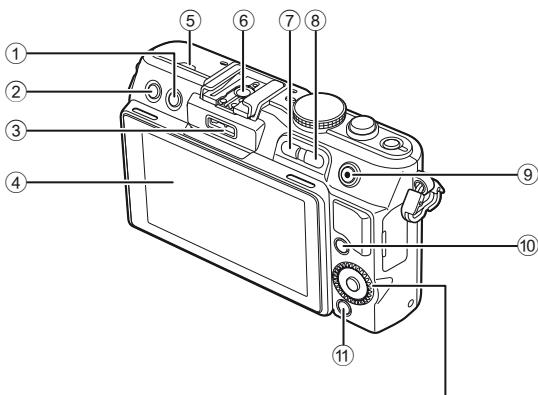
- Πατήστε το  $\odot$  για να ρυθμίσετε το ρολί της μηχανής και επιστρέψτε στο βασικό μενού.
- Πατήστε το κουμπί **MENU** για να εξέλθετε από τα μενού.

# Ονόματα των εξαρτημάτων

## Φωτογραφική μηχανή



- |  |   |
|--|---|
| ① Επιλογέας λειτουργιών ..... Σελ. 8, 12                                       | ⑩ Κουμπί απασφάλισης φακού ..... Σελ. 6                   |
| ② Κουμπί λήψης ..... Σελ. 13, 14, 36, 92                                       | ⑪ Πείρος ασφάλισης φακού                                  |
| ③ Κουμπί <b>ON/OFF</b> ..... Σελ. 8  | ⑫ Υποδοχή τριπόδου  |
| ④ Υποδοχή λουριού ..... Σελ. 3   | ⑬ Κάλυμμα διαμερίσματος της μπαταρίας/κάρτας ..... Σελ. 4 |
| ⑤ Ένδειξη προσάρτησης φακού ..... Σελ. 6                                       | ⑭ Κλειδίωμα διαμερίσματος μπαταρίας/κάρτας ..... Σελ. 4   |
| ⑥ Υποδοχή (Αφαιρέστε το κάλυμμα του περιβλήματος προτού τοποθετήσετε το φακό.) | ⑮ Κάλυμμα επαφής  |
| ⑦ Κάλυμμα υποδοχής εξωτερικού φλας   | ⑯ Επαφή πολλαπλών χρήσεων ..... Σελ. 69, 73, 77           |
| ⑧ Στερεοφωνικό μικρόφωνο ..... Σελ. 62, 68                                     | ⑰ Υποδοχή micro HDMI (τύπου D) ..... Σελ. 69              |
| ⑨ Λυχνία χρονομετρητή αυτοφωτογράφισης/Φωτισμός AF ..... Σελ. 49/Σελ. 82       |   |




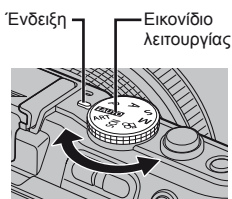
- ① Κουμπί [ ] (Διαγραφή) ..... Σελ. 17, 63
- ② Κουμπί [ ] (Απεικόνιση)..... Σελ. 16, 63
- ③ Θύρα εξαρτημάτων ..... Σελ. 71, 81, 90
- ④ Οθόνη ..... Σελ. 24
- ⑤ Ηχείο
- ⑥ Υποδοχή εξωτερικού φλας..... Σελ. 60
- ⑦ Κουμπί Fn/[ ] ..... Σελ. 89/Σελ. 63, 64
- ⑧ Κουμπί Q ..... Σελ. 33, 38, 63, 64

- ⑨ Κουμπί [ ] (Video) ..... Σελ. 13, 15, 61, 65, 89
- ⑩ Κουμπί **INFO** (Εμφάνιση πληροφοριών) ..... Σελ. 24, 25, 32–34
- ⑪ Κουμπί **MENU** ..... Σελ. 23
- ⑫ Κουμπιά με βέλη Επιλογέας ελέγχου\* ( [ ] )..... Σελ. 16, 50–53

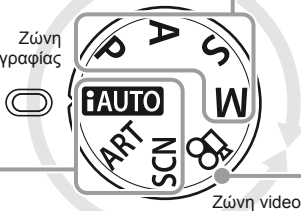
\* Σε αυτό το εγχειρίδιο, το εικονίδιο [ ] υποδεικνύει τους χειρισμούς που εκτελούνται με χρήση του επιλογέα ελέγχου.

## Επιλογέας λειτουργιών

Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα λειτουργιών για να επιλέξετε τη λειτουργία λήψης. Αφού επιλέξετε τη λειτουργία λήψης, χρησιμοποιήστε το κουμπί λήψης για τη λήψη φωτογραφιών και το κουμπί  για τη λήψη video.



Ζώνη φωτογραφίας




### ■ Σύνθετες λειτουργίες λήψης

<b>P</b>	Λήψη αυτόματης ρύθμισης (Σελ. 50)
<b>A</b>	Λήψη προτεραιότητας διαφράγματος (Σελ. 51)
<b>S</b>	Λήψη προτεραιότητας κλείστρου (Σελ. 52)
<b>M</b>	Χειροκίνητη λήψη (Σελ. 53)

- Για πιο σύνθετες λήψεις και μεγαλύτερο δημιουργικό έλεγχο, μπορείτε να καθορίσετε εσείς την τιμή διαφράγματος και την ταχύτητα κλείστρου.
- Οι ρυθμίσεις που γίνονται στις προηγμένες λειτουργίες λήψης διατηρούνται ακόμη και όταν η μηχανή απενεργοποιηθεί.

### ■ Λειτουργία video

	Video (Σελ. 61)
---	-----------------


### ■ Απλές λειτουργίες λήψης

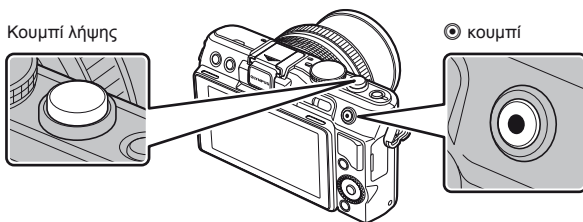
<b>iAUTO</b>	iAUTO (Σελ. 20)
<b>ART</b>	Καλλιτεχνικό φίλτρο (Σελ. 18)
<b>SCN</b>	Σκηνή (Σελ. 19)

- Εάν είναι επιλεγμένο το **iAUTO**, η μηχανή αυτόματα βελτιστοποιεί τις ρυθμίσεις για να ταιριάξουν στο αντικείμενο.
- Επιλέξτε **ART** ή **SCN** ανάλογα με το θέμα ή τη δημιουργικότητά σας. Η μηχανή βελτιστοποιεί της ρυθμίσεις αυτόματως.
- Όταν στρέψετε τον επιλογέα λειτουργιών ή απενεργοποιείτε τη μηχανή στους απλούς τρόπους λήψης, οι λειτουργίες στις οποίες έγιναν αλλαγές στις ρυθμίσεις επανέρχονται στις εργοστασιακές τους ρυθμίσεις.



### Συμβουλές

- Για την επαναφορά των ρυθμίσεων της μηχανής:  «Επαναφορά εργοστασιακών ή προσαρμοσμένων ρυθμίσεων» (Σελ. 35)



Λειτουργία	Φωτογραφίες: κουμπί λήψης	Video: Κουμπί
<b>P</b>	Η τιμή του διαφράγματος και η ταχύτητα του κλείστρου ρυθμίζονται αυτόματα για άριστο αποτέλεσμα.	Η μηχανή προσαρμόζει αυτόματα τις ρυθμίσεις και εγγράφει ένα video.
<b>A</b>	Εσείς ελέγχετε το διάφραγμα.	
<b>S</b>	Εσείς ελέγχετε την ταχύτητα του κλείστρου.	
<b>M</b>	Εσείς ελέγχετε το διάφραγμα και την ταχύτητα του κλείστρου.	
<b></b>	Πρόκειται για μια πλήρως αυτόματη λειτουργία, κατά την οποία η μηχανή βελτιστοποιεί αυτόματα τις ρυθμίσεις για την τρέχουσα σκηνή.	
<b>ART</b>	Επιλέξτε ένα καλλιτεχνικό φίλτρο.	
<b>SCN</b>	Επιλέξτε μια σκηνή.	
	Οι φωτογραφίες εγγράφονται με τις ρυθμίσεις που έχουν επιλεγεί στο [Mode].	Προσαρμόστε την ταχύτητα κλείστρου ή την τιμή διαφράγματος για διαφορετικά εφέ κατά τη λήψη video.

### ■ Λήψη φωτογραφιών κατά την εγγραφή video

- Για λήψη μιας φωτογραφίας κατά την εγγραφή video, πατήστε το κουμπί λήψης. Πατήστε το κουμπί για να τερματίσετε την εγγραφή. Στην κάρτα μνήμης θα εγγραφούν τρία αρχεία: η σκηνή του video που προηγείται της φωτογραφίας, η ίδια η φωτογραφία και η σκηνή του video που έπεται της φωτογραφίας.
- Είναι δυνατή η λήψη μίας μόνο φωτογραφίας κατά την εγγραφή video. Δεν είναι δυνατή η χρήση του χρονομετρητή αυτοφωτογράφισης και του φλας.

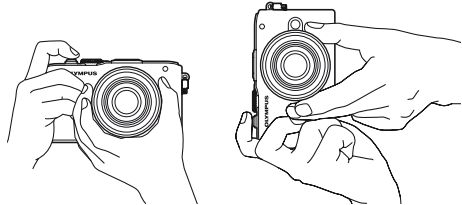
### ! Προειδοποιήσεις

- Το μέγεθος και η ποιότητα εικόνας για τις φωτογραφίες εξαρτάται από το μέγεθος του καρτέ του video.
- Η αυτόματη εστίαση και η μέτρηση που χρησιμοποιούνται στη λειτουργία video ενδέχεται να διαφέρουν από εκείνες που χρησιμοποιούνται για τη λήψη φωτογραφιών.
- Το κουμπί δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εγγραφή video στις ακόλουθες περιπτώσεις:  
 όταν το κουμπί λήψης πατιέται μέχρι τη μέση/κατά τις λειτουργίες BULB/Διαδοχικές λήψεις/PANORAMA/3D/πολλαπλή έκθεση κλπ. (η φωτογράφιση τερματίζεται επίσης)

# Λήψη φωτογραφιών/λήψη video

## 1 Καδράρετε τη φωτογραφία.

- Προσέχετε να μην παρεμποδίζεται ο φακός από τα δάκτυλά σας, το λουρί της μηχανής ή άλλα αντικείμενα.

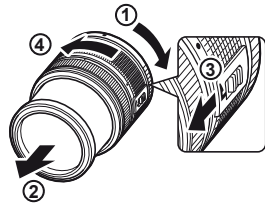


Κράτημα σε οριζόντια θέση

Κράτημα σε κατακόρυφη θέση

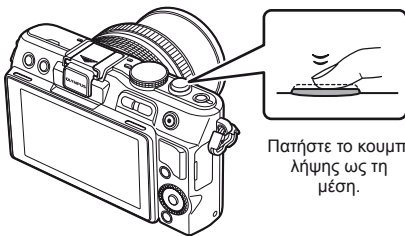
### Χρήση φακών με διακόπτη UNLOCK

Δεν είναι δυνατή η χρήση αφαιρούμενων φακών με διακόπτη UNLOCK ενώ είναι κλειστοί. Στρέψτε το δακτύλιο zoom προς την κατεύθυνση του βέλους (①) για να επεκτείνετε το φακό (②). Για να αποθηκεύσετε, στρέψτε το δακτύλιο zoom προς την κατεύθυνση του βέλους (④), ενώ σύρετε το διακόπτη UNLOCK (③).



## 2 Ρυθμίστε την εστίαση.

- Πατήστε ελαφρά το κουμπί λήψης ως την πρώτη θέση (πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση).



Στόχος  
αυτόματης  
εστίασης AF



Ταχύτητα κλείστρου  
Τιμή διαφράγματος

- Η ένδειξη επιβεβαίωσης της αυτόματης εστίασης AF (● ή ○) θα εμφανιστεί και θα κλειδώσει η εστίαση.

●	Φακοί που υποστηρίζουν το σύστημα Hi-Speed Imager AF*
○	Φακοί με άλλες υποδοχές Four Thirds

\* Επισκεφτείτε την τοποθεσία μας στο web για περισσότερες πληροφορίες.

- Η ταχύτητα κλείστρου και η τιμή διαφράγματος που επέλεξε αυτόματα η μηχανή εμφανίζονται στο σκόπευτρο.

### Πάτημα του κουμπιού λήψης μέχρι τη μέση και μέχρι το τέρμα

Το κουμπί λήψης έχει δύο θέσεις. Το ελαφρύ πάτημα του κουμπιού λήψης ως την πρώτη θέση και το κράτημά του στη θέση αυτή περιγράφεται ως «πάτημα του κουμπιού λήψης μέχρι τη μέση», ενώ το πάτημά του ως τη δεύτερη θέση περιγράφεται ως «πάτημα του κουμπιού λήψης μέχρι το τέρμα (ή το υπόλοιπο) της διαδρομής».

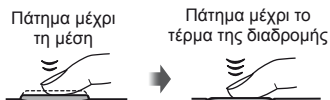


### 3 Απελευθερώστε το κλείστρο.

#### Λήψη φωτογραφιών


Πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τέρμα (τελείως).

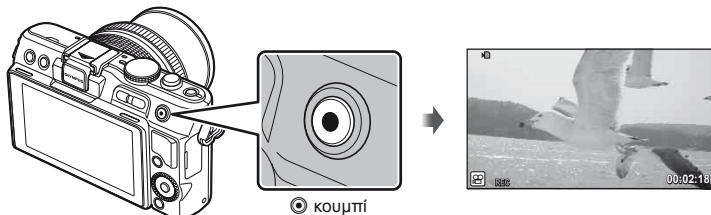
- Ακούγεται ο ήχος της λήψης και γίνεται λήψη της φωτογραφίας.





#### Εγγραφή video

Ελευθερώστε το κουμπί λήψης και πατήστε το κουμπί  για να ξεκινήσει η εγγραφή.

Πατήστε το κουμπί  ξανά για να τερματίσετε την εγγραφή.



#### Συμβουλές

- Εάν δεν εκτελεστεί καμιά λειτουργία για ένα λεπτό, η μηχανή μεταβαίνει στη λειτουργία «προσωρινής απενεργοποίησης» (αναμονής) για να απενεργοποιήσει την οθόνη και να ακυρώσει όλες τις δράσεις. Η μηχανή ενεργοποιείται εκ νέου όταν ακουμπήσετε οποιοδήποτε κουμπί (κουμπί λήψης, κουμπί , κλπ.). [Sleep]:  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)




#### Προειδοποιήσεις

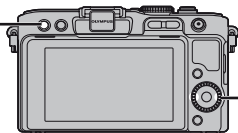
- Αν η μηχανή χρησιμοποιείται για εκτεταμένες περιόδους, η θερμοκρασία της συσκευής λήψης εικόνας θα αυξηθεί και ενδέχεται να εμφανιστούν παράσιτα και έγχρωμη σκίαση σε εικόνες που εγγράφονται με υψηλές τιμές ευαισθησίας ISO. Επιλέξτε μια μικρότερη τιμή ευαισθησίας ISO ή απενεργοποιήστε τη μηχανή για ένα χρονικό διάστημα.

## Προβολή εικόνων

### ■ Απεικόνιση μεμονωμένου καρτέ

- Πατήστε το κουμπί  για να εμφανίσετε την πιο πρόσφατη φωτογραφία ή video.

Κουμπί 



Κουμπιά με τα βέλη/Επιλογέας ελέγχου

Εμφανίζει το προηγούμενο καρτέ



Εμφανίζει το επόμενο καρτέ




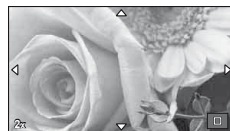
Σταθερή εικόνα




Movie

### ■ Απεικόνιση κοντινής λήψης

- Κατά τη διάρκεια της απεικόνισης μεμονωμένου καρτέ, πατήστε το Q για μεγέθυνση έως και 14x. Πατήστε το , για να επιστρέψετε στην απεικόνιση μεμονωμένου καρτέ.



### ■ Εμφάνιση ευρετηρίου/Εμφάνιση ημερολογίου

- Για να προβάλετε πολλά καρτέ, πατήστε το  κατά την απεικόνιση μεμονωμένου καρτέ.
- Πατήστε το κουμπί Q για να προβάλετε την τρέχουσα επιλεγμένη φωτογραφία σε πλήρες κάδρο.





Απεικόνιση ευρετηρίου

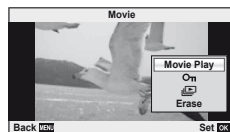


Απεικόνιση ημερολογίου

### ■ Απεικόνιση video

Επιλέξτε ένα video και πατήστε το  για να εμφανιστεί το μενού αναπαραγωγής. Επιλέξτε το [Movie Play] και πατήστε το  για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

- Για να διακόψετε την αναπαραγωγή video, πατήστε το **MENU**.





## Volume

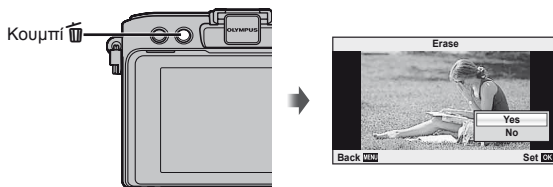
Η ένταση μπορεί να ρυθμιστεί πιέζοντας το  $\Delta$  ή  $\nabla$  κατά τη διάρκεια της απεικόνισης video και του μεμονωμένου καρέ.



## Διαγραφή εικόνας

Εμφανίστε μια εικόνα που θέλετε να διαγράψετε και πατήστε το  $\text{☒}$ . Επιλέξτε [Yes] και πατήστε το  $\text{OK}$ .

Μπορείτε, επίσης, να επιλέξετε πολλές εικόνες για διαγραφή.  $\text{☒}$  «Επιλογή εικόνας» (Σελ. 65)



## Προστασία εικόνας

Προστατεύστε τις εικόνες από την ακούσια διαγραφή. Εμφανίστε μια εικόνα στην οποία θέλετε να εφαρμόσετε προστασία και πατήστε το  $\text{OK}$  για να εμφανιστεί το μενού απεικόνισης. Επιλέξτε [ $\text{ON}$ ] και πατήστε το  $\text{OK}$  και, στη συνέχεια, πατήστε το  $\Delta$ , για να εφαρμόσετε προστασία στην εικόνα. Οι προστατευμένες εικόνες εμφανίζονται με ένα εικονίδιο  $\text{ON}$  (προστασία). Πατήστε το  $\nabla$ , για να καταργήσετε την προστασία.

Μπορείτε, επίσης, να εφαρμόσετε προστασία σε πολλές εικόνες.  $\text{☒}$  «Επιλογή εικόνας» (Σελ. 65)

Εικονίδιο  $\text{ON}$  (προστασία)



## ⚠ Προειδοποιήσεις

- Η διαμόρφωση της κάρτας διαγράφει όλες τις εικόνες ακόμη και εάν είναι προστατευμένες.

## 1 Περιστρέψτε τον επιλογή λειτουργιών στη θέση **ART**.

- Θα εμφανιστεί ένα μενού καλλιτεχνικών φίλτρων. Επιλέξτε ένα φίλτρο χρησιμοποιώντας τα  $\Delta$   $\nabla$ .



- Πατήστε το κουμπί  $\odot$  ή πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση για να εμφανίσετε την προβολή μέσω του φακού στην οθόνη. Πατήστε το  $\odot$  για να επιστρέψετε στο μενού καλλιτεχνικών φίλτρων.

### ■ Τύποι καλλιτεχνικών φίλτρων

Pop Art

Soft Focus

Grainy Film

Pin Hole

Diorama

Dramatic Tone

## 2 Πραγματοποιήστε λήψη.

- Για να επιλέξετε μια διαφορετική ρύθμιση, πατήστε το  $\odot$  για την προβολή του μενού καλλιτεχνικών φίλτρων.

### Καλλιτεχνικά εφέ

Μπορούν να τροποποιηθούν τα καλλιτεχνικά φίλτρα και να προστεθούν εφέ. Πατώντας το  $\triangleright$  στο μενού των καλλιτεχνικών φίλτρων εμφανίζονται επιπρόσθετες επιλογές.

### Τροποποίηση φίλτρων

Η επιλογή I είναι το αρχικό φίλτρο, ενώ οι επιλογές II και τα πρόσθετα εφέ τροποποιούν το αρχικό φίλτρο.

### Προσθήκη εφέ\*

Soft focus, pin-hole, frames, white edges, starlight

\* Τα διαθέσιμα εφέ ποικίλουν ανάλογα με το επιλεγμένο φίλτρο.

## ! Προειδοποιήσεις

- Εάν η τρέχουσα επιλογή της ποιότητας της εικόνας είναι η [RAW], η ποιότητα της εικόνας θα ρυθμιστεί αυτομάτως στο [L+N+RAW]. Το καλλιτεχνικό φίλτρο θα εφαρμόζεται μόνο στο αντίγραφο JPEG.
- Αναλόγως του θέματος οι μεταβάσεις του τόνου μπορεί να είναι κακότεχνες, το εφέ μπορεί να είναι λιγότερο αισθητό ή η εικόνα μπορεί να γίνει «κοκκώδης.»
- Ορισμένα εφέ μπορεί να μην είναι ορατά κατά τη ζωντανή προβολή ή κατά την εγγραφή video.
- Η αναπαραγωγή μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τα φίλτρα, τα εφέ ή τις ρυθμίσεις ποιότητας video που εφαρμόζονται.

## 1 Περιστρέψτε τον επιλογή λειτουργιών στη θέση **SCN**.

- Θα εμφανιστεί ένα μενού σκηνών. Επιλέξτε μια σκηνή χρησιμοποιώντας τα  $\Delta$   $\nabla$ .



- Πατήστε το κουμπί **OK** ή πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση για να εμφανίσετε την προβολή μέσω του φακού στην οθόνη. Πατήστε το **⊗** για να επιστρέψετε στο μενού σκηνών.

### ■ Είδη λειτουργιών σκηνής

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Portrait           | Nature Macro       |
| e-Portrait         | Candle             |
| Landscape          | Sunset             |
| Landscape+Portrait | Documents          |
| Sport              | Πανόραμα (Σελ. 54) |
| Night Scene        | Fireworks          |
| Night+Portrait     | Beach & Snow       |
| Children           | Fisheye Effect     |
| High Key           | Wide-angle         |
| Low Key            | Macro              |
| Λειτουργία DIS     | Φωτογραφία 3D      |
| Macro              |                    |

## 2 Πραγματοποιήστε λήψη.

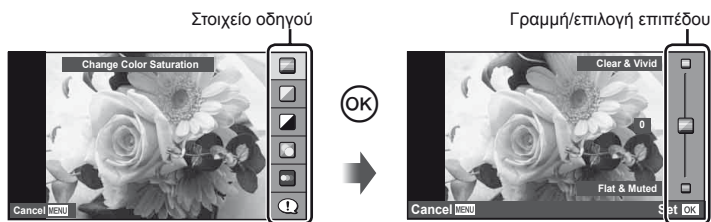
- Για να επιλέξετε μια διαφορετική ρύθμιση, πατήστε το **⊗** για την προβολή του μενού σκηνών.

### ⚠ Προειδοποιήσεις

- Στη λειτουργία [e-Portrait], εγγράφονται δύο εικόνες: μια μη τροποποιημένη εικόνα και μια δεύτερη εικόνα στην οποία έχουν εφαρμοστεί τα εφέ [e-Portrait]. Η μη τροποποιημένη εικόνα εγγράφεται με τη χρήση της τρέχουσας επιλογής για την ποιότητα της εικόνας, το τροποποιημένο αντίγραφο σε μια ποιότητα εικόνας JPEG (ποιότητα-M (2560 × 1920)).
- Τα [Fisheye Effect], [Wide-angle] και [Macro] προορίζονται για χρήση με προαιρετικούς μετατροπείς φακού.
- Δεν είναι δυνατή η εγγραφή βίντεο στις λειτουργίες [e-Portrait], [Panorama] ή [3D Photo].

# Χρήση των οδηγιών ρυθμίσεων

Οι οδηγίες ρυθμίσεων είναι διαθέσιμες στη λειτουργία iAUTO (iAUTO). Παρότι το iAUTO είναι μια πλήρως αυτόματη λειτουργία, οι οδηγίες ρυθμίσεων καθιστούν εύκολη την πρόσβαση σε μια ποικιλία προχωρημένων φωτογραφικών τεχνικών.



Στοιχείο οδηγού	Γραμμή/επιλογή επιπέδου	Επηρεάζει
Change Color Saturation	Clear & Vivid ↔ Flat & Muted	Κορεσμός, αντίθεση, διαβάθμιση κλπ.
Change Color Image	Warm ↔ Cool	Θερμοκρασία χρώματος, διαβάθμιση κλπ.
Change Brightness	Bright ↔ Dark	Αντιστάθμιση έκθεσης, διαβάθμιση κλπ.
Blur Background	Blur ↔ Sharp	Διάφραγμα, ζωντανή προεπισκόπηση κλπ.
Express Motions	Blurred Motion* ↔ Stop Motion	Ταχύτητα κλείστρου (1/2 s – μεγαλύτερη ταχύτητα), ρυθμός καρέ κλπ.
Shooting Tips	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tips For Child Photo</li> <li>• Tips For Pet Photo</li> <li>• Tips For Flower Photo</li> <li>• Tips For Cuisine Photo</li> <li>• Tips For Framing</li> <li>• Tips With Accessory</li> </ul>	—

\* Ο ρυθμός καρέ οθόνης γίνεται πιο αργός.

**1** Ρυθμίστε τον επιλογή λειτουργιών στη θέση **FAUTO**.

**2** Αφού πατήσετε το **OK** για να εμφανίσετε τον οδηγό ρυθμίσεων, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **Δ** **∇** στα κουμπιά με βέλη για να επισημάνετε ένα στοιχείο και πατήστε το **OK** για να επιλέξετε.

Στοιχείο οδηγού



**3** Χρησιμοποιήστε τα **Δ** **∇** στα κουμπιά με τα βέλη για να επιλέξετε το επίπεδο.

- Εάν επιλεγεί το [Shooting Tips], επισημάνετε ένα στοιχείο και πατήστε το **OK** για να δείτε μια περιγραφή.
- Πατήστε το κουμπί λήψης ως τη μέση για να επιλέξετε.
- Το εφέ του επιλεγμένου επιπέδου είναι ορατό στην οθόνη. Εάν είναι επιλεγμένο το [Blur Background] ή [Express Motions], η οθόνη θα επιστρέψει στο κανονικό, αλλά το επιλεγμένο εφέ θα είναι ορατό στην τελική φωτογραφία.


Γραμμή zoom



**4** Πραγματοποιήστε λήψη.

- Πατήστε το κουμπί λήψης για να πραγματοποιήσετε λήψη.
- Για να καταργήσετε τον οδηγό ρυθμίσεων από την οθόνη, πατήστε το κουμπί **MENU**.

### **!** Προειδοποιήσεις

- Εάν η τρέχουσα επιλογή της ποιότητας της εικόνας είναι η [RAW], η ποιότητα της εικόνας θα ρυθμιστεί αυτομάτως στο [L+N+RAW].
- Οι ρυθμίσεις του οδηγού ρυθμίσεων δεν εφαρμόζονται στο αντίγραφο RAW.
- Οι φωτογραφίες μπορεί να έχουν κοκκώδη εμφάνιση σε ορισμένα επίπεδα ρύθμισης του οδηγού ρυθμίσεων.
- Οι αλλαγές σε επίπεδα ρύθμισης του οδηγού ρυθμίσεων ενδέχεται να μην είναι ορατές στην οθόνη.
- Δεν είναι δυνατή η χρήση του φλας με τον οδηγό ρυθμίσεων.
- Αλλαγές στις επιλογές του οδηγού ρυθμίσεων ακυρώνουν προηγούμενες αλλαγές.
- Από την επιλογή ρυθμίσεων οδηγού ρυθμίσεων που υπερβαίνουν τα όρια των μετρήσεων έκθεσης της μηχανής μπορεί να προκύψουν φωτογραφίες με υπερέκθεση ή υποέκθεση.
- Στις λειτουργίες **P**, **A**, **S** και **M**, είναι δυνατή η εμφάνιση των οδηγιών ρυθμίσεων με το πάτημα του κουμπιού **Fn**. Οι φωτογραφίες θα ληφθούν με χρήση των οδηγιών ρυθμίσεων. [Button Function]:  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

# Χρήση του ζωντανού ελέγχου

Ο ζωντανός έλεγχος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προσαρμογή των ρυθμίσεων στις λειτουργίες **P**, **S**, **A**, **M**, και  $\text{☒}$ . Η χρήση του ζωντανού ελέγχου σας επιτρέπει να κάνετε προεπισκόπηση των εφέ διαφορετικών ρυθμίσεων στην οθόνη. Είναι διαθέσιμη μια προσαρμοσμένη ρύθμιση που επιτρέπει την χρήση του ζωντανού ελέγχου σε άλλες λειτουργίες (Σελ. 81).



## ■ Διαθέσιμες ρυθμίσεις

Σταθεροποιητής εικόνας .....	Σελ. 42
Λειτουργία εικόνας <sup>1</sup> .....	Σελ. 45
Λειτουργία σκηνής <sup>2</sup> .....	Σελ. 19
Λειτουργία καλλιτεχνικού φίλτρου <sup>2</sup> .....	Σελ. 18
Λειτουργία $\text{☒}$ <sup>3</sup> .....	Σελ. 61
Ισορροπία λευκού .....	Σελ. 43
Διαδοχικές λήψεις/χρονομέτρης αυτοφωτογράφησης .....	Σελ. 49
Αναλογία ύψους-πλάτους <sup>1,2</sup> .....	Σελ. 48

Ποιότητα εικόνας .....	Σελ. 47
Λειτουργία φλας <sup>1,2</sup> .....	Σελ. 59
Έλεγχος έντασης φλας <sup>1,2</sup> .....	Σελ. 60
Λειτουργία φωτομέτρησης <sup>1,2</sup> .....	Σελ. 41
Λειτουργία αυτόματης εστίασης AF .....	Σελ. 36
Ευαισθησία ISO .....	Σελ. 48
Προτεραιότητα προσώπου <sup>1,2</sup> .....	Σελ. 39
Εγγραφή ήχου video .....	Σελ. 62

\*1 Λειτουργίες **P**, **A**, **S** και **M** μόνο.

\*2 Λειτουργίες **ART** και **SCN** μόνο.

\*3 Λειτουργία  $\text{☒}$  μόνο.

## 1 Πατήστε το $\text{OK}$ για να εμφανίσετε τον ζωντανό έλεγχο.

- Για να αποκρύψετε την οθόνη ζωντανού ελέγχου, πατήστε ξανά το  $\text{OK}$ .

## 2 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά $\Delta$ $\nabla$ στα κουμπιά με βέλη για να επιλέξετε ρυθμίσεις, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά $\triangleleft$ $\triangleright$ για να αλλάξετε την επιλεγμένη ρύθμιση και πατήστε το $\text{OK}$ .

- Οι επιλεγμένες ρυθμίσεις εφαρμόζονται αυτόματα αν δεν εκτελεστεί κάποια ενέργεια για περίπου 8 δευτερόλεπτα.



## ! Προειδοποιήσεις

- Μερικά στοιχεία δεν είναι διαθέσιμα σε ορισμένες λειτουργίες λήψης.

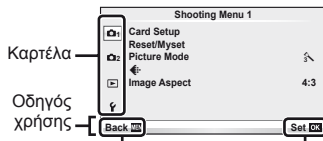
## 💡 Συμβουλές

- Για πληροφορίες σχετικά με την εμφάνιση ή την απόκρυψη του ζωντανού ελέγχου. [Control Settings]:  $\text{☒}$  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

- 1 Πατήστε το κουμπι **MENU** για να εμφανίσετε τα μενού.

## Μενού

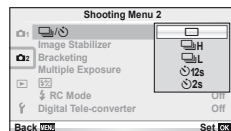
- 📷 Προκαταρκτικές και βασικές επιλογές λήψης
  - 📷 Σύνθετες επιλογές λήψης
  - 📷 Επιλογές απεικόνισης και επεξεργασίας
  - 📷 Προσωπικό μενού\*
  - 📷 Μενού θύρας εξαρτημάτων\*
  - 📷 Ρύθμιση της μηχανής (π.χ., ημερομηνία και γλώσσα)
- \* Δεν εμφανίζεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.



Πατήστε το κουμπι **MENU** για να μεταβείτε πίσω κατά μία οθόνη

Πατήστε το **OK** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση

- 2 Χρησιμοποιήστε τα  $\Delta$   $\nabla$  για να επιλέξετε μια καρτέλα και πατήστε το **OK**.
- 3 Επιλέξτε ένα στοιχείο χρησιμοποιώντας τα  $\Delta$   $\nabla$  και πατήστε το **OK** για να εμφανίσετε τις επιλογές για το επιλεγμένο στοιχείο.



- 4 Χρησιμοποιήστε τα  $\Delta$   $\nabla$  για να επισημάνετε μια επιλογή και πατήστε το **OK** για να την επιλέξετε.
- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπι **MENU** για να κλείσει το μενού.

## Σημειώσεις

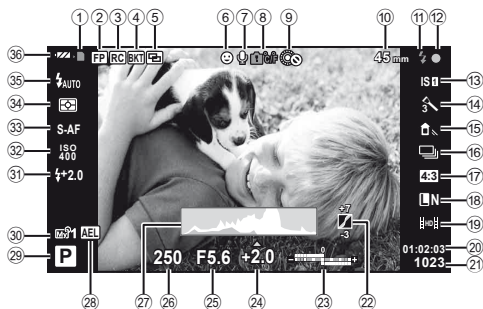
- Για λεπτομέρειες σχετικά με τις λειτουργίες που μπορείτε να ρυθμίσετε με το μενού, ανατρέξτε στην ενότητα «Κατάλογος μενού» (Σελ. 107).
- Ένας οδηγός εμφανίζεται για περίπου 2 δευτερόλεπτα μετά από την επιλογή ενός στοιχείου. Πατήστε το κουμπι **INFO** για να προβάλετε ή να αποκρύψετε τους οδηγούς.

## Συμβουλές

- Οι ρυθμίσεις της μηχανής μπορούν να εξατομικευτούν για το δικό σας στυλ λήψης: Χρησιμοποιήστε τα custom menus (προσωπικές ρυθμίσεις) για την εξατομικευση των ρυθμίσεων της μηχανής ως προς τους δικούς σας στόχους ή προτιμήσεις. Τα Custom menus (Προσωπικές ρυθμίσεις) δεν εμφανίζονται από προεπιλογή και θα πρέπει να εμφανίσετε τα μενού πριν προχωρήσετε. 📷 «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)
- Χρήση συσκευών θύρας εξαρτημάτων: Η πρόσβαση στις ρυθμίσεις για τα εξαρτήματα EVF και OLYMPUS PENPAL γίνεται από το μενού της θύρας εξαρτημάτων. Αυτό το μενού δεν εμφανίζεται από προεπιλογή και θα πρέπει να το εμφανίσετε πριν προχωρήσετε. 📷 «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

# Πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη

## Λήψη



- 1 Ένδειξη εγγραφής στην κάρτα .... Σελ. 10
- 2 Λειτουργία φλας Super FP **FP**... Σελ. 105
- 3 Λειτουργία RC..... Σελ. 93
- 4 Αυτόματη ομαδοποίηση **BKT** ..... Σελ. 57
- 5 Πολλαπλή έκθεση **☐**..... Σελ. 56
- 6 Προτεραιότητα προσώπου **☺**..... Σελ. 39, 82
- 7 Ήχος video..... Σελ. 62
- 8 Προειδοποίηση εσωτερικής θερμοκρασίας **! C/F**..... Σελ. 97
- 9 **Lock**..... Σελ. 82
- 10 Εστιακή απόσταση..... Σελ. 100
- 11 Φλας..... Σελ. 59 (αναβοσβήνει: γίνεται φόρτιση, ανάβει: η φόρτιση ολοκληρώθηκε)
- 12 Ένδειξη επιβεβαίωσης αυτόματης εστίασης AF ..... Σελ. 14
- 13 Σταθεροποιητής εικόνας ..... Σελ. 42
- 14 Καλλιτεχνικό φίλτρο ..... Σελ. 18
- 15 Λειτουργία σκηνής ..... Σελ. 19
- 16 Λειτουργία εικόνας ..... Σελ. 45
- 17 Ισορροπία λευκού ..... Σελ. 43
- 18 Διαδοχικές λήψεις/χρονόμετρη αυτοφωτογράφησης..... Σελ. 49
- 19 Αναλογία ύψους-πλάτους ..... Σελ. 48
- 20 Ποιότητα εικόνας (ακίνητες εικόνες)..... Σελ. 47
- 21 Ποιότητα εικόνας (video)..... Σελ. 48
- 22 Διαθέσιμος χρόνος εγγραφής
- 23 Αριθμός φωτογραφιών που μπορούν να αποθηκευτούν..... Σελ. 106
- 24 Έλεγχος τόνου ..... Σελ. 34
- 25 Επάνω: Έλεγχος έντασης φλας... Σελ. 60  
Κάτω: Ένδειξη αντιστάθμισης έκθεσης ..... Σελ. 40
- 26 Τιμή αντιστάθμισης έκθεσης ..... Σελ. 40
- 27 Τιμή διαφράγματος ..... Σελ. 50–53
- 28 Ταχύτητα κλείστρου ..... Σελ. 50–53
- 29 Ιστόγραμμα ..... Σελ. 32, 33
- 30 Κλειδίωμα αυτόματης έκθεσης AE **AEL**..... Σελ. 41
- 31 Λειτουργία λήψης..... Σελ. 12, 50–55
- 32 Myset..... Σελ. 35
- 33 Έλεγχος έντασης φλας..... Σελ. 60
- 34 Ευαισθησία ISO..... Σελ. 48
- 35 Λειτουργία αυτόματης εστίασης AF ..... Σελ. 36
- 36 Λειτουργία φωτομέτρησης ..... Σελ. 41
- 37 Λειτουργία φλας..... Σελ. 59
- 38 Ένδειξη φορτίου μπαταρίας
  - ☑** Αναμμένη (πράσινο): Έτοιμη για χρήση (εμφανίζεται για περίπου δέκα δευτερόλεπτα μετά από την ενεργοποίηση της μηχανής)
  - ☑** Αναμμένη (πράσινο): Η μπαταρία εξαντλείται
  - ☑** Αναβοσβήνει (κόκκινο): Απαιτείται φόρτιση

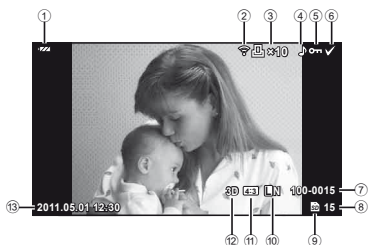
Μπορείτε να αλλάζετε την ένδειξη της οθόνης πατώντας το κουμπί **INFO**.

**☑** «Αλλαγή της εμφάνισης πληροφοριών» (Σελ. 32)

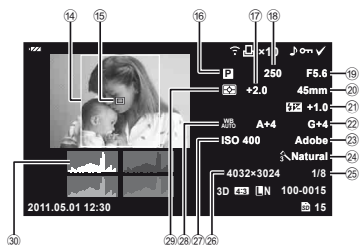


## Απεικόνιση

Απλοποιημένη εμφάνιση




Συνολική εμφάνιση



- |  |   |
|--|---|
| ① Ένδειξη φορτίου μπαταρίας..... Σελ. 8                | ⑩ Λειτουργία λήψης..... Σελ. 12, 50–53        |
| ② Ολοκλήρωση αποστολής σε Eye-Fi ..... Σελ. 88         | ⑪ Αντιστάθμιση έκθεσης..... Σελ. 40           |
| ③ Καταχώρηση εκτύπωσης Αριθμός αντιτύπων ..... Σελ. 76 | ⑫ Ταχύτητα κλείστρου ..... Σελ. 50–53         |
| ④ Εγγραφή ήχου ..... Σελ. 68                           | ⑬ Τιμή διαφράγματος ..... Σελ. 50–53          |
| ⑤ Προστασία διαγραφής ..... Σελ. 17                    | ⑭ Εστιακή απόσταση..... Σελ. 100              |
| ⑥ Επιλεγμένη εικόνα ..... Σελ. 65                      | ⑮ Έλεγχος έντασης φλας..... Σελ. 60           |
| ⑦ Αριθμός αρχείου ..... Σελ. 76, 86                    | ⑯ Αντιστάθμιση ισορροπίας λευκού..... Σελ. 44 |
| ⑧ Αριθμός καρτέ ..... Σελ. 76                          | ⑰ Χρωματικός χώρος ..... Σελ. 85              |
| ⑨ Συσκευή αποθήκευσης ..... Σελ. 99                    | ⑱ Λειτουργία εικόνας ..... Σελ. 45            |
| ⑩ Ποιότητα εικόνας..... Σελ. 47                        | ⑲ Βαθμός συμπίεσης ..... Σελ. 47              |
| ⑪ Αναλογία ύψους-πλάτους ..... Σελ. 48, 67             | ⑳ Αριθμός pixels ..... Σελ. 47                |
| ⑫ Εικόνα 3D ..... Σελ. 55                              | ㉑ Ευαισθησία ISO ..... Σελ. 48                |
| ⑬ Ημερομηνία και ώρα ..... Σελ. 9                      | ㉒ Ισορροπία λευκού ..... Σελ. 43              |
| ⑭ Περιθώριο ύψους-πλάτους ..... Σελ. 48                | ㉓ Λειτουργία φωτομέτρησης ..... Σελ. 41       |
| ⑮ Στόχος αυτόματης εστίασης AF... Σελ. 37              | ㉔ Ιστόγραμμα ..... Σελ. 32, 33                |

Μπορείτε να αλλάξετε την ένδειξη της οθόνης πατώντας το κουμπί **INFO**.

 «Εμφάνιση πληροφοριών κατά την απεικόνιση» (Σελ. 33)

# Γρήγορο ευρετήριο εργασιών

## Λήψη



Λήψη φωτογραφιών με αυτόματες ρυθμίσεις	► iAUTO ( <b>iAuto</b> )	12
Εύκολη φωτογράφιση με ειδικά εφέ	► Καλλιτεχνικό φίλτρο ( <b>ART</b> )	18
Επιλογή μιας αναλογίας ύψους-πλάτους	► Αναλογία ύψους-πλάτους	48
Γρήγορη αντιστοίχιση ρυθμίσεων στη σκηνή	► Σκηνή ( <b>SCN</b> )	19
Η επαγγελματική φωτογράφιση γίνεται εύκολη	► Οδηγός Ρυθμίσεων	20
Λήψη φωτογραφιών έτσι ώστε το λευκό να εμφανιστεί λευκό και το μαύρο να εμφανιστεί μαύρο	► Αντιστάθμιση έκθεσης	40
Λήψη φωτογραφιών με θαμπό φόντο	Οδηγός Ρυθμίσεων ► Λήψη προτεραιότητας διαφράγματος	20 51
Λήψη φωτογραφιών που σταματούν το θέμα εν κινήσει ή μεταφέρουν μια αίσθηση κίνησης	Οδηγός Ρυθμίσεων ► Λήψη προτεραιότητας κλείστρου	20 52
Λήψη φωτογραφιών με το σωστό χρώμα	► Ισορροπία λευκού	43
Επεξεργασία φωτογραφιών για να ταιριάζουν στο θέμα/Λήψη μονότονων εικόνων	► Ισορροπία λευκού ενός αγγίγματος Picture Mode	44 45
Εστίαση/Εστίαση σε μία περιοχή	► Καλλιτεχνικό φίλτρο ( <b>ART</b> )	18
Όταν η μηχανή δεν εστιάζει στο θέμα σας	► Στόχος αυτόματης εστίασης AF	37
Εστίαση σε ένα μικρό σημείο στο πλαίσιο/επιβεβαίωση της εστίασης πριν από τη λήψη	► Πλαίσιο μεγέθυνσης αυτόματης εστίασης AF/zoom AF	38
Ανασύνθεση φωτογραφιών μετά από την εστίαση	► Κλειδώμα εστίασης	37
Απενεργοποίηση του ηχείου σήματος	► Πλαίσιο μεγέθυνσης αυτόματης εστίασης AF/zoom AF	38
Απενεργοποίηση του φλας/λήψη φωτογραφιών χωρίς το φλας	► Κλειδώμα εστίασης C-AF+TR (Ανίχνευση αυτόματης εστίασης AF)	37 36
Μείωση του κουνήματος της μηχανής	► ■) (Ήχος σήματος)	84
Λήψη φωτογραφιών ενός θέματος με κόντρα οπίσθιο φωτισμό	► Φλας	59
Φωτογράφιση πυροτεχνημάτων	► Λειτουργία ISO/DIS	48/19
	Image Stabilizer	42
	Anti-Shock	85
	Self-timer	49
	Καλώδιο τηλεχειρισμού	102
	► Λήψη με φλας	59
	► Διαβάθμιση (Picture Mode)	45
	► Λήψη bulb	53
	► Σκηνή ( <b>SCN</b> )	19

Μείωση των παρεμβολών εικόνας (κηλίδωση)	► Μείωση Θορύβου	85
Λήψη φωτογραφιών χωρίς να εμφανίζονται πολύ λευκά τα φωτεινά θέματα ή πολύ μαύρα τα σκούρα θέματα	► Διαβάθμιση (Λειτουργία Εικόνας)	45
	► Ιστόγραμμα/ Αντιστάθμιση έκθεσης	32/40
Βελτιστοποίηση της οθόνης/ ρύθμιση τόνου της οθόνης	► Έλεγχος τόνου	34
	► Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης	80
Έλεγχος εφέ που έχουν οριστεί πριν από τη λήψη φωτογραφίας	► Live View Boost	83
	► Εμφάνιση πολλαπλής προβολής	32, 40
Λήψη φωτογραφιών κατά τον έλεγχο του επιπέδου της μηχανής/λήψη με προεπιλεγμένη σύνθεση	► Λειτουργία προεπισκόπησης Test Picture	51 89
	► Εμφανιζόμενο πλέγμα (☒/Ρυθμίσεις Info)	83
Μεγέθυνση πάνω σε φωτογραφίες για τον έλεγχο της εστίασης	► Auto (☒) (Rec View)	80
	► mode2 (☒) Close Up Mode)	84
Αυτο-πορτραίτα	► Self-timer	49
Διαδοχικές λήψεις	► Διαδοχικές λήψεις	49
Παράταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας	► Sleep	84
Αύξηση του αριθμού φωτογραφιών που μπορείτε να τραβήξετε	► Ποιότητα εικόνας	47

## Απεικόνιση/Επεξεργασία



Προβολή εικόνας σε τηλεόραση	► Απεικόνιση σε τηλεόραση	69
Προβολή παρουσιάσεων με μουσική υπόκρουση	► Προβολή slideshow	66
Αύξηση φωτεινότητας σκιών	► Shadow Adj (JPEG Edit)	67
Αντιμέτωπιση του φαινομένου των κόκκινων ματιών	► Redeye Fix (JPEG Edit)	67
Εύκολη εκτύπωση	► Απευθείας εκτύπωση	77
Εμπορικές εκτυπώσεις	► Δημιουργία μιας καταχώρησης εκτύπωσης	76
Απλή διανομή φωτογραφιών για κοινή χρήση	► OLYMPUS PENPAL	71

## Ρυθμίσεις μηχανής



Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων	► Reset	35
Αποθήκευση των ρυθμίσεων	► Myset	35
Αλλαγή της γλώσσας της οθόνης μενού	►	80

# Πίνακας περιεχομένων

## Βασικές οδηγίες 4

### ■ Προετοιμασία για λήψη.....4

Φόρτιση και τοποθέτηση της μπαταρίας ..... 4

Τοποθέτηση και αφαίρεση καρτών..... 5

Προσάρτηση φακού στη μηχανή..... 6

Προσάρτηση της μονάδας φλας..... 7

Ενεργοποίηση τροφοδοσίας..... 8

Ρύθμιση της ημερομηνίας/ώρας ..... 9

### ■ Ονομασίες εξαρτημάτων και λειτουργιών.....10

Όνοματα των εξαρτημάτων..... 10

Φωτογραφική μηχανή 10

Χειριστήρια μηχανής..... 12

Επιλογέας λειτουργιών 12

### ■ Βασικές λειτουργίες .....14

Λήψη φωτογραφιών/  
λήψη video ..... 14

Απεικόνιση/Διαγραφή ..... 16

Προβολή εικόνων 16

Volume 17

Διαγραφή εικόνων 17

Προστασία εικόνων 17

Χρήση καλλιτεχνικών φίλτρων... 18

Λήψη σε λειτουργία λήψης ..... 19

Χρήση των οδηγιών ρυθμίσεων 20

Χρήση του ζωντανού ελέγχου... 22

Χρήση των μενού ..... 23

### ■ Πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη.....24

Λήψη..... 24

Απεικόνιση..... 25

## Γρήγορο ευρετήριο εργασιών 26

## Βασική φωτογράφιση/συχνά χρησιμοποιούμενες επιλογές 32

■ Αλλαγή της απεικόνισης πληροφοριών ..... 32

■ Επιλογή χειριστηρίων λήψης ... 32

■ Εμφάνιση πληροφοριών κατά την απεικόνιση ..... 33

■ Άλλες χρήσεις για το κουμπί **INFO** ..... 34

■ Επαναφορά εργοστασιακών ή προσαρμοσμένων ρυθμίσεων..... 35

Χρήση ρυθμίσεων επαναφοράς ..... 35

Αποθήκευση του Myset ..... 35

Χρήση του Myset ..... 35

■ Επιλογή μιας λειτουργίας εστίασης (λειτουργία αυτόματης εστίασης AF)..... 36

■ Επιλογή ενός στόχου εστίασης (στόχος αυτόματης εστίασης AF)..... 37

Κλειδίωμα εστίασης..... 37

Γρήγορη επιλογή στόχου αυτόματης εστίασης AF ..... 37

Γρήγορη εναλλαγή μεταξύ AF και MF..... 37

■ Πλαίσιο μεγέθυνσης αυτόματης εστίασης AF/zoom AF ..... 38

■ Προτεραιότητα προσώπου AF/ ανίχνευση κορών οφθαλμών AF..... 39

Λήψη φωτογραφιών με χρήση της προτεραιότητας προσώπου ..... 39

<ul style="list-style-type: none"> <li>▮ Έλεγχος έκθεσης (αντιστάθμιση έκθεσης) .....40           <ul style="list-style-type: none"> <li>Προεπισκόπηση των εφέ αντιστάθμισης έκθεσης και ισορροπίας λευκού ..... 40</li> </ul> </li> <li>▮ Αλλαγή της έντασης των σημείων φωτεινότητας και σκίασης..... 40</li> <li>▮ Επιλογή του τρόπου μέτρησης της φωτεινότητας από την μηχανή (φωτομέτρηση) .....41</li> <li>▮ Κλειδωμα έκθεσης (κλειδωμα αυτόματης έκθεσης AE) .....41</li> <li>▮ Μείωση του κουνήματος της μηχανής (σταθεροποιητής εικόνας) .....42</li> <li>▮ Ρύθμιση του χρώματος (ισορροπία λευκού).....43           <ul style="list-style-type: none"> <li>Αντιστάθμιση ισορροπίας λευκού (WB).....44</li> <li>Ισορροπία λευκού ενός αγγίγματος.....44</li> </ul> </li> <li>▮ Επιλογές επεξεργασίας (λειτουργία εικόνας) .....45</li> <li>▮ Ποιότητα εικόνας (λειτουργία εγγραφής) .....47           <ul style="list-style-type: none"> <li>Επιλογή μιας ποιότητας εικόνας.....47</li> </ul> </li> <li>▮ Ρύθμιση της αναλογίας εικόνας .....48</li> <li>▮ Ευαισθησία ISO .....48</li> <li>▮ Διαδοχικές λήψεις/ χρήση του χρονομετρητή αυτοφωτογράφισης .....49</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▮ Επιλογή ταχύτητας κλείστρου (λειτουργία προτεραιότητας κλείστρου S).....52</li> <li>▮ Επιλογή τιμής διαφράγματος και ταχύτητας κλείστρου (χειροκίνητη λειτουργία M) .....53           <ul style="list-style-type: none"> <li>Επιλογή του χρόνου λήξης της έκθεσης .....53</li> </ul> </li> <li>▮ Λήψη πανοραμικών εικόνων .... 54           <ul style="list-style-type: none"> <li>Λήψη φωτογραφιών για μια πανοραμική εικόνα .....54</li> </ul> </li> <li>▮ Φωτογράφιση 3D .....55</li> <li>▮ Εγγραφή πολλών εκθέσεων σε μία μόνο εικόνα (πολλαπλή έκθεση) .....56</li> <li>▮ Διαφοροποίηση των ρυθμίσεων σε μια σειρά φωτογραφιών (ομαδοποίηση) .....57</li> <li>▮ Ψηφιακό zoom (Ψηφιακό τηλεμετατροπέας).....58</li> </ul>
<b>Λήψη με φλας 59</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▮ Χρήση ενός φλας (φωτογράφιση με φλας) .....59</li> <li>▮ Ρύθμιση της παροχής του φλας (Έλεγχος έντασης του φλας).....60</li> <li>▮ Χρήση εξωτερικών μονάδων φλας που έχουν εγκριθεί για χρήση με αυτήν τη μηχανή.....60</li> <li>▮ Άλλες εξωτερικές μονάδες φλας .....60</li> </ul>	
<b>Λήψη και προβολή video 61</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▮ Αλλαγή των ρυθμίσεων για την εγγραφή video .....61           <ul style="list-style-type: none"> <li>Προσθήκη εφέ σε ένα video .....61</li> <li>Επιλογές ήχου video (εγγραφή ήχου με video).....62</li> </ul> </li> <li>▮ Προβολή video .....62</li> </ul>	
<b>Άλλες επιλογές λήψης 50</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▮ Φωτογράφιση «Point-and-shoot» (λειτουργία προγράμματος P)...50</li> <li>▮ Επιλογή διαφράγματος (λειτουργία προτεραιότητας διαφράγματος A) .....51</li> </ul>	

## Επιλογές απεικόνισης 63

- Απεικόνιση μεμονωμένου καρέ .....63
- Εμφάνιση ευρετηρίου/ εμφάνιση ημερολογίου .....63
- Zoom απεικόνισης (απεικόνιση σε μεγέθυνση) .....64
- Επιλογή εικόνων .....65
- Ακύρωση κάθε προστασίας .....65
- Διαγραφή όλων των φωτογραφιών .....65
- Περιστροφή.....65
- Προβολή slideshow .....66
- Επεξεργασία φωτογραφιών .....67
- Επικάλυψη φωτογραφίας.....68
- Εγγραφή ήχου .....68
- Προβολή εικόνων της μηχανής στην τηλεόραση .....69

## Αποστολή και λήψη εικόνων 71

- Αποστολή εικόνων.....71
- Προσλαμβανόμενες εικόνες/ προσθήκη κεντρικού υπολογιστή .....71
- Επεξεργασία βιβλίου διευθύνσεων .....72
- Δημιουργία άλμπουμ .....72

## Χρήση του OLYMPUS Viewer 2/[ib] 73

- Windows.....73
- Macintosh .....74
- Αντιγραφή εικόνων σε υπολογιστή χωρίς χρήση του λογισμικού OLYMPUS Viewer 2/[ib].....75

## Εκτύπωση φωτογραφιών 76

- Καταχώρηση εκτύπωσης (DPOF) .....76
  - Δημιουργία μιας καταχώρησης εκτύπωσης .....76
  - Αφαίρεση όλων ή των επιλεγμένων φωτογραφιών από την καταχώρηση εκτύπωσης.....77
- Απευθείας εκτύπωση (PictBridge) .....77
  - Εύκολη εκτύπωση .....78
  - Προσωπική εκτύπωση.....78

## Ρύθμιση της μηχανής 80

- Μενού εγκατάστασης .....80
  - ⌚ (Ρύθμιση ημερομηνίας/ ώρας) .....80
  - 🌐 (Αλλαγή της γλώσσας οθόνης).....80
  - ! (Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης).....80
- Rec View.....80
- ⚙️/🗉 Απεικόνιση Μενού.....80
- Firmware.....

## Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής 81

- Πριν από τη χρήση του Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση)/ του Μενού θύρας εξαρτημάτων.....81
- Επιλογές Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση) .....81
  - 📷 AF/MF .....81
  - 📷 Κουμπί/Επιλογέας.....82
  - 📷 Release.....83
  - 📷 Disp/(●)))/PC.....83
  - 📷 Exp/📷/ISO.....84
  - 📷 ⚡ Custom .....85

 ←/Color/WB.....	85	<b>Μπαταρία και φορτιστής.....</b>	<b>100</b>
 Εγγραφή/Διαγραφή.....	86	<b>Χρήση του φορτιστή στο εξωτερικό.....</b>	<b>100</b>
 Ταινία.....	87	<b>Εναλλασσόμενοι φακοί.....</b>	<b>100</b>
 Χρήσιμα Εργαλεία.....	88	Τεχνικά χαρακτηριστικά φακού M.ZUIKO DIGITAL.....	101
 AEL/AFL.....	88	<b>Κύρια εξαρτήματα.....</b>	<b>102</b>
 <b>[Fn]</b> Λειτουργία,		Προσαρμογέας στήριξης.....	102
 Λειτουργία.....	89	Μακρινό καλώδιο (RM-UC1)...	102
<b>Επιλογές μενού θύρας εξαρτημάτων.....</b>	<b>90</b>	Μετατροπείς φακού.....	102
 OLYMPUS PENPAL Share...90		Βραχίονας φωτός macro (MAL-1).....	102
 OLYMPUS PENPAL Album...90		Σετ μικροφώνου (SEMA-1)....	102
 Electronic Viewfinder.....	90	Ηλεκτρονικό σκόπευτρο (VF-2).....	102
<b>Χρήση του πλήρους πίνακα ελέγχου.....</b>	<b>91</b>	<b>Προειδοποιητική ένδειξη έκθεσης.....</b>	<b>103</b>
<b>Εγγραφή video με το κουμπί λήψης.....</b>	<b>92</b>	<b>Λειτουργίες φλας που μπορούν να ρυθμιστούν ανά λειτουργία λήψης.....</b>	<b>104</b>
Λήψη φωτογραφίας μετά από την ολοκλήρωση της εγγραφής...92		<b>Συγχρονισμός φλας και ταχύτητα κλείστρου.....</b>	<b>105</b>
<b>Φωτογράφιση με φλας ασύρματου τηλεχειρισμού.....</b>	<b>93</b>	<b>Μονάδα εξωτερικού φλας.....</b>	<b>105</b>
<b>Πληροφορίες.....</b>	<b>94</b>	<b>Ποιότητα εικόνας και μέγεθος αρχείου/αριθμός των φωτογραφιών που μπορούν να αποθηκευτούν.....</b>	<b>106</b>
<b>Συμβουλές λήψης και πληροφορίες.....</b>	<b>94</b>	<b>Κατάλογος μενού.....</b>	<b>107</b>
<b>Κωδικοί σφαλμάτων.....</b>	<b>96</b>	<b>Τεχνικά χαρακτηριστικά.....</b>	<b>111</b>
<b>Καθαρισμός και αποθήκευση της μηχανής.....</b>	<b>98</b>	<b>ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....</b>	<b>113</b>
Καθαρισμός της μηχανής.....	98	<b>ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....</b>	<b>113</b>
Φύλαξη.....	98	<b>Πίνακας συστήματος.....</b>	<b>120</b>
Καθαρισμός και έλεγχος της συσκευής λήψης.....	98	<b>Ευρετήριο.....</b>	<b>122</b>
Χαρτογράφηση των pixel – Έλεγχος των λειτουργιών επεξεργασίας εικόνων.....	99		
<b>Βασικά στοιχεία σχετικά με την κάρτα.....</b>	<b>99</b>		
Κάρτες με δυνατότητα χρήσης...99			
Διαμόρφωση της κάρτας.....	99		

Το κουμπί **INFO** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επιλογή των πληροφοριών και του τύπου των χειριστηρίων που εμφανίζονται κατά τη λήψη.

## Αλλαγή της απεικόνισης πληροφοριών

Πατήστε το κουμπί **INFO** για να επιλέξετε τις πληροφορίες που εμφανίζονται κατά τη λήψη.



- \*1 Μπορείτε να εμφανίσετε ένα πλέγμα καρέ ή να επιλέξετε τον τύπο του πλέγματος που θα εμφανίζεται χρησιμοποιώντας το στοιχείο [Info Settings] > [LV-Info]. «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)
- \*2 Εμφανίζεται όταν έχει επιλεγεί το [On] για το στοιχείο [Info Settings] > [LV-Info]. «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Επιλογή χειριστηρίων λήψης

Οι επιλογές λήψης μπορούν να εμφανιστούν πατώντας το . Μπορείτε να επιλέξετε τους διαθέσιμους τύπους της οθόνης χρησιμοποιώντας την επιλογή [Ρυθμίσεις Επιλογή Ελέγχου] στις προσωπικές ρυθμίσεις (Σελ. 81).

### ART/SCN

Μενού καλλιτεχνικών φίλτρων



### P/A/S/M



- \* Μπορεί να εμφανιστεί με χρήση του στοιχείου [Control Settings].



## Εμφάνιση πληροφοριών κατά την απεικόνιση

Το κουμπί **INFO** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επιλογή των εμφανιζόμενων πληροφοριών κατά την απεικόνιση.



\* Εμφανίζεται όταν έχει επιλεγεί το [On] για το στοιχείο [Info Settings] > [Info].  
☞ «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

### Εμφάνιση ιστογράμματος

Εμφανίστε ένα ιστόγραμμα που δείχνει την κατανομή της φωτεινότητας στην εικόνα. Ο οριζόντιος άξονας δείχνει τη φωτεινότητα, ενώ ο κατακόρυφος άξονας τον αριθμό των ρικελ κάθε βαθμού φωτεινότητας στην εικόνα. Οι περιοχές που υπερβαίνουν το ανώτατο όριο κατά τη λήψη εμφανίζονται με κόκκινο, αυτές που βρίσκονται κάτω από το κατώτατο όριο με μπλε και η περιοχή που είναι μετρημένη με τη σημειακή φωτομέτρηση με πράσινο.

### Φωτεινή & Σκοτεινή απεικόνιση

Οι περιοχές που βρίσκονται πάνω από το ανώτατο όριο φωτεινότητας για την εικόνα εμφανίζονται με κόκκινο, αυτές που βρίσκονται κάτω από το κατώτερο όριο εμφανίζονται με μπλε. [Histogram Settings]: ☞ «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

### Εμφάνιση φωτεινού πλαισίου

Συγκρίνετε δύο εικόνες σε παράθεση. Πατήστε το [OK] για να επιλέξετε την εικόνα στην αντίθετη πλευρά της οθόνης. Επιπροσθέτως της προσαρμογής των ρυθμίσεων με τη χρήση του [Info Settings] στις προσωπικές ρυθμίσεις, θα πρέπει επίσης να επιλέξετε τη ρύθμιση [mode2] για το στοιχείο [Close Up Mode]. ☞ «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

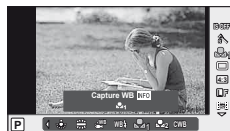
- Η βασική εικόνα προβάλλεται στα δεξιά. Χρησιμοποιήστε τα [◀▶] για να επιλέξετε μια εικόνα και πατήστε το [OK] για να μετακινήσετε την εικόνα προς τα αριστερά. Η εικόνα που πρόκειται να συγκριθεί με την εικόνα στα αριστερά μπορεί να επιλεγεί στα δεξιά. Για να διαλέξετε μια διαφορετική βασική εικόνα, επισημάνετε το δεξιό πλαίσιο και πατήστε το [OK].
- Πατήστε το κουμπί Q για να μεγεθύνετε την τρέχουσα εικόνα. Για να προβάλετε περιοχές της φωτογραφίας, πατήστε το κουμπί **INFO** και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά Δ ∇ ή τον επιλογέα ελέγχου.
- Χρησιμοποιήστε το Δ ∇ ◀▶ για την προβολή άλλων περιοχών στην εικόνα. Η εικόνα που εμφανίζεται αλλάζει κάθε φορά που πατάτε το κουμπί Q.



## Άλλες χρήσεις για το κουμπί INFO

### ■ Ισορροπία λευκού ενός αγγίγματος

Για να προβάλετε το παράθυρο διαλόγου ισορροπίας λευκού ενός αγγίγματος, πατήστε το κουμπί **INFO** στο μενού ισορροπίας λευκού ενός αγγίγματος (Σελ. 44).



### ■ Θερμοκρασία χρώματος

Για να προβάλετε το παράθυρο διαλόγου θερμοκρασίας χρώματος, πατήστε το κουμπί **INFO** στο μενού προσωπικών ρυθμίσεων ισορροπίας λευκού. (Σελ. 43).



### ■ Zoom απεικόνιση

Για τη μεγέθυνση ή τη σμίκρυνση μιας εικόνας, πατήστε το κουμπί **Q** για να ξεκινήσει η απεικόνιση zoom και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί **INFO** και χρησιμοποιείστε τα  $\Delta$   $\nabla$ .



### ■ Έλεγχος τόνου

Τα αντιστάθμιση έκθεσης, διάφραγμα και ταχύτητα κλείστρου μπορούν να προσαρμοστούν πατώντας το κουμπί  $\boxtimes$ . Το παράθυρο διαλόγου του ελέγχου του τόνου μπορεί να προβληθεί πατώντας το κουμπί **INFO** μετά το πάτημα του κουμπιού  $\boxtimes$ .



Στη συνέχεια, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά  $\triangleleft$   $\triangleright$ , για να επιλέξετε το επίπεδο τόνου.  $\text{INFO}$  «Αλλαγή της έντασης των σημείων φωτεινότητας και σκίασης» (Σελ. 40)



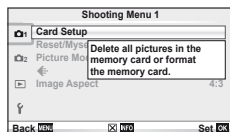
### ■ Εστιακή απόσταση

Για να επιλέξετε την εστιακή απόσταση για τη σταθεροποίηση της εικόνας, πατήστε το κουμπί **INFO** στο παράθυρο διαλόγου της λειτουργίας IS και χρησιμοποιήστε τα  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  ή τον επιλογέα ελέγχου.  $\text{INFO}$  «Μείωση του κουνήματος της μηχανής (σταθεροποιητής εικόνας)» (Σελ. 42)



### ■ Βοήθεια

Η βοήθεια εμφανίζεται αυτόματα περίπου 2 δευτερόλεπτα μετά από την επιλογή ενός στοιχείου. Για να απενεργοποιήσετε το βοήθεια, πατήστε το κουμπί **INFO**. Πατήστε το κουμπί **INFO** ξανά για να επανενεργοποιήσετε τη βοήθεια.



## Επαναφορά εργοστασιακών ή προσαρμοσμένων ρυθμίσεων

Οι ρυθμίσεις της μηχανής μπορούν εύκολα να επαναφερθούν σε μια από τις τρεις προκαθορισμένες.

**Reset:** Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων.

**Myset:** Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων για τη λειτουργία **P**, **A**, **S**, ή **M**. Η λειτουργία λήψης δεν αλλάζει. Μπορούν να αποθηκευτούν έως τέσσερις ομάδες προεπιλεγμένων ρυθμίσεων.

**Quick Myset:** Οι προκαθορισμένες ρυθμίσεις χρησιμοποιούνται μόνο όταν είναι πατημένο το κουμπί **Fn** ή **⊙**.

Η λειτουργία λήψης προσαρμόζεται στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις.

[Button Function]:

☞ «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

### Χρήση ρυθμίσεων επαναφοράς

**1** Επιλέξτε [Reset/Myset] στο μενού λήψης **⏏** (Σελ. 107).

**2** Επιλέξτε [Reset] και πατήστε το κουμπί **⊙**.

- Επισημάνετε το στοιχείο [Reset] και πατήστε το **▷** για να επιλέξετε τον τύπο επαναφοράς. Για να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις εκτός από την ώρα, την ημερομηνία και ορισμένες άλλες, επισημάνετε το στοιχείο [Full] και πατήστε το **⊙**.

☞ «Κατάλογος μενού» (Σελ. 107)

**3** Επιλέξτε [Yes] και πατήστε το **⊙**.



### Αποθήκευση του Myset

**1** Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις για την αποθήκευση.

**2** Επιλέξτε [Reset/Myset] στο μενού λήψης **⏏** (Σελ. 107).

**3** Επιλέξτε τον επιθυμητό προορισμό ([Myset1]–[Myset4]) και πατήστε το **▷**.

- Το [Set] εμφανίζεται δίπλα στους προορισμούς ([Myset1]–[Myset4]) στους οποίους οι ρυθμίσεις έχουν ήδη αποθηκευτεί. Εάν επιλέξετε ξανά το στοιχείο [Set], η καταχωρημένη ρύθμιση αντικαθίσταται.
- Για να ακυρώσετε την καταχώρηση, επιλέξτε το [Reset].

**4** Επιλέξτε [Ρύθμιση], και πατήστε το **⊙**.

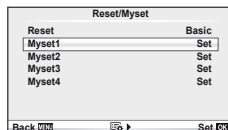
☞ «Κατάλογος μενού» (Σελ. 107)

### Χρήση του Myset

**1** Επιλέξτε [Reset/Myset] στο μενού λήψης **⏏** (Σελ. 107).

**2** Επιλέξτε τις επιθυμητές ρυθμίσεις ([Myset1]–[Myset4]) και πατήστε το **⊙**.

**3** Επιλέξτε [Ρύθμιση], και πατήστε το **⊙**.



## Επιλογή μιας λειτουργίας εστίασης (λειτουργία αυτόματης εστίασης AF)


Επιλέξτε μια μέθοδο εστίασης (λειτουργία εστίασης).

**1** Εμφανίστε το ζωντανό έλεγχο (Σελ. 22) και επιλέξτε το στοιχείο λειτουργίας αυτόματης εστίασης AF χρησιμοποιώντας τα κουμπιά  $\Delta \nabla$ .



**2** Επιλέξτε ένα στοιχείο με τα  $\triangleleft \triangleright$  και πατήστε το  $\odot$ .

- Η επιλεγμένη λειτουργία αυτόματης εστίασης AF εμφανίζεται στην οθόνη.

<b>S-AF</b> (ενός καρτέ αυτόματης εστίασης AF)	Η μηχανή εστιάζει μία φορά όταν το κουμπί λήψης πατηθεί μέχρι τη μέση. Όταν κλειδώσει η εστίαση, ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος και ανάβει η ένδειξη επιβεβαίωσης εστίασης AF και ο στόχος αυτόματης εστίασης AF. Αυτός ο τρόπος λειτουργίας είναι ιδανικός για λήψη φωτογραφιών ακίνητων θεμάτων ή θεμάτων με περιορισμένη κίνηση.
<b>C-AF</b> (Συνεχής αυτόματη εστίαση AF)	Η εστίαση επαναλαμβάνεται όσο το κουμπί λήψης παραμένει πατημένο μέχρι τη μέση. Όταν το θέμα εστιαστεί, ανάβει η ένδειξη επιβεβαίωσης αυτόματης εστίασης AF στην οθόνη και ακούγεται ο χαρακτηριστικός ήχος όταν η εστίαση κλειδώσει την πρώτη και τη δεύτερη φορά. Ακόμα και αν το θέμα κινηθεί ή αλλάξετε τη σύνθεση της φωτογραφίας, η μηχανή συνεχίζει τη προσπάθεια εστίασης. <ul style="list-style-type: none"><li>• Οι φακοί συστήματος Four Thirds εστιάζουν χρησιμοποιώντας τη λειτουργία [S-AF].</li></ul>
<b>MF</b> (χειροκίνητη εστίαση)	Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τη χειροκίνητη ρύθμιση της εστίασης σε ένα θέμα. 
<b>S-AF+MF</b> (ταυτόχρονη χρήση της λειτουργίας S-AF και της λειτουργίας MF)	Αφού πατήσετε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση για να εστιαστεί στη λειτουργία [S-AF], μπορείτε να στρέψετε το δακτύλιο εστίασης για να ρυθμίσετε με ακρίβεια την εστίαση χειροκίνητα.
<b>C-AF+TR</b> (Ανίχνευση αυτόματης εστίασης AF)	Πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση για να εστιαστεί. Κατόπιν, η μηχανή ανιχνεύει και διατηρεί την εστίαση στο τρέχον θέμα, ενώ το κουμπί λήψης παραμένει σε αυτή τη θέση. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ο στόχος αυτόματης εστίασης AF εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα αν η μηχανή δεν μπορεί πλέον να ανιχνεύσει το θέμα. Απελευθερώστε το κουμπί λήψης και, στη συνέχεια, καθάρατε ξανά το θέμα και πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση.</li><li>• Οι φακοί συστήματος Four Thirds εστιάζουν χρησιμοποιώντας τη λειτουργία [S-AF].</li></ul>



### Συμβουλές

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις επιλογές [Προτεραιότητα RIs S] (Σελ. 83) και [Προτεραιότητα RIs C] (Σελ. 83), για να επιλέξετε αν το κλείστρο θα μπορεί να απελευθερώνεται όταν η μηχανή δεν θα μπορεί να εστιασει.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την επιλογή [Βοήθεια MF] (Σελ. 82) για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη προβολή zoom, όταν ο δακτύλιος εστίασης του φακού περιστρέφεται.
- Η επιλογή [Δακτύλιος Εστίασης] (Σελ. 82) σας επιτρέπει να αλλάξετε την περιστροφική κατεύθυνση του δακτυλίου εστίασης.



### Προειδοποιήσεις

- Η μηχανή ενδέχεται να μην μπορεί να εστιασει εάν το θέμα είναι φτωχά φωτισμένο, παρεμποδίζεται από ομίχλη ή καπνό ή δεν διαθέτει αντίθεση.

## Επιλογή ενός στόχου εστίασης (στόχος αυτόματης εστίασης AF)

Επιλέξτε ποιοι από τους 35 στόχους αυτόματης εστίασης θα χρησιμοποιηθούν για την αυτόματη εστίαση.

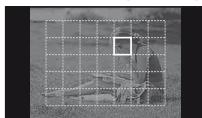
- 1 Πατήστε το κουμπί **[•••]** (<) για να εμφανίσετε το στόχο αυτόματης εστίασης AF.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **Δ ▽ <Δ>** για να επιλέξετε την προβολή μεμονωμένου στόχου και να τοποθετήσετε το στόχο αυτόματης εστίασης AF.
  - Γίνεται επαναφορά της λειτουργίας «All targets» (Όλοι οι στόχοι) αν μετακινήσετε το δρομέα μακριά από την οθόνη.
  - Μπορείτε να επιλέξετε από τους παρακάτω τρεις τύπους στόχου. Πατήστε το **INFO** και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **Δ ▽**.

### Όλοι οι στόχοι



Η μηχανή επιλέγει αυτόματα από το πλήρες σετ των στόχων εστίασης.

### Μεμονωμένος στόχος



Επιλέξτε το στόχο εστίασης χειροκίνητα.

### Ομαδοποιημένοι στόχοι



Η μηχανή επιλέγει αυτόματα από τους στόχους της επιλεγμένης ομάδας.

## Κλειδωμα εστίασης

Εάν η μηχανή δεν μπορεί να εστιάσει στον επιλεγμένο στόχο σας, επιλέξτε τη λειτουργία μεμονωμένου στόχου και χρησιμοποιήστε το κλειδωμα εστίασης για να εστιάσετε σε ένα άλλο θέμα στην ίδια περίπου απόσταση.

- 1 Στη λειτουργία [S-AF], τοποθετήστε το στόχο αυτόματης εστίασης AF επάνω από το θέμα σας και πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση.
  - Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη επιβεβαίωσης αυτόματης εστίασης AF ανάβει.
  - Η εστίαση κλειδώνει όταν το κουμπί λήψης είναι πατημένο μέχρι τη μέση.
- 2 Κρατώντας το κουμπί λήψης πατημένο μέχρι τη μέση, ανασυνθέστε τη φωτογραφία και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί λήψης κατά το υπόλοιπο μέχρι το τέρμα της διαδρομής.
  - Μην αλλάξετε την απόσταση ανάμεσα στη μηχανή και το θέμα ενώ πατάτε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση.

## Γρήγορη επιλογή στόχου αυτόματης εστίασης AF

Μπορείτε να αποθηκεύσετε τον επιλεγμένο στόχο αυτόματης εστίασης AF για γρήγορη επανάκληση χρησιμοποιώντας το κουμπί **Fn** ή **⊙**.

- Επιλέξτε έναν στόχο αυτόματης εστίασης AF χρησιμοποιώντας το στοιχείο **[•••]** Ορισμός Αρχικών Ρυθμίσεων) (Σελ. 82).
- Χρησιμοποιήστε το στοιχείο **[Fn]** Λειτουργία) ή **⊙** Λειτουργία), για να αντιστοιχίσετε αυτήν τη λειτουργία στο κουμπί.

[Button Function]: «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Γρήγορη εναλλαγή μεταξύ AF και MF

Το κουμπί **Fn** ή **⊙** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εναλλαγή στη ρύθμιση [MF].

- Χρησιμοποιήστε το στοιχείο **[Fn]** Λειτουργία) ή **⊙** Λειτουργία), για να αντιστοιχίσετε αυτήν τη λειτουργία στο κουμπί.

[Button Function]: «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

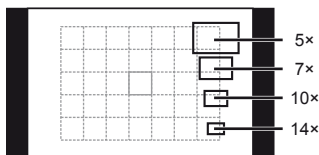
## Πλαίσιο μεγέθυνσης αυτόματης εστίασης AF/zoom AF

Μπορείτε να μεγεθύνετε πάνω σε ένα τμήμα του πλαισίου κατά την προσαρμογή της εστίασης. Η επιλογή μιας υψηλής αναλογίας zoom σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε την αυτόματη εστίαση για να εστιάσετε σε μια μικρότερη περιοχή από αυτή που καλύπτεται συνήθως από το στόχο της αυτόματης εστίασης AF. Μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε με μεγαλύτερη ακρίβεια το στόχο εστίασης.



### 1 Πατήστε το κουμπί Q για να εμφανίσετε ένα πλαίσιο μεγέθυνσης.

- Εάν η μηχανή ήταν εστιασμένη με τη χρήση της αυτόματης εστίασης λίγο πριν από το πάτημα του κουμπιού, το πλαίσιο μεγέθυνσης θα εμφανιστεί στην τρέχουσα θέση εστίασης.
- Χρησιμοποιήστε τα  $\Delta \nabla < \triangleright$  για να ορίσετε τη θέση του πλαισίου μεγέθυνσης.
- Πατήστε το κουμπί **INFO** και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  $\Delta \nabla$  για να επιλέξετε την αναλογία zoom.



Σύγκριση των πλαισίων AF και μεγέθυνσης

### 2 Πατήστε το κουμπί Q ξανά για να μεγεθύνετε πάνω στο πλαίσιο μεγέθυνσης.

- Χρησιμοποιήστε τα  $\Delta \nabla < \triangleright$  για να ορίσετε τη θέση του πλαισίου μεγέθυνσης.
- Πατήστε το κουμπί **INFO** και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  $\Delta \nabla$  για να επιλέξετε την αναλογία zoom.

### 3 Πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη εστίαση.

#### Σημειώσεις

- Η αυτόματη εστίαση είναι διαθέσιμη και οι φωτογραφίες μπορούν να ληφθούν τόσο όταν εμφανίζεται το πλαίσιο μεγέθυνσης όσο και όταν είναι μεγεθυμένη η προβολή μέσω του φακού.

#### Προειδοποιήσεις

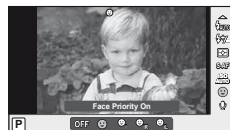
- Το zoom είναι ορατό μόνο στην οθόνη και δεν επηρεάζει τις προκύπτουσες φωτογραφίες.

## Προτεραιότητα προσώπου AF/ανίχνευση κορών οφθαλμών AF

Η μηχανή εντοπίζει πρόσωπα και προσαρμόζει την εστίαση και την ψηφιακή φωτομέτρηση ESP.

### Λήψη φωτογραφιών με χρήση της προτεραιότητας προσώπου

- 1 Εμφανίστε το ζωντανό έλεγχο (Σελ. 22) και επιλέξτε το στοιχείο προτεραιότητας προσώπου χρησιμοποιώντας τα  $\Delta$   $\nabla$ .
- 2 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  $\triangleleft$   $\triangleright$  για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε το  $\odot$ .



<b>Face Priority Off</b>	Απενεργοποίηση προτεραιότητας προσώπου.
<b>Face Priority On</b>	Ενεργοποίηση προτεραιότητας προσώπου.
<b>Face &amp; Eye Priority On</b>	Το σύστημα αυτόματης εστίασης επιλέγει την κόρη του ματιού που βρίσκεται πιο κοντά στη φωτογραφική μηχανή για την προτεραιότητα προσώπου AF.
<b>Face &amp; R. Eye Priority On</b>	Το σύστημα αυτόματης εστίασης επιλέγει την κόρη του δεξιού ματιού του θέματος για την προτεραιότητα προσώπου AF.
<b>Face &amp; L. Eye Priority On</b>	Το σύστημα αυτόματης εστίασης επιλέγει την κόρη του αριστερού ματιού του θέματος για την προτεραιότητα προσώπου AF.

- 3 Κατευθύνετε την μηχανή προς το θέμα σας.

- Αν γίνει ανίχνευση ενός προσώπου, αυτό θα υποδηλωθεί από ένα άσπρο πλαίσιο.



- 4 Για να εστιάσετε πατήστε το κουμπί λήψης ως τη μέση.

- Όταν η μηχανή εστιάζει σε ένα πρόσωπο στο άσπρο πλαίσιο, το πλαίσιο θα γίνει πράσινο.
- Εάν η μηχανή μπορεί να ανιχνεύσει τα μάτια του θέματος, θα εμφανίσει ένα πράσινο πλαίσιο πάνω από το επιλεγμένο μάτι. (ανίχνευση κορών οφθαλμών AF)



- 5 Πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι το τέρμα για να πραγματοποιήσετε λήψη.


### ! Προειδοποιήσεις

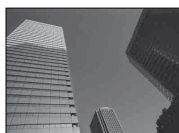
- Η προτεραιότητα προσώπου ισχύει μόνο στην πρώτη λήψη σε κάθε σειρά που λαμβάνεται κατά τη διάρκεια της διαδοχικής λήψης.
- Ανάλογα με το θέμα, η μηχανή μπορεί να μην είναι δυνατό να ανιχνεύσει ένα πρόσωπο.
- Σε λειτουργίες φωτομέτρησης εκτός της [ESP] (Digital ESP metering), η μηχανή θα μετρήσει την έκθεση για την επιλεγμένη θέση.

### 📝 Σημειώσεις

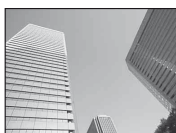
- Η προτεραιότητα προσώπου είναι επίσης διαθέσιμη στο [MF]. Τα πρόσωπα που εντοπίζονται από τη μηχανή υποδεικνύονται με λευκά πλαίσια.

## Έλεγχος έκθεσης (αντιστάθμιση έκθεσης)

Πατήστε το κουμπί  ( $\Delta$ ) και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  $\triangleleft$   $\triangleright$  για να ρυθμίσετε την αντιστάθμιση έκθεσης. Επιλέξτε θετικές («+») τιμές για πιο φωτεινές εικόνες και αρνητικές («-») τιμές για πιο σκοτεινές. Μπορείτε να ρυθμίσετε την έκθεση κατά  $\pm 3$  EV.



Αρνητική (-)




Χωρίς αντιστάθμιση (0)



Θετική (+)

### Συμβουλές



- Για να αλλάξετε το βήμα ρύθμισης της τιμής έκθεσης. [EV Step]:  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

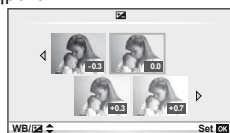
### Προειδοποιήσεις

- Η αντιστάθμιση έκθεσης δεν είναι διαθέσιμη στις λειτουργίες **FAUTO**, **M** ή **SCN**.

## Προεπισκόπηση των εφέ αντιστάθμισης έκθεσης και ισορροπίας λευκού


Μπορεί να γίνει προεπισκόπηση των εφέ της αντιστάθμισης έκθεσης και της ισορροπίας λευκού στην οθόνη που είναι χωρισμένη σε 4 τμήματα.

1 Επιλέξτε [On] για τη ρύθμιση /Ρυθμίσεις Info > [Πολλαπλή Προβολή] στο  Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση) (Σελ. 81).




2 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **INFO** για να εμφανίσετε την πολλαπλή προβολή.

- Η δυνατότητα αυτή δεν είναι διαθέσιμη στις λειτουργίες **FAUTO**, **ART**, **SCN** ή .

3 Χρησιμοποιήστε τα  $\triangleleft$   $\triangleright$  για να επιλέξετε την επιθυμητή τιμή και πατήστε το .

- Χρησιμοποιήστε τα  $\Delta$   $\nabla$  για εναλλαγή μεταξύ της αντιστάθμισης έκθεσης και της ισορροπίας λευκού.

## Αλλαγή της έντασης των σημείων φωτεινότητας και σκίασης

Για την προβολή του παράθυρου διαλόγου του ελέγχου του τόνου, πατήστε το κουμπί  ( $\Delta$ ) και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί **INFO**. Χρησιμοποιήστε τα  $\triangleleft$   $\triangleright$  για να επιλέξετε ένα επίπεδο τόνου. Επιλέξτε το «χαμηλό» για να σκουρύνετε τις σκιάς ή το «υψηλό» για φωτισμό των σημείων φωτεινότητας.












## Επιλογή του τρόπου μέτρησης της φωτεινότητας από την μηχανή (φωτομέτρηση)

Επιλέξτε τον τρόπο με τον οποίο η μηχανή μετράει τη φωτεινότητα του θέματος.

- 1 Εμφανίστε το ζωντανό έλεγχο (Σελ. 22) και επιλέξτε το στοιχείο φωτομέτρησης χρησιμοποιώντας τα  $\Delta$   $\nabla$ .



- 2 Επιλέξτε ένα στοιχείο με τα  $\triangleleft$   $\triangleright$  και πατήστε το  $\odot$ .

 Ψηφιακή φωτομέτρηση ESP	Η μηχανή μετράει την έκθεση σε 324 περιοχές του πλαισίου και βελτιστοποιεί την έκθεση για την τρέχουσα σκηνή ή (αν έχει επιλεγεί ένα άλλο στοιχείο εκτός της επιλογής [OFF]) για τη ρύθμιση [Θ Προτεραιότητα Προσώπου] το θέμα πορτραίτου. Αυτός ο τρόπος λειτουργίας συνιστάται για γενική χρήση.	
 Κεντρικά σταθμισμένη μέτρηση	Αυτή η λειτουργία φωτομέτρησης παρέχει την κατά μέσο όρο μέτρηση μεταξύ του φωτισμού θέματος και του φωτισμού φόντου, ρίχνοντας περισσότερο βάρος στο θέμα στο κέντρο.	
 Σημειακή μέτρηση	Επιλέξτε αυτό το στοιχείο για να μετρήσετε μια μικρή περιοχή (περίπου το 2% του πλαισίου) με τη μηχανή στραμμένη προς το θέμα που θέλετε να μετρήσετε. Η έκθεση θα προσαρμοστεί σύμφωνα με τη φωτεινότητα στο σημείο μέτρησης.	
 HI Σημειακή φωτομέτρηση – έλεγχος φωτισμού	Αυξάνει την έκθεση σημειακής μέτρησης. Διασφαλίζει ότι τα φωτεινά θέματα εμφανίζονται φωτεινά.	
 SH Σημειακή φωτομέτρηση – έλεγχος σκιάς	Μειώνει την έκθεση σημειακής μέτρησης. Διασφαλίζει ότι τα σκοτεινά θέματα εμφανίζονται σκοτεινά.	

- 3 Πατήστε το κουμπί λήψης ως τη μέση.

- Τυπικά, η μηχανή θα αρχίσει τη φωτομέτρηση όταν το κουμπί λήψης πατηθεί μέχρι τη μέση και θα κλειδώσει την έκθεση ενώ το κουμπί λήψης κρατιέται σε αυτήν τη θέση.

## Κλειδώμα έκθεσης (κλειδώμα αυτόματης έκθεσης AE)

Για το κλειδώμα της έκθεσης χωρίς το κλειδώμα της εστίασης, πατήστε το κουμπί **Fn** ή  $\odot$ . Το κλειδώμα εστίασης μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν επιθυμείτε να ορίσετε ξεχωριστά την εστίαση και την έκθεση καθώς ανασυνθέτετε τις φωτογραφίες, ή εάν επιθυμείτε να λάβετε μια σειρά από φωτογραφίες στην ίδια έκθεση.

- Αντιστοιχίστε τη ρύθμιση AEL/AFL στο κουμπί **Fn** ή  $\odot$  χρησιμοποιώντας το στοιχείο [Fn] Λειτουργία ή  $\odot$  Λειτουργία].  
☞ «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

Η έκθεση κλειδώνει και το εικονίδιο **[AEL]** εμφανίζεται όταν πατηθεί μια φορά το κουμπί. Πατήστε το κουμπί λήψης για να τραβήξετε τη φωτογραφία.

- Πατήστε το κουμπί ξανά για να ακυρώσετε το κλειδώμα AE.

### Συμβουλές

- Για κλειδώμα της έκθεσης όταν το κουμπί είναι πατημένο. [AEL/AFL Memo]: Για ενεργοποίηση του κλειδώματος AE με μια επιλεγμένη λειτουργία φωτομέτρησης. [AEL Metering]: ☞ «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)



Κλειδώμα αυτόματης έκθεσης (AE)

## Μείωση του κούνηματος της μηχανής (σταθεροποιητής εικόνας)

Μπορείτε να ελαττώσετε το τράνταγμα της μηχανής που ενδέχεται να συμβεί σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού ή κατά τη λήψη με υψηλή μεγέθυνση.

**1** Εμφανίστε το ζωντανό έλεγχο (Σελ. 22) και επιλέξτε το στοιχείο σταθεροποιητή εικόνας χρησιμοποιώντας τα  $\triangleleft$   $\triangleright$ .



**2** Επιλέξτε ένα στοιχείο με τα  $\triangleleft$   $\triangleright$  και πατήστε το  $\odot$ .

<b>OFF</b> Απενεργοποίηση IS	Ο σταθεροποιητής εικόνας είναι απενεργοποιημένος.
<b>IS1</b> Αυτόματο	Ο σταθεροποιητής εικόνας είναι ενεργοποιημένος.
<b>IS2</b> Κάθετος IS	Η σταθεροποίηση εικόνας εφαρμόζεται μόνο σε κατακόρυφο ( <b>IS</b> ) κούνημα της μηχανής. Χρησιμοποιήστε το κατά την οριζόντια μετατόπιση της μηχανής.
<b>IS3</b> Οριζόντιος IS	Η σταθεροποίηση εικόνας εφαρμόζεται μόνο σε οριζόντιο ( <b>IS</b> ) κούνημα της μηχανής. Χρησιμοποιήστε το κατά την οριζόντια μετατόπιση της μηχανής, κρατώντας τη μηχανή σε κατακόρυφη κατεύθυνση.

### Επιλογή εστιακής απόστασης (εξαιρούνται οι φακοί Συστήματος Micro Four Thirds/ Four Thirds)

Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες εστιακής απόστασης για να μειώσετε το κούνημα της μηχανής, όταν πραγματοποιείτε λήψη με φακούς που δεν είναι φακοί συστήματος Micro Four Thirds ή Four Thirds.

**1** Επιλέξτε το στοιχείο [Σταθεροποιητής Εικόνας] στο ζωντανό έλεγχο (Σελ. 22) και πατήστε το κουμπι **INFO**.



**2** Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  $\triangleleft$   $\triangleright$  για να επιλέξετε μια εστιακή απόσταση και πατήστε το  $\odot$ .

- Επιλέξτε μια εστιακή απόσταση μεταξύ 8 mm και 1.000 mm.
- Επιλέξτε την τιμή που ταιριάζει περισσότερο με εκείνη που είναι τυπωμένη στο φακό.

### **!** Προειδοποιήσεις

- Ο σταθεροποιητής εικόνας δεν μπορεί να διορθώσει υπερβολικό κούνημα της μηχανής ή την κίνησή της, όταν η ταχύτητα κλείστρου είναι στη χαμηλότερη τιμή της. Για αυτές τις περιπτώσεις συνιστάται η χρήση τριπόδου.
- Όταν χρησιμοποιείτε τρίποδο, ρυθμίστε το [Σταθεροποιητής Εικόνας] σε [OFF].
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα φακό με λειτουργία σταθεροποίησης εικόνας, απενεργοποιήστε τη λειτουργία αυτή είτε στο φακό, είτε στη μηχανή.
- Μπορεί να παρατηρήσετε έναν ήχο ή δόνηση λειτουργίας κατά την ενεργοποίηση του σταθεροποιητή εικόνας.
- Ο σταθεροποιητής εικόνας δεν θα ενεργοποιηθεί σε ταχύτητες κλείστρου άνω των 2 δευτερολέπτων.

## Ρύθμιση του χρώματος (ισορροπία λευκού)

Η ισορροπία λευκού (WB) διασφαλίζει ότι τα λευκά αντικείμενα στις εικόνες που εγγράφονται με τη μηχανή εμφανίζονται λευκά. Η επιλογή [AUTO] είναι κατάλληλη στις περισσότερες περιπτώσεις, αλλά μπορείτε επίσης να επιλέξετε και άλλες τιμές ανάλογα με την πηγή φωτός, όταν δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα με την επιλογή [AUTO] ή όταν θέλετε να εφαρμόσετε μια ηθελημένη απόχρωση (color cast) στις εικόνες σας.

**1** Εμφανίστε το ζωντανό έλεγχο (Σελ. 22) και επιλέξτε το στοιχείο ισορροπίας λευκού χρησιμοποιώντας τα  $\Delta$   $\nabla$ .



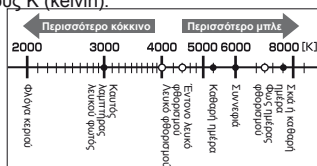
**2** Επιλέξτε ένα στοιχείο χρησιμοποιώντας τα  $\triangleleft$   $\triangleright$  και πατήστε το  $\odot$ .

Τρόπος λειτουργίας WB		Θερμοκρασία χρώματος	Συνθήκες φωτισμού
Αυτόματη ισορροπία λευκού	AUTO	—	Χρησιμοποιείται για τις περισσότερες συνθήκες φωτισμού (όταν υπάρχει ένα λευκό τμήμα με πλάισιο στην οθόνη). Χρησιμοποιήστε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας για γενική χρήση.
Προεπιλεγμένη ισορροπία λευκού		5300K	Για λήψη σε εξωτερικούς χώρους χωρίς συννεφιά ή για να αποτυπώσετε τα κόκκινα χρώματα ηλιοβασιλέματος ή τα χρώματα πυροτεχνημάτων
		7500K	Για λήψη σε εξωτερικούς χώρους σε σκιά, σε μέρα χωρίς συννεφιά
		6000K	Για λήψη εξωτερικά σε συννεφιασμένη μέρα
		3000K	Για λήψη με τεχνητό φωτισμό βολφραμίου
		4000K	Για θέματα φωτισμένα με φώτα φθορισμού
		—	Για υποβρύχια φωτογράφιση
		5500K	Για λήψη με φλας
Ισορροπία λευκού ενός αγγίγματος (Σελ. 44)		Θερμοκρασία χρώματος που ορίζεται με ισορροπία λευκού ενός αγγίγματος (WB).	Επιλέξτε πότε μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα λευκό ή γκρι θέμα για μέτρηση της ισορροπίας λευκού όταν το θέμα βρίσκεται από συνθήκες μεικτού φωτισμού ή φωτίζεται από άγνωστο τύπο φλας ή άλλη πηγή φωτός.
Προσωπική ρύθμιση ισορροπίας λευκού	CWB	2000K – 14000K	Αφού πατήσετε το κουμπί <b>INFO</b> , χρησιμοποιήστε το κουμπί $\triangleleft$ $\triangleright$ για να επιλέξετε μια θερμοκρασία χρώματος και, στη συνέχεια, πατήστε το $\odot$ .


### Θερμοκρασία χρώματος ισορροπίας λευκού

Καθώς η θερμοκρασία τους αυξάνεται, τα αντικείμενα αρχίζουν να λάμπουν πρώτα με κόκκινα χρώμα και κατόπιν με μπλε καθώς η θερμοκρασία αυξάνεται περαιτέρω. Η θερμοκρασία χρώματος εκφράζει με αυτόν τον τρόπο το χρώμα του φωτός, χρησιμοποιώντας απόλυτες θερμοκρασίες σε βαθμούς K (kelvin).

- Οι πηγές φωτός φθορισμού που υποδεικνύονται με λευκές κουκκίδες στη συνοδευτική εικόνα, έχουν χρώματα που διαφέρουν ελαφρώς από εκείνα στην κλίμακα θερμοκρασίας χρώματος. Οι τιμές που παρατίθενται στην εικόνα έχουν μετατραπεί σε θερμοκρασίες χρώματος για λόγους απεικόνισης.










## Συμβουλές

- Εξάλειψη θερμών χρωμάτων από τις φωτογραφίες που έχουν ληφθεί με τη χρήση της αυτόματης ισορροπίας λευκού υπό το φως λαμπτήρα πυρακτώσεως. [Auto Διατήρηση Θερμών Χρωμάτων]: Επιλογή της ρύθμισης [WB\*] για την ισορροπία λευκού μόνο όταν χρησιμοποιείται το φλας. [WB+WB]:  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Αντιστάθμιση ισορροπίας λευκού (WB)

Αυτή η λειτουργία σας δίνει τη δυνατότητα να κάνετε ακριβείς αλλαγές στις ρυθμίσεις αυτόματης ισορροπίας λευκού (WB) και στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις WB.

- 1 Επιλέξτε το στοιχείο [WB] στην καρτέλα  του  Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση) (Σελ. 81).
- 2 Επιλέξτε το στοιχείο που θα τροποποιήσετε και πατήστε το .
- 3 Επιλέξτε ένα ρυθμιστικό με τα   και χρησιμοποιήστε τα   για να επιλέξετε το ποσοστό.

### Ρύθμιση της ισορροπίας λευκού προς την κατεύθυνση A (Πορτοκαλί-Μπλε)

Οι υψηλότερες τιμές παράγουν «θερμότερες» (κοκκινότερες) αποχρώσεις, οι χαμηλότερες τιμές «ψυχρότερες» (μπλε) αποχρώσεις.





### Ρύθμιση της ισορροπίας λευκού προς την κατεύθυνση G (Πράσινο-Ματζέντα)

Οι υψηλότερες τιμές παράγουν πιο πράσινες αποχρώσεις, οι αποχρώσεις χαμηλότερων τιμών είναι πιο μωβ.




- 4 Πατήστε το κουμπί  για αποθήκευση των ρυθμίσεων και έξοδο.

## Συμβουλές

- Για την προβολή μια δοκιμαστικής φωτογραφίας που ελήφθη στην επιλεγμένη τιμή ισορροπίας λευκού, πατήστε το κουμπί .
- Ταυτόχρονη προσαρμογή όλων των ρυθμίσεων του τρόπου λειτουργίας WB. [All WB\*]:  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Ισορροπία λευκού ενός αγγίγματος

Μετρήστε την ισορροπία λευκού καθάροντας ένα φύλλο χαρτί ή άλλο λευκό αντικείμενο υπό τις συνθήκες φωτισμού που θα χρησιμοποιηθούν στην τελική φωτογραφία. Αυτό είναι χρήσιμο κατά τη φωτογράφιση ενός θέματος κάτω από φυσικό φως, καθώς και κάτω από διάφορες πηγές φωτός με διαφορετικές θερμοκρασίες χρώματος.

- 1 Επιλέξτε το στοιχείο [] ή το [] (ισορροπία λευκού ενός αγγίγματος 1 ή 2) και πατήστε το **INFO**.
- 2 Φωτογραφίστε ένα κομμάτι αχρωμάτιστου χαρτιού (άσπρο ή γκρι).
  - Καθράρετε το αντικείμενο ώστε να γεμίζει την οθόνη και να μην επισκιάζεται.
  - Εμφανίζεται η οθόνη της ισορροπίας λευκού ενός αγγίγματος.
- 3 Επιλέξτε [Yes] και πατήστε το .
  - Η νέα τιμή αποθηκεύεται ως προεπιλεγμένη επιλογή ισορροπίας λευκού.
  - Η νέα τιμή παραμένει αποθηκευμένη μέχρι να μετρηθεί ξανά η ισορροπία λευκού ενός αγγίγματος. Εάν απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, τα δεδομένα δεν θα σβηστούν.



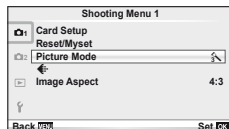
## Συμβουλές

- Αν το θέμα είναι πολύ φωτεινό ή πολύ σκοτεινό ή έχει εμφανώς εφαρμοστεί κάποια απόχρωση, θα εμφανιστεί το μήνυμα «WB NG Retry» και δεν θα καταγραφεί κάποια τιμή. Διορθώστε το πρόβλημα και επαναλάβετε τη διαδικασία από το Βήμα 1.

## Επιλογές επεξεργασίας (λειτουργία εικόνας)

Επιλέξτε μια λειτουργία εικόνας και εκτελέστε ατομικές ρυθμίσεις στην αντίθεση, ευκρίνεια ή άλλες παραμέτρους. Οι αλλαγές στη λειτουργία κάθε εικόνας αποθηκεύονται ξεχωριστά.

- 1 Επιλέξτε το στοιχείο [Λειτουργία Εικόνας] στο μενού λήψης (Σελ. 107).







- 2 Επιλέξτε ένα στοιχείο με τα κουμπιά  $\Delta$   $\nabla$  και πατήστε το  $\text{OK}$ .

### Λειτουργίες εικόνας

<b>i-Enhance</b>	Παράγει πιο εντυπωσιακά αποτελέσματα που ταιριάζουν στη σκηνή.
<b>Vivid</b>	Παράγει ζωντανά χρώματα.
<b>Natural</b>	Παράγει φυσικά χρώματα.
<b>Muted</b>	Παράγει ουδέτερους τόνους.
<b>Portrait</b>	Παράγει όμορφους τόνους του δέρματος.
<b>Monotone</b>	Παράγει ασπρόμαυρο τόνο.
<b>Custom</b>	Επιλέξτε μια λειτουργία εικόνας, ορίστε τις παραμέτρους και καταχωρήστε τη ρύθμιση.
<b>Pop Art</b>	Επιλέξτε ένα καλλιτεχνικό φίλτρο και διαλέξτε το επιθυμητό εφέ.
<b>Soft Focus</b>	
<b>Grainy Film</b>	
<b>Pin Hole</b>	
<b>Diorama</b>	
<b>Dramatic Tone</b>	

### 3 Πατήστε το κουμπί για να εμφανίσετε τις ρυθμίσεις για την επιλογή.

					
<b>Contrast</b>	Διάκριση μεταξύ φωτεινού και σκοτεινού	✓	✓	✓	✓
<b>Sharpness</b>	Οξύτητα της εικόνας	✓	✓	✓	✓
<b>Saturation</b>	Βάθος χρωμάτων των εικόνων	✓	✓	—	✓
<b>Gradation</b>	Ρύθμιση του τόνου (διαβάθμιση).				
<b>Auto</b>	Διαιρεί την εικόνα σε λεπτομερείς περιοχές και ρυθμίζει τη φωτεινότητα ξεχωριστά για κάθε περιοχή. Αυτή η ρύθμιση έχει αποτέλεσμα σε εικόνες με περιοχές που παρουσιάζουν μεγάλη αντίθεση, όπου τα λευκά εμφανίζονται ιδιαίτερα λαμπερά ενώ τα μαύρα είναι πολύ σκοτεινά.	✓	✓	✓	✓
<b>Normal</b>	Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία [Normal] για γενική χρήση.				
<b>High Key</b>	Διαβάθμιση για ένα φωτεινό θέμα.				
<b>Low Key</b>	Διαβάθμιση για ένα σκοτεινό θέμα.				
<b>Εφέ (i-Enhance)</b>	Ρυθμίζει το βαθμό, στον οποίο θα εφαρμοστεί το εφέ.	✓	—	—	✓
<b>B&amp;W Filter (Monotone)</b>	Δημιουργεί μια ασπρόμαυρη εικόνα. Το χρώμα του φίλτρου γίνεται πιο φωτεινό και το συμπληρωματικό χρώμα γίνεται πιο σκοτεινό.				
<b>N:Neutral</b>	Δημιουργεί μια κανονική ασπρόμαυρη εικόνα.				
<b>Ye:Yellow</b>	Αναπαράγει τα ευκρινή λευκά σύννεφα με φυσικό μπλε ουρανό.	—	—	✓	✓
<b>Or:Orange</b>	Δίνει μικρή έμφαση σε χρώματα του μπλε ουρανού και του ηλιοβασιλέματος.				
<b>R:Red</b>	Δίνει μεγάλη έμφαση σε χρώματα του μπλε ουρανού και στη φωτεινότητα του βαθυκόκκινου φυλλώματος.				
<b>G:Green</b>	Δίνει μεγάλη έμφαση στα κόκκινα χείλη και στα πράσινα φύλλα.				
<b>Pict. Tone (Monotone)</b>	Χρωματίζει την ασπρόμαυρη εικόνα.				
<b>N:Neutral</b>	Δημιουργεί μια κανονική ασπρόμαυρη εικόνα.				
<b>S:Sepia</b>	Σέπια	—	—	✓	✓
<b>B:Blue</b>	Μπλε				
<b>P:Purple</b>	Μωβ				
<b>G:Green</b>	Πράσινο				

#### **Προειδοποιήσεις**

- Οι αλλαγές στην αντίθεση δεν έχουν καμία επίδραση σε ρυθμίσεις εκτός της [Normal].

## Ποιότητα εικόνας (λειτουργία εγγραφής)

Επιλέξτε μία ποιότητα εικόνας για τις φωτογραφίες και τα βίντεο ανάλογα με την προοριζόμενη χρήση τους, για παράδειγμα, επεξεργασία σε έναν υπολογιστή ή έκθεση στο διαδίκτυο.

### Επιλογή μιας ποιότητας εικόνας

- 1 Εμφανίστε το ζωντανό έλεγχο (Σελ. 22) και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  $\Delta$   $\nabla$  για να επιλέξετε μια ποιότητα εικόνας για βίντεο ή φωτογραφίες.
- 2 Επιλέξτε ένα στοιχείο χρησιμοποιώντας τα  $\triangleleft$   $\triangleright$  και πατήστε το  $\text{OK}$ .



Ποιότητα εικόνας

### ■ Ποιότητες εικόνας (φωτογραφίες)

Επιλέξτε μεταξύ των λειτουργιών RAW και JPEG (**L**F, **M**N, **S**N, και **S**N). Προτιμήστε την επιλογή RAW+JPEG για να εγγράψετε μια εικόνα RAW και JPEG με κάθε λήψη. Οι λειτουργίες JPEG συνδυάζουν το μέγεθος εικόνας (**L**, **M** και **S**) και την αναλογία συμπίεσης (SF, F, N και B). Οι διαθέσιμες δυνατότητες μπορούν να επιλεγούν χρησιμοποιώντας την επιλογή  $\left[ \leftarrow \text{Set} \right]$  στις προσωπικές ρυθμίσεις.  $\left[ \leftarrow \text{Set} \right]$  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

Μέγεθος εικόνας		Βαθμός συμπίεσης				Εφαρμογή
Όνομα	Αριθμός pixel	SF (Super Fine) (Πολύ υψηλή ανάλυση)	F (Fine) (Υψηλή ανάλυση)	N (Normal) (Κανονική)	B (Βασική)	
<b>L</b> (Large) (Μεγάλο)	4032×3024*	<b>L</b> SF	<b>L</b> F*	<b>L</b> N*	<b>L</b> B	Επιλέξτε το μέγεθος εκτύπωσης
	3200×2400	<b>M</b> SF	<b>M</b> F	<b>M</b> N*	<b>M</b> B	
<b>M</b> (Middle) (Μεσαίο)	2560×1920*					
	1920×1440					
	1600×1200	<b>S</b> SF	<b>S</b> F	<b>S</b> N*	<b>S</b> B	Για εκτυπώσεις μικρού μεγέθους και χρήση σε ιστοσελίδες
<b>S</b> (Small) (Μικρό)	1280×960*					
	1024×768					
	640×480					

\* Προεπιλογή.

- Τα μεγέθη των εικόνων [**M**] και [**S**] μπορούν να επιλεγθούν χρησιμοποιώντας την επιλογή [Pixel Count] στις προσωπικές ρυθμίσεις.  $\left[ \leftarrow \text{Set} \right]$  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

### Δεδομένα εικόνας RAW

Αυτή η μορφή (επέκταση «.ORF») αποθηκεύει ανεπεξέργαστα δεδομένα εικόνων για μετέπειτα επεξεργασία. Τα δεδομένα εικόνας RAW δεν μπορούν να προβληθούν χρησιμοποιώντας άλλες μηχανές ή λογισμικό, και οι εικόνες RAW δεν μπορούν να επιλεγούν για εκτύπωση. Με τη χρήση αυτής της μηχανής μπορείτε να δημιουργήσετε αντίγραφα JPEG ή εικόνες RAW.  $\left[ \leftarrow \text{Set} \right]$  «Επεξεργασία φωτογραφιών» (Σελ. 67)

## ■ Ποιότητες εικόνας (video)

Ποιότητα εικόνας	Αριθμός ρixel	Ρυθμός καρέ	Τύπος αρχείου	Εφαρμογή
Full HD Fine	1920×1080	59,94i <sup>*2</sup>	AVCHD <sup>*1</sup>	Για προβολή σε συσκευές AVCHD.
Full HD Normal	1920×1080	59,94i <sup>*2</sup>		
HD Fine	1280×720	59,94p <sup>*2</sup>		
HD Normal	1280×720	59,94p <sup>*2</sup>		
HD	1280×720	Περίπου 30 fps <sup>*3</sup>	Motion JPEG <sup>*4</sup>	Για απεικόνιση ή επεξεργασία σε υπολογιστή.
SD	640×480			

- Ανάλογα με τον τύπο της κάρτας που χρησιμοποιείται, η εγγραφή ενδέχεται να τερματιστεί πριν από τη συμπλήρωση της μέγιστης διάρκειας.
- \*1 Τα μεμονωμένα αρχεία μπορεί να έχουν μέγεθος 4 GB ή διάρκεια 29 λεπτά.
- \*2 Έξοδος από τον αισθητήρα εικόνας στα 30 fps περίπου.
- \*3 Ο ρυθμός καρέ μπορεί να μειωθεί αν χρησιμοποιείται καλλιτεχνικό φίλτρο.
- \*4 Τα αρχεία μπορεί να έχουν μέγεθος έως και 2 GB.

## Ρύθμιση της αναλογίας εικόνας

Μπορείτε να αλλάξετε την αναλογία ύψους-πλάτους (αναλογία οριζόντια προς κατακόρυφα) κατά τη λήψη φωτογραφιών χρησιμοποιώντας ζωντανή προβολή. Ανάλογα με την προτίμησή σας, μπορείτε να ορίσετε την αναλογία ύψους-πλάτους στις τιμές [4:3] (τυπική), [16:9], [3:2], [6:6] ή [3:4].

- 1 Εμφανίστε το ζωντανό έλεγχο (Σελ. 22) και επιλέξτε το στοιχείο αναλογίας ύψους-πλάτους χρησιμοποιώντας τα κουμπιά  $\Delta$   $\nabla$ .
- 2 Χρησιμοποιήστε τα  $\triangleleft$   $\triangleright$  για να επιλέξετε μια αναλογία ύψους-πλάτους και πατήστε το  $\text{OK}$ .

### ! Προειδοποιήσεις

- Γίνεται περικοπή των εικόνων JPEG στην επιλεγμένη αναλογία ύψους-πλάτους. Ωστόσο, δεν γίνεται περικοπή των εικόνων RAW, αντίθετα όμως αποθηκεύονται με πληροφορίες στην επιλεγμένη αναλογία ύψους-πλάτους.
- Κατά τη απεικόνιση φωτογραφιών RAW, η επιλεγμένη αναλογία ύψους-πλάτους εμφανίζεται με ένα πλαίσιο.

### 💡 Συμβουλές

- Για πληροφορίες σχετικά με την περικοπή υπαρχουσών φωτογραφιών ή την αλλαγή της αναλογίας ύψους-πλάτους τους, ανατρέξτε στο θέμα «Επεξεργασία φωτογραφιών» (Σελ. 67).

## Ευαισθησία ISO

Η αύξηση της ευαισθησίας ISO αυξάνει τις παρεμβολές (κοκκώδης εμφάνιση), αλλά δίνει τη δυνατότητα λήψης φωτογραφιών υπό συνθήκες χαμηλού φωτισμού. Η ρύθμιση που συνιστάται στις περισσότερες περιπτώσεις είναι η [AUTO], η οποία ξεκινάει στην τιμή ISO 200 – μια τιμή που εξισορροπεί τις παρεμβολές και το δυναμικό εύρος – και, στη συνέχεια, προσαρμόζει την ευαισθησία ISO ανάλογα με τις συνθήκες λήψης.


- 1 Εμφανίστε το ζωντανό έλεγχο (Σελ. 22) και επιλέξτε το στοιχείο ευαισθησίας ISO χρησιμοποιώντας τα κουμπιά  $\Delta$   $\nabla$ .
- 2 Επιλέξτε ένα στοιχείο χρησιμοποιώντας τα  $\triangleleft$   $\triangleright$  και πατήστε το  $\text{OK}$ .

<b>AUTO</b>	Η ευαισθησία ρυθμίζεται αυτόματα ανάλογα με τις συνθήκες λήψης.
<b>200–12800</b>	Η ευαισθησία ορίζεται στην επιλεγμένη τιμή.
















## Συμβουλές

- Η προεπιλεγμένη τιμή και το ανώτερο όριο για την αυτόματη ευαισθησία ISO είναι δυνατό να επιλεγούν χρησιμοποιώντας το στοιχείο [ISO-Auto Set]. Οι διαθέσιμες επιλογές για την ευαισθησία ISO είναι δυνατό να επιλεγούν χρησιμοποιώντας το στοιχείο [ISO Step]. Είναι δυνατή η ενεργοποίηση της αυτόματης ευαισθησίας στη λειτουργία **M** χρησιμοποιώντας το στοιχείο [ISO-Auto].  
 «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Διαδοχικές λήψεις/χρήση του χρονομετρητή αυτοφωτογράφισης


Η μηχανή θα φωτογραφίζει ενώ πατάτε το κουμπί λήψης μέχρι το τέρμα. Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χρονομετρητή αυτοφωτογράφισης για ατομικά ή ομαδικά πορτραίτα ή για μείωση του κουνήματος της μηχανής, όταν η μηχανή είναι τοποθετημένη σε τρίποδο ή σταθεροποιημένη σε ένα σημείο με κάποιον άλλο τρόπο.

- 1 Πατήστε το κουμπί  (∇) για να εμφανίσετε το άμεσο μενού.
- 2 Επιλέξτε ένα στοιχείο χρησιμοποιώντας τα   και πατήστε το .

	<b>Λήψης μεμονωμένου καρέ</b>	Πραγματοποιείται λήψη 1 καρέ κάθε φορά, όταν πατηθεί το κουμπί λήψης (λειτουργία κανονικής λήψης).
	<b>Διαδοχική Λήψη H</b>	Η μηχανή θα φωτογραφίζει με τον επιλεγμένο ρυθμό καρέ, ενώ πατάτε το κουμπί λήψης μέχρι το τέρμα. [  H fps] (Σελ. 83)
	<b>Διαδοχική Λήψη L</b>	Η μηχανή θα φωτογραφίζει με τον επιλεγμένο ρυθμό καρέ, ενώ πατάτε το κουμπί λήψης μέχρι το τέρμα. [  L fps] (Σελ. 83)
 12δευτ.	<b>Χρονομέτρης 12 δευτ.</b>	Πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση για να εστιάσετε και πατήστε το μέχρι το τέρμα για να ξεκινήσει ο χρονομετρητής. Αρχικά, η λυχνία του χρονομετρητή αυτοφωτογράφισης ανάβει για περίπου 10 δευτερόλεπτα, έπειτα αναβοσβήνει για περίπου 2 δευτερόλεπτα και ακολουθεί η λήψη της φωτογραφίας.
 2δευτ.	<b>Χρονομέτρης 2 δευτ</b>	Πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση για να εστιάσετε και πατήστε το μέχρι το τέρμα για να ξεκινήσει ο χρονομετρητής. Η λυχνία του χρονομέτρη αυτοφωτογράφισης αναβοσβήνει για περίπου 2 δευτερόλεπτα και έπειτα γίνεται η λήψη της φωτογραφίας.



## Σημειώσεις

- Για την ακύρωση του ενεργοποιημένου χρονομετρητή αυτοφωτογράφισης πατήστε το κουμπί .
- Στις λειτουργίες εστίασης [S-AF] και [MF], η εστίαση και η έκθεση θα κλειδώσουν στις τιμές που καθορίστηκαν για το πρώτο καρέ πρώτη φορά κάθε σειράς λήψεων.



## Προειδοποιήσεις

- Κατά τη διαδοχική λήψη, εάν το φορτίο της μπαταρίας είναι χαμηλό και αναβοσβήνει η ένδειξη φορτίου μπαταρίας, η μηχανή διακόπτει τη φωτογράφιση και αρχίζει να αποθηκεύει στην κάρτα τις φωτογραφίες που τραβήξατε. Ανάλογα με το φορτίο της μπαταρίας που απομένει, η μηχανή μπορεί να μην αποθηκεύσει όλες τις φωτογραφίες.
- Για λήψη με το χρονομετρητή αυτοφωτογράφισης στερεώστε τη μηχανή σε τρίποδο.
- Αν σταθείτε μπροστά από τη μηχανή για να πατήσετε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση κατά τη χρήση του χρονομετρητή αυτοφωτογράφισης, η φωτογραφία δεν θα είναι εστιασμένη.

## 2 Άλλες επιλογές λήψης

### Φωτογράφιση «Point-and-shoot» (Λειτουργία προγράμματος P)

Στη λειτουργία **P**, η μηχανή ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα κλείστρου και το διάφραγμα σύμφωνα με τη φωτεινότητα του θέματος.

1 Θέστε τον επιλογέα λειτουργιών στη θέση **P**.



2 Πραγματοποιήστε λήψη φωτογραφιών.

- Η ταχύτητα κλείστρου και το διάφραγμα που είναι επιλεγμένα από τη μηχανή εμφανίζονται στην οθόνη.


Ένδειξη επιβεβαίωσης αυτόματης εστίασης AF



Λειτουργία λήψης **P**

Ταχύτητα κλείστρου | Τιμή διαφράγματος

### Μεταβλητό πρόγραμμα (Ps)

Στις λειτουργίες **P** και **ART**, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί  ( $\Delta$ ) και, στη συνέχεια, να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά  $\Delta$   $\nabla$  για να επιλέξετε διαφορετικούς συνδυασμούς διαφράγματος και ταχύτητας κλείστρου χωρίς να αλλάξετε την έκθεση. Αυτή η δυνατότητα είναι γνωστή ως «μεταβλητό πρόγραμμα». Η ένδειξη «s» εμφανίζεται δίπλα στη λειτουργία λήψης κατά τη διάρκεια του μεταβλητού προγράμματος. Για να ακυρώσετε το μεταβλητό πρόγραμμα, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά  $\Delta$   $\nabla$  έως ότου να μην εμφανίζεται το «s» ή απενεργοποιήστε τη μηχανή.



Μεταβλητό πρόγραμμα


#### ⚠ Προειδοποιήσεις

- Το μεταβλητό πρόγραμμα δεν είναι διαθέσιμο όταν χρησιμοποιείτε φλας.

#### ⚠ Προειδοποιήσεις

- Οι οθόνες της ταχύτητας κλείστρου και του διαφράγματος αναβοσβήνουν αν η μηχανή δεν μπορεί να επιτύχει τη βέλτιστη έκθεση. Βλ. «Προειδοποιητική ένδειξη έκθεσης» (Σελ. 103).

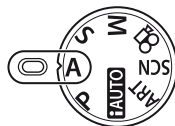
#### 💡 Συμβουλές


- Αλλαγή των λειτουργιών που θα εκτελεί ο επιλογέας ελέγχου. [Dial Function]:  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Επιλογή διαφράγματος (λειτουργία προτεραιότητας διαφράγματος A)

Στη λειτουργία **A**, επιλέγετε το διάφραγμα και αφήνετε τη μηχανή να ρυθμίσει αυτόματα την ταχύτητα κλείστρου για τη βέλτιστη έκθεση.

- 1 Περιστρέψτε τον επιλογέα λειτουργιών στη θέση **A**.



- 2 Αφού πατήσετε το κουμπί  (Δ), χρησιμοποιήστε τα κουμπιά Δ ▽ για να επιλέξετε το διάφραγμα.
  - Μπορείτε, επίσης, να ρυθμίσετε την αντιστάθμιση έκθεσης με τη χρήση του επιλογέα ελέγχου.



Τιμή διαφράγματος

- 3 Πραγματοποιήστε λήψη φωτογραφιών.
  - Μεγαλύτερες τιμές διαφράγματος (μικρότεροι αριθμοί f) μειώνουν τα βάθος πεδίου (της περιοχής μπροστά ή πίσω από το εστιακό σημείο που φαίνεται να έχει εστιαστεί), απαλύνοντας τις λεπτομέρειες του φόντου. Μικρότερες τιμές διαφράγματος (μεγαλύτεροι αριθμοί f) αυξάνουν το βάθος πεδίου.



Όταν η τιμή διαφράγματος (ο αριθμός f) μειώνεται




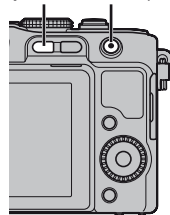
Όταν η τιμή διαφράγματος (ο αριθμός f) αυξάνεται





### Λειτουργία προεπισκόπησης

Το κουμπί **Fn** και  μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την προεπισκόπηση του βάθους πεδίου. Αν η ρύθμιση [Προεπισκόπηση] εκχωρηθεί σε κάποιο από αυτά τα κουμπιά με την επιλογή [Fn] Λειτουργία] ή [Fn Λειτουργία] στο μενού προσωπικών ρυθμίσεων, μπορείτε να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το κουμπί, για να σταματήσετε το διάφραγμα στην επιλεγμένη τιμή και να κάνετε προεπισκόπηση του βάθους πεδίου (η απόσταση πίσω και μπροστά από το σημείο εστίασης που φαίνεται να είναι εστιασμένο) στην οθόνη. [Button Function]:  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

Κουμπί Fn  κουμπί



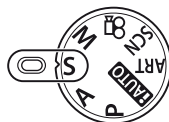
### Συμβουλές


- Χρήση του επιλογέα ελέγχου για τη ρύθμιση του διαφράγματος. [ Lock]: Αλλαγή των λειτουργιών που θα εκτελεί ο επιλογέας ελέγχου. [Dial Function]:  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Επιλογή ταχύτητας κλείστρου (Λειτουργία προτεραιότητας κλείστρου S)

Στη λειτουργία **S**, επιλέγετε την ταχύτητα κλείστρου και αφήνετε τη μηχανή να ρυθμίσει αυτόματα την ταχύτητα κλείστρου για τη βέλτιστη έκθεση.

- 1 Περιστρέψτε τον επιλογέα λειτουργιών στη θέση **S**.



- 2 Αφού πατήσετε το κουμπί  (Δ), χρησιμοποιήστε τα κουμπιά Δ ∇ για να επιλέξετε την ταχύτητα κλείστρου.

- Μπορείτε, επίσης, να ρυθμίσετε την αντιστάθμιση έκθεσης με τη χρήση του επιλογέα ελέγχου.



Ταχύτητα κλείστρου

- 3 Πραγματοποιήστε λήψη φωτογραφιών.

- Υψηλές ταχύτητες κλείστρου μπορούν να παγώσουν μια γρήγορη κίνηση χωρίς κανένα θάμπωμα. Μικρές ταχύτητες κλείστρου δίνουν θολά αποτελέσματα σε σκηνές με γρήγορη κίνηση. Το θόλωμα αυτό προσδίδει την αίσθηση μιας δυναμικής κίνησης.


Υψηλή  
ταχύτητα  
κλείστρου



Χαμηλή  
ταχύτητα  
κλείστρου



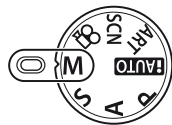
### Συμβουλές


- Χρήση του επιλογέα ελέγχου για τη ρύθμιση της ταχύτητας κλείστρου. [⊕ Lock]: Αλλαγή των λειτουργιών που θα εκτελεί ο επιλογέας ελέγχου. [Dial Function]:  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Επιλογή τιμής διαφράγματος και ταχύτητας κλείστρου (χειροκίνητη λειτουργία M)

Στη λειτουργία **M**, επιλέγετε και την τιμή διαφράγματος και την ταχύτητα κλείστρου. Επιλέξτε μια ρύθμιση για την ταχύτητα κλείστρου μεταξύ των ρυθμίσεων [BULB] και [TIME] για έκθεση μεγάλης διάρκειας.

- 1 Περιστρέψτε τον επιλογέα λειτουργιών στη θέση **M**.



- 2 Πατήστε το κουμπί  (Δ) και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά <Δ> <Δ> για να ρυθμίσετε το διάφραγμα και τα κουμπιά Δ ▽ για να επιλέξετε μια ταχύτητα κλείστρου.
  - Μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα κλείστρου σε τιμές από 1/4000 δευτ. έως 60 δευτ. ή στις επιλογές [BULB] ή [QPA].

- 3 Πραγματοποιήστε λήψη φωτογραφιών.

### Προειδοποιήσεις

- Η αντιστάθμιση έκθεσης δεν είναι διαθέσιμη στη λειτουργία **M**.

## Επιλογή του χρόνου λήξης της έκθεσης

Χρησιμοποιήστε την για νυχτερινά τοπία και πυροτεχνήματα. Οι ρυθμίσεις ταχύτητας κλείστρου [QPA] και [BULB] είναι διαθέσιμες στη λειτουργία **M**.

- Η ένδειξη [QPA] ή [BULB] εμφανίζεται στην οθόνη.


### Φωτογράφιση bulb (BULB):

Το κλείστρο παραμένει ανοικτό όσο πιέζετε το κουμπί λήψης. Η έκθεση σταματά, όταν απελευθερώσετε το κουμπί λήψης.

### Φωτογράφιση με βάση το χρόνο (TIME):

Η έκθεση ξεκινά, όταν πατήσετε το κουμπί λήψης μέχρι το τέρμα. Για να διακόψετε την έκθεση, πατήστε ξανά το κουμπί λήψης μέχρι τέρμα.


### Συμβουλές

- Αλλαγή των λειτουργιών που θα εκτελεί ο επιλογέας ελέγχου. [Dial Function]: Αυτόματη διακοπή της έκθεσης μετά από ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα. [Bulb Timer]: Για να σταθεροποιήσετε την εστίαση κατά τη λήψη με χειροκίνητη εστίαση. [Bulb Focusing]:  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)


### Προειδοποιήσεις

- Για να αποτραπεί το θάμπωμα, στερεώστε τη μηχανή πάνω σε ένα τρίποδο και χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο τηλεχειρισμού (Σελ. 102).
- Δεν είναι δυνατή η χρήση των παρακάτω λειτουργιών:
  - Διαδοχικές λήψεις/χρονομετρητής αυτοφωτογράφισης/λήψη AE με ομαδοποίηση/σταθεροποιητής εικόνας/ομαδοποίηση φλας

### Παρεμβολές σε εικόνες

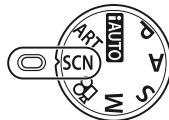
Ενώ πραγματοποιείτε λήψη με μικρές ταχύτητες κλείστρου, στην οθόνη μπορεί να προκληθούν παρεμβολές. Αυτά τα φαινόμενα οφείλονται σε ρεύμα που παράγεται στα τμήματα της συσκευής λήψης εικόνας που υπό φυσιολογικές συνθήκες δεν εκτίθενται σε φως. Αυτό οδηγεί σε αύξηση της θερμοκρασίας στη συσκευή λήψης ή στο οδηγό κύκλωμα της. Παρόμοια φαινόμενα μπορεί να εμφανιστούν κατά τη λήψη με ρύθμιση υψηλής ευαισθησίας ISO, σε θερμό περιβάλλον. Για τη μείωση αυτών των παρεμβολών η μηχανή ενεργοποιεί τη λειτουργία μείωσης θορύβου. [Noise Reduct.]:  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Λήψη πανοραμικών εικόνων

Αν έχετε εγκαταστήσει το λογισμικό υπολογιστή που παρέχεται, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για να ενώσετε φωτογραφίες και να δημιουργήσετε μια πανοραμική εικόνα.  «Χρήση του OLYMPUS Viewer 2/[ib]» (Σελ. 73)

### Λήψη φωτογραφιών για μια πανοραμική εικόνα

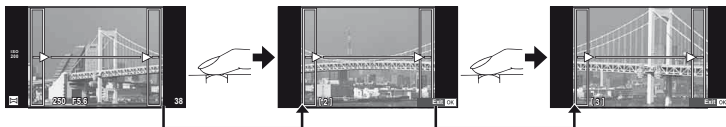
- 1 Περιστρέψτε τον επιλογέα λειτουργιών στη θέση **SCN**.




- 2 Επιλέξτε [Πανόραμα] και πατήστε το **OK**.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα **Δ** **▽** **◀** **▶** επιλέξτε μια κατεύθυνση μετατόπισης.
- 4 Πραγματοποιήστε λήψη μιας φωτογραφίας, χρησιμοποιώντας τους οδηγούς για να καδράρετε τη λήψη.



- Η εστίαση, η έκθεση και άλλες ρυθμίσεις ορίζονται στις τιμές για την πρώτη λήψη.
- 5 Πραγματοποιήστε λήψη των υπόλοιπων εικόνων, καδράροντας κάθε λήψη έτσι ώστε οι οδηγοί να αλληλοκαλύπτουν την προηγούμενη φωτογραφία.



- Μια πανοραμική εικόνα μπορεί να περιλαμβάνει έως και 10 εικόνες. Μια προειδοποιητική ένδειξη () εμφανίζεται μετά τη λήψη της δέκατης φωτογραφίας.
- 6 Αφού γίνει λήψη και της τελευταίας φωτογραφίας, πατήστε το **OK** για να ολοκληρώσετε τη σειρά.

#### Προειδοποιήσεις

- Κατά τη διάρκεια της πανοραμικής λήψης, οι εικόνες που τραβιούνται αρχικά για την ευθυγράμμιση των θέσεων, δεν θα προβληθούν. Κανονίστε τη σύνθεση έτσι ώστε τα άκρα των συνεχών εικόνων να αλληλοκαλύπτονται εντός των καρέ, για να εμφανιστούν οι εικόνες σε αλληλουχία μέσω των καρέ ή άλλων σημείων ένδειξης.

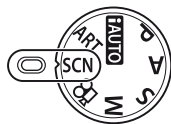
#### Σημειώσεις

- Αν πατήσετε το **OK** πριν από τη φωτογράφιση του πρώτου καρέ, θα επιστρέψετε στο μενού επιλογής λειτουργίας σκηνής. Αν πατήσετε το **OK** στη μέση της φωτογράφισης, θα διακόψετε τη σειρά πανοραμικών λήψεων και θα μπορούσατε να συνεχίσετε με την επόμενη.

## Φωτογράφιση 3D

Πραγματοποιήστε λήψη φωτογραφιών 3D. Μπορείτε να προβάλετε τα αποτελέσματα σε συσκευές που υποστηρίζουν προβολή 3D. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οθόνη της μηχανής για προβολή εικόνων σε μορφή 3D.

- 1 Περιστρέψτε τον επιλογέα λειτουργιών στη θέση **SCN**.



- 2 Επιλέξτε [Φωτογραφία 3D] και πατήστε το **OK**.

- 3 Πατήστε το κουμπί λήψης για την πρώτη λήψη και κρατήστε το κουμπί λήψης σε αυτήν τη θέση.



- Η εστίαση και η έκθεση κλειδώνουν στις τιμές για την πρώτη λήψη.

- 4 Μετακινήστε τη μηχανή οριζόντια χωρίς περιστροφή μέχρι η πρώτη λήψη να τοποθετηθεί πάνω στο θέμα σας. Η μηχανή θα τραβήξει τη δεύτερη φωτογραφία αυτόματα.

- Μην προσαρμόσετε την εστίαση ή το zoom.
- Αν η μηχανή δεν τραβήξει τη δεύτερη φωτογραφία αυτόματα ή αν απελευθερώσατε το κουμπί λήψης πριν από τη λήψη της δεύτερης φωτογραφίας, πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι το τέρμα ξανά.

- 5 Οι δύο εικόνες συνδυάζονται αυτόματα.

- Εάν η μηχανή εμφανίσει το μήνυμα [3D photo was not created.], τραβήξτε τη φωτογραφία ξανά. Οι δύο λήψεις αποθηκεύονται σε ξεχωριστά αρχεία.

### **!** Προειδοποιήσεις

- Αν προσαρμόσετε το zoom μετά από την πρώτη λήψη, η πρώτη λήψη ακυρώνεται.
- Η μηχανή εστιάζει στο θέμα στο κεντρικό σημείο εστίασης μόνο.
- Το μέγεθος εικόνας ορίζεται σταθερά στη ρύθμιση 1920 x 1080.
- Δεν είναι δυνατή η χρήση φακών 3D και χειροκίνητης εστίασης.
- Ανάλογα με το φακό και τις ρυθμίσεις της μηχανής, το εφέ 3D μπορεί να μην είναι ορατό.
- Η μηχανή δεν θα εισέλθει στη λειτουργία προσωρινής απενεργοποίησης κατά τη φωτογράφιση 3D.
- Η φωτογράφιση με τη λειτουργία A δεν είναι διαθέσιμη.
- Το καρτέ δεν καλύπτεται σε ποσοστό 100%.

### **✍** Σημειώσεις

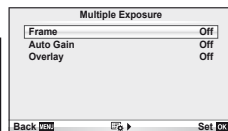
- Για να τραβήξετε ξανά τη φωτογραφία μετά από την πρώτη λήψη, πατήστε το **🗑**. Πατήστε το **OK** για να αποθηκεύσετε την πρώτη λήψη και να εξέλθετε χωρίς να εγγράψετε μια εικόνα 3D.

## Εγγραφή πολλών εκθέσεων σε μία μόνο εικόνα (πολλαπλή έκθεση)

Εγγράψτε πολλαπλές εκθέσεις σε μια εικόνα, χρησιμοποιώντας την τρέχουσα επιλεγμένη ποιότητα εικόνας.

- 1 Επιλέξτε το στοιχείο [Πολλαπλή Έκθεση] στο μενού λήψης **C2** (Σελ. 107).
- 2 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις.

Frame	Επιλέξτε [2f].
Auto Gain	Όταν ρυθμιστεί στο [On], η φωτεινότητα κάθε καρτέ ορίζεται στο 1/2 και γίνεται επικάλυψη των φωτογραφιών. Όταν ρυθμιστεί στο [Off], γίνεται επικάλυψη των φωτογραφιών με την αρχική φωτεινότητα κάθε καρτέ.
Overlay	Όταν ρυθμιστεί στο [On], μια εικόνα RAW που είναι εγγραμμένη σε μια κάρτα μπορεί να επικαλυφθεί με πολλαπλές εκθέσεις και να αποθηκευτεί ως ξεχωριστή εικόνα. Λαμβάνεται μία φωτογραφία.



- Το εμφανίζεται στην οθόνη όταν είναι ενεργή η πολλαπλή έκθεση.

- 3 Πραγματοποιήστε λήψη φωτογραφιών.

- Το εμφανίζεται με πράσινο χρώμα όταν ξεκινήσει η λήψη.
- Πατήστε το για να διαγράψετε την τελευταία λήψη.
- Η προηγούμενη λήψη τοποθετείται πάνω από την προβολή μέσα από το φακό, ως οδηγός για το καδράρισμα της επόμενης λήψης.



### Συμβουλές

- Για επικάλυψη 3 ή περισσότερων καρτέ: Επιλέξτε RAW για το και χρησιμοποιήστε την επιλογή [Overlay] για επαναλαμβανόμενες πολλαπλές εκθέσεις.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επικάλυψη εικόνας RAW: «Επικάλυψη εικόνας» (Σελ. 68)


### Προειδοποιήσεις

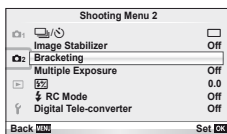
- Η μηχανή δεν θα εισέλθει στη λειτουργία προσωρινής απενεργοποίησης κατά την πολλαπλή έκθεση.
- Οι φωτογραφίες που ελήφθησαν με άλλες μηχανές δεν μπορούν να συμπεριληφθούν σε μια πολλαπλή έκθεση.
- Όταν το [Overlay] οριστεί στο [On], οι εικόνες που εμφανίζονται όταν επιλεγεί μια εικόνα RAW αναπτύσσονται με τις ρυθμίσεις που ίσχυαν τη στιγμή της λήψης.
- Για να ρυθμίσετε τις λειτουργίες λήψης, ακυρώστε πρώτα τη λήψη πολλαπλής έκθεσης. Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση ορισμένων λειτουργιών.
- Η πολλαπλή έκθεση ακυρώνεται αυτόματα από την πρώτη εικόνα στις παρακάτω περιπτώσεις.
  - Η μηχανή είναι απενεργοποιημένη/Έχει πατηθεί το κουμπί /Έχει πατηθεί το κουμπί **MENU**/Η λειτουργία λήψης έχει ρυθμιστεί σε μια λειτουργία εκτός από των **P**, **A**, **S**, **M**/Εξαντλείται η ενέργεια της μπαταρίας/Έχει τοποθετηθεί κάποιο καλώδιο στη μηχανή/ Πραγματοποιείτε εναλλαγή μεταξύ της οθόνης και του ηλεκτρονικού σκοπεύτρου
- Όταν επιλέγετε μια εικόνα RAW με χρήση του [Overlay], εμφανίζεται η εικόνα JPEG για την εγγραμμένη εικόνα σε JPEG+RAW.
- Όταν πραγματοποιείτε λήψη περισσότερων εκθέσεων με ομαδοποίηση, δίδεται προτεραιότητα στη λήψη περισσότερων εκθέσεων. Ενώ η εικόνα επικάλυψης αποθηκεύεται, γίνεται επαναφορά της ομαδοποίησης στην εργοστασιακή, προεπιλεγμένη ρύθμιση.



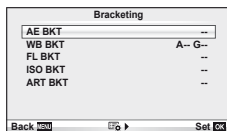
## Διαφοροποίηση των ρυθμίσεων σε μια σειρά φωτογραφιών (ομαδοποίηση)

Ο όρος «ομαδοποίηση» αναφέρεται στην αυτόματη διαφοροποίηση των ρυθμίσεων σε μια σειρά λήψεων ή σε μια σειρά εικόνων για «ομαδοποίηση» της τρέχουσας τιμής. Η ομαδοποίηση διατίθεται στις λειτουργίες **P**, **A**, **S** και **M**.

- 1 Επιλέξτε το στοιχείο [Bracketing] στο μενού λήψης  (Σελ. 107).




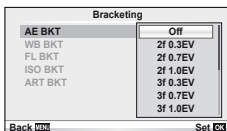
- 2 Επιλέξτε έναν τύπο ομαδοποίησης.
  - Η ένδειξη **BKT** εμφανίζεται στην οθόνη.



### **AE BKT (Ομαδοποίηση αυτόματης έκθεσης AE)**

Η μηχανή διαφοροποιεί την έκθεση κατά 0.3EV, 0.7EV, ή 1.0EV μεταξύ τριών λήψεων. Στη λειτουργία λήψης ενός καρέ, μία φωτογραφία λαμβάνεται κάθε φορά που πατιέται το κουμπί του κλείστρου σε όλη τη διαδρομή μέχρι το τέρμα, ενώ στη λειτουργία διαδοχικών λήψεων η μηχανή συνεχίζει να λαμβάνει φωτογραφίες με την ακόλουθη σειρά όταν το κουμπί του κλείστρου είναι πατημένο σε όλη τη διαδρομή μέχρι τέρμα: καμιά τροποποίηση, αρνητικό, θετικό. Αριθμός των λήψεων: 2, 3, 5 ή 7

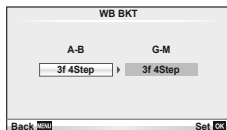
- Η ένδειξη **BKT** γίνεται πράσινη κατά την ομαδοποίηση.
- Η μηχανή τροποποιεί την έκθεση διαφοροποιώντας την τιμή διαφράγματος και την ταχύτητα κλείστρου (λειτουργία **P**), την ταχύτητα κλείστρου (λειτουργίες **A** και **M**) ή την τιμή διαφράγματος (λειτουργία **S**).
- Η μηχανή ομαδοποιεί την τρέχουσα επιλεγμένη τιμή για αντιστάθμιση της έκθεσης.
- Το μέγεθος των βημάτων ομαδοποίησης αλλάζει ανάλογα με την επιλεγμένη τιμή για το [EV Step].  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)



### **WB BKT (Ομαδοποίηση ισορροπίας λευκού WB)**


Τρεις εικόνες με διαφορετικές ισορροπίες λευκού (προσαρμοσμένες σε καθορισμένες κατευθύνσεις χρωμάτων) δημιουργούνται αυτόματα από μία λήψη, ξεκινώντας από την τρέχουσα επιλεγμένη τιμή για την ισορροπία λευκού.

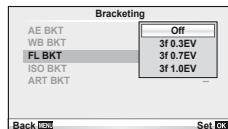
- Η ισορροπία λευκού μπορεί να διαφοροποιηθεί κατά 2, 4, ή 6 βήματα σε κάθε έναν από τους άξονες A-B (Amber-Blue) (Πορτοκαλί-Μπλε) και G-M (Green-Magenta) (Πράσινο-Ματζέντα).
- Η μηχανή ομαδοποιεί την τρέχουσα επιλεγμένη τιμή για αντιστάθμιση της ισορροπίας λευκού.
- Κατά την ομαδοποίηση ισορροπίας λευκού WB δεν θα ληφθεί καμία φωτογραφία, αν δεν υπάρχει αρκετή μνήμη στην κάρτα για τον επιλεγμένο αριθμό καρέ.



## FL BKT (Ομαδοποίηση φλας FL)



Η μηχανή διαφοροποιεί το επίπεδο φλας μεταξύ τριών λήψεων (χωρίς τροποποίηση στην πρώτη λήψη, με αρνητική στη δεύτερη και θετική στην τρίτη). Στη λήψη ενός καρέ, πραγματοποιείται μία λήψη κάθε φορά που πατιέται το κουμπί λήψης. Στις διαδοχικές λήψεις, πραγματοποιούνται όλες οι λήψεις όταν πατηθεί το κουμπί λήψης.

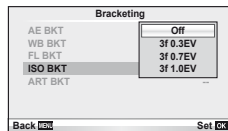
- Η ένδειξη **BKT** γίνεται πράσινη κατά την ομαδοποίηση.
- Το μέγεθος των βημάτων ομαδοποίησης αλλάζει ανάλογα με την επιλεγμένη τιμή για το [EV Step].  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)



## ISO BKT (Ομαδοποίηση ISO)

Η μηχανή διαφοροποιεί την ευαισθησία κατά 0.3EV, 0.7EV ή 1.0EV μεταξύ τριών λήψεων (χωρίς τροποποίηση στην πρώτη λήψη, με αρνητική στη δεύτερη και θετική στην τρίτη), ομαδοποιώντας την τρέχουσα ρύθμιση ευαισθησίας (ή, αν έχει επιλεγεί η αυτόματη ευαισθησία, την βέλτιστη ρύθμιση ευαισθησίας), ενώ η ταχύτητα κλείστρου και η τιμή διαφράγματος παραμένουν σταθερές. Στη λήψη ενός καρέ, πραγματοποιείται μία λήψη κάθε φορά που πατιέται το κουμπί λήψης. Στις διαδοχικές λήψεις, πραγματοποιούνται όλες οι λήψεις όταν πατηθεί το κουμπί λήψης.

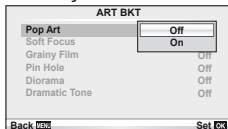
- Το μέγεθος των βημάτων ομαδοποίησης δεν αλλάζει ανάλογα με την επιλεγμένη τιμή για το [ISO Step].  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)
- Η ομαδοποίηση εκτελείται ανεξάρτητα από το ανώτατο όριο που έχετε καθορίσει στη ρύθμιση [ISO-Auto Set].  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)



## ART BKT (Ομαδοποίηση καλλιτεχνικού φίλτρου)


Κάθε φορά που απελευθερώνεται το κλείστρο, η μηχανή εγγράφει πολλές εικόνες, την κάθε μία με διαφορετική ρύθμιση καλλιτεχνικού φίλτρου. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την ομαδοποίηση καλλιτεχνικού φίλτρου ξεχωριστά για κάθε λειτουργία εικόνας.

- Η εγγραφή μπορεί να διαρκέσει κάποια ώρα.
- Το ART BKT δεν μπορεί να συνδυαστεί με το WB BKT ή το ISO BKT.








## Ψηφιακό zoom (Ψηφιακός τηλεμετατροπέας)

Ο Ψηφιακός τηλεμετατροπέας χρησιμοποιείται για μεγέθυνση πέρα από την τρέχουσα αναλογία zoom. Η μηχανή αποθηκεύει την κεντρική περικοπή. Το zoom αυξάνεται κατά περίπου 2x.

- 1 Επιλέξτε το [On] για το στοιχείο [Ψηφιακός Τηλεμετατροπέας] στο μενού λήψης  (Σελ. 107).
- 2 Η προβολή στην οθόνη θα διπλασιαστεί.
  - Το θέμα θα εγγραφεί όπως εμφανίζεται στην οθόνη.


### Προειδοποιήσεις

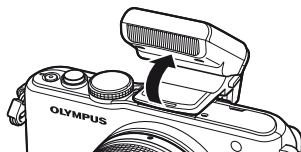
- Το ψηφιακό zoom δεν είναι διαθέσιμο στην πολλαπλή έκθεση ή όταν είναι επιλεγμένες οι ρυθμίσεις , , ,  ή  στη λειτουργία **SCN**.
- Όταν εμφανίζεται μια εικόνα RAW, η ορατή περιοχή στην οθόνη υποδεικνύεται από ένα κάδρο.




# 3 Λήψη με φλας







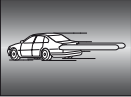

Το φλας μπορεί να ρυθμιστεί χειροκίνητα όπως απαιτείται. Το φλας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για φωτογράφιση με φλας σε διάφορες συνθήκες λήψης.

## Χρήση ενός φλας (φωτογράφιση με φλας)

- 1 Προσαρτήστε τη μονάδα φλας και ανασηκώστε την κεφαλή του φλας.
  -  «Προσάρτηση της μονάδας φλας» (Σελ. 7)







- 2 Πατήστε το κουμπί  ( $\triangleright$ ) για να εμφανιστούν οι επιλογές.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα  $\triangleleft \triangleright$  για να επιλέξετε μια λειτουργία φλας και πατήστε το .
  - Οι διαθέσιμες επιλογές και η σειρά με την οποία εμφανίζονται ποικίλλουν ανάλογα με τη λειτουργία λήψης.  «Λειτουργίες φλας που μπορούν να ρυθμιστούν στη λειτουργία λήψης» (Σελ. 104)

AUTO	Αυτόματο φλας	Το φλας ενεργοποιείται αυτόματα σε συνθήκες χαμηλού ή κόντρα φωτισμού.
	Συμπληρωματικό φλας	Το φλας πυροδοτείται ανεξάρτητα από το διαθέσιμο φωτισμό.
	Απενεργοποίηση του φλας	Το φλας δεν ενεργοποιείται.
	Φλας μείωσης του φαινομένου των κόκκινων ματιών	Αυτή η λειτουργία παρέχει τη δυνατότητα μείωσης του φαινομένου των κόκκινων ματιών. Στη λειτουργία <b>S</b> και <b>M</b> , το φλας ανάβει πάντα.
	Αργός συγχρονισμός (1η κουρτίνα)	Χρησιμοποιούνται μικρές ταχύτητες κλείστρου για φωτισμό των φόντων που δεν φωτίζονται επαρκώς.
	Αργός συγχρονισμός (1η κουρτίνα)/Φλας μείωσης του φαινομένου των κόκκινων ματιών	Συνδυάζει τον αργό συγχρονισμό με τη μείωση του φαινομένου των κόκκινων ματιών.
 SLOW2/ 2η Κουρτίνα	Αργός συγχρονισμός (2η κουρτίνα)	Το φλας ανάβει μόλις πριν κλείσει το κλείστρο για να δημιουργηθούν ίχνη φωτός πίσω από κινούμενες φωτεινές πηγές. 
 FULL, 1/4 κλπ.	Χειροκίνητο	Για χρήστες που προτιμούν τη χειροκίνητη λειτουργία.

- 4 Πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τέρμα.

### Προειδοποιήσεις

- Στη λειτουργία [/] (Φλας μείωσης του φαινομένου των κόκκινων ματιών), μετά από τις προκαταρκτικές λάμψεις, χρειάζεται περίπου 1 λεπτό μέχρι να απελευθερωθεί το κλείστρο. Μην μετακινήσετε τη μηχανή έως ότου ολοκληρωθεί η λήψη.
- Η δυνατότητα [/] (Φλας μείωσης του φαινομένου των κόκκινων ματιών) ενδέχεται να μην λειτουργεί κανονικά σε κάποιες συνθήκες λήψης.
- Κατά την πυροδότηση του φλας, η ταχύτητα κλείστρου ορίζεται σε 1/160 δευτ. ή μικρότερη. Κατά τη λήψη ενός θέματος με φωτεινό φόντο χρησιμοποιώντας το συμπληρωματικό φλας, το φόντο μπορεί να υπερεκτεθεί.


## Ρύθμιση της παροχής του φλας (Έλεγχος έντασης του φλας)

Η παροχή του φλας μπορεί να προσαρμοστεί εάν δείτε ότι το θέμα σας εμφανίζεται με υπερέκθεση ή υποέκθεση παρότι η έκθεση είναι σωστή στο υπόλοιπο μέρος του πλαισίου.


- 1 Εμφανίστε το ζωντανό έλεγχο (Σελ. 22) και επιλέξτε το στοιχείο ελέγχου έντασης φλας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά  $\Delta$   $\nabla$ .
- 2 Επιλέξτε την τιμή αντιστάθμισης με τα  $\triangleleft$   $\triangleright$  και πατήστε το  $\odot$ .



### Συμβουλές

- Για πληροφορίες σχετικά με την ομαδοποίηση φλας:  «FL BKT (Ομαδοποίηση φλας FL)» (Σελ. 58)

### Προειδοποιήσεις

- Αυτή η ρύθμιση δεν θα έχει αποτέλεσμα στην περίπτωση που η λειτουργία ελέγχου φλας για το εξωτερικό φλας έχει ρυθμιστεί σε MANUAL.
- Οι αλλαγές στην ένταση φλας που έγιναν με τη μονάδα εξωτερικού φλας θα προστεθούν στις αλλαγές που έγιναν με τη μηχανή.
- Όταν η ρύθμιση  $[F2]+[Z]$  έχει οριστεί στο [On], η τιμή της έντασης του φλας θα προστεθεί στην τιμή αντιστάθμισης έκθεσης.  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Χρήση εξωτερικών μονάδων φλας που έχουν εγκριθεί για χρήση με αυτήν τη μηχανή


Οι προαιρετικές μονάδες εξωτερικού φλας που έχουν σχεδιαστεί για χρήση με αυτήν τη μηχανή υποστηρίζουν μια μεγάλη γκάμα επιλογών για φωτογράφιση με φλας, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου αυτόματου φλας, του φλας super FP και του ελέγχου ασύρματου φλας (Σελ. 93).

## Άλλες εξωτερικές μονάδες φλας

Κατά την προσάρτηση μιας μονάδας φλας τρίτου κατασκευαστή στην υποδοχή εξωτερικού φλας της μηχανής λάβετε υπόψη τα παρακάτω:







- Η χρήση παλαιών μονάδων φλας με παροχή ρεύματος μεγαλύτερη από 24 V στην επαφή X της υποδοχής εξωτερικού φλας της μηχανής θα προκαλέσει βλάβη στη μηχανή.
- Η σύνδεση μονάδων φλας με επαφές σήματος που δεν συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές της Olympus ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη μηχανή.
- Να χρησιμοποιούνται μόνο με τη μηχανή στη λειτουργία λήψης **M** με ταχύτητες κλείστρου μικρότερες από 1/160 δευτ. και με ρυθμίσεις ISO εκτός της [AUTO].
- Ο έλεγχος φλας μπορεί να εκτελεστεί μόνο με χειροκίνητη ρύθμιση του φλας στην ευαισθησία ISO και σε τιμές διαφράγματος που επιλέγονται με τη μηχανή. Μπορείτε να προσαρμόσετε τη φωτεινότητα του φλας ρυθμίζοντας είτε την ευαισθησία ISO ή το διάφραγμα.
- Χρησιμοποιήστε ένα φλας με γωνία φωτισμού κατάλληλη για το φακό. Η γωνία φωτισμού εκφράζεται συνήθως με χρήση εστιακών αποστάσεων ισοδύναμων με μορφή 35 mm.

# 4 Λήψη και προβολή video








Χρησιμοποιήστε το κουμπί  για να εγγράψετε video Υψηλής Ευκρίνειας (HD) με ήχο. Στη λειτουργία video, μπορείτε να δημιουργήσετε video, τα οποία αξιοποιούν τα εφέ που διατίθενται στις λειτουργίες **A** και **M**.

## Αλλαγή των ρυθμίσεων για την εγγραφή video

### Προσθήκη εφέ σε ένα video

- 1 Μετά την επιλογή της λειτουργίας , προβάλετε τον ζωντανό έλεγχο (Σελ. 22) και χρησιμοποιήστε τα   για να επισημάνετε τη λειτουργία λήψης.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα   για να επιλέξετε μια λειτουργία και πατήστε το .









<b>P</b>	Η ιδανική τιμή διαφράγματος ρυθμίζεται αυτόματα ανάλογα με τη φωτεινότητα του θέματος.
<b>A</b>	Η απεικόνιση του φόντου αλλάζει όταν ρυθμίσετε το διάφραγμα. Χρησιμοποιήστε έναν επιλογέα για να επιλέξετε το διάφραγμα.
<b>S</b>	Η ταχύτητα κλείστρου επηρεάζει τον τρόπο εμφάνισης του θέματος. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά   για να ρυθμίσετε την ταχύτητα κλείστρου. Μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα κλείστρου σε τιμές από 1/30 δευτ. έως 1/4000 δευτ.
<b>M</b>	Ελέγχετε και το διάφραγμα και την ταχύτητα του κλείστρου. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά   , για να επιλέξετε την τιμή διαφράγματος και τα κουμπιά   , για να επιλέξετε την ταχύτητα κλείστρου μεταξύ των τιμών 1/30 δευτ. και 1/4000 δευτ. Μπορείτε να ορίσετε χειροκίνητα την ευαισθησία σε τιμές από ISO 400 έως 1600. Η ρύθμιση της αυτόματης ευαισθησίας ISO δεν είναι διαθέσιμη.
<b>ART1–ART6</b>	Είναι δυνατή η εγγραφή video με εφέ λειτουργίας καλλιτεχνικού φίλτρου.  «Χρήση καλλιτεχνικών φίλτρων» (Σελ. 18)

### Προειδοποιήσεις

- Κατά την εγγραφή ενός video, δεν μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για την αντιστάθμιση έκθεσης, την τιμή διαφράγματος και την ταχύτητα κλείστρου.
- Αν ενεργοποιηθεί το στοιχείο [Image Stabilizer] ενώ γίνεται εγγραφή ενός video, η εγγεγραμμένη εικόνα μεγεθύνεται ελαφρά. Ακόμη και αν είναι επιλεγμένες οι ρυθμίσεις [Vertical IS] ή [Horizontal IS], εφαρμόζεται η ρύθμιση για το [Auto].
- Δεν είναι δυνατή η σταθεροποίηση όταν η μηχανή τραντάζεται πολύ.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα φακό με τη λειτουργία σταθεροποίησης εικόνας, απενεργοποιήστε τη λειτουργία σταθεροποίησης εικόνας του φακού ή της μηχανής.
- Όταν θερμαίνεται το εσωτερικό της μηχανής, η λήψη διακόπτεται αυτόματα για την προστασία της μηχανής.
- Με ορισμένα καλλιτεχνικά φίλτρα, η λειτουργία [C-AF] είναι περιορισμένη.
- Συνιστάται η χρήση καρτών SD με speed class 6 και άνω για εγγραφή video.

## Επιλογές ήχου video (εγγραφή ήχου με video)





- 1 Εμφανίστε το ζωντανό έλεγχο (Σελ. 22) και επιλέξτε το στοιχείο Ταινία  χρησιμοποιώντας τα κουμπιά  .
- 2 Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε χρησιμοποιώντας τα   και πατήστε το .

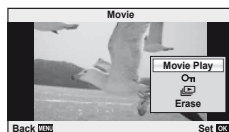










### ! Προειδοποιήσεις

- Κατά τη εγγραφή ήχου σε ένα video, ενδέχεται να εγγραφεί ο ήχος που παράγεται από τη λειτουργία του φακού και της μηχανής. Εάν το επιθυμείτε, μπορείτε να μειώσετε αυτούς τους ήχους φωτογραφίζοντας με τη λειτουργία [AF Mode] ρυθμισμένη στην επιλογή [S-AF] ή περιορίζοντας τον αριθμό των φορών που πατάτε τα κουμπιά.
- Δεν εγγράφεται ήχος στη λειτουργία [ART5] (Διόραμα).



## Προβολή video

- 1 Προβάλετε ένα video σε απεικόνιση μεμονωμένου καρέ και πατήστε το .
- 2 Επιλέξτε το στοιχείο [Αναπαραγωγή video] χρησιμοποιώντας τα κουμπιά   και πατήστε το  για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
  - Είναι δυνατή η εκτέλεση των παρακάτω λειτουργιών κατά την αναπαραγωγή video:



	<p>Παύση η συνέχιση της αναπαραγωγής.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Κατά την παύση της αναπαραγωγής, πατήστε το  για να εμφανιστεί το πρώτο καρέ και πατήστε το  για να εμφανιστεί το τελευταίο καρέ. Πατήστε   για επαναφορά ή προώθηση κατά ένα καρέ. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για διαδοχική επαναφορά ή προώθηση.</li> </ul>	 <p>Χρόνος που παρήλθε/ Συνολικός χρόνος εγγραφής</p>
	Προώθηση ή επαναφορά ενός video.	
	Ρύθμιση της έντασης του ήχου.	

### 💡 Συμβουλές

- Εγγραφή video με το κουμπί λήψης:  «Εγγραφή video με το κουμπί λήψης» (Σελ. 92)
- Μείωση του θορύβου του ανέμου:  «Σετ μικροφώνου (SEMA-1)» (Σελ. 102)

# 5 Επιλογές απεικόνισης

## Απεικόνιση μεμονωμένου καρτέ

Πατήστε το κουμπί  για να προβάλετε τις φωτογραφίες σε πλήρες καρτέ.













Εικόνες στην κάρτα  
μνήμης

OLYMPUS PENPAL  
σε σύνδεση

Λειτουργία λήψης


- Για να βγείτε στη λειτουργία λήψης, πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση.

Οι παρακάτω λειτουργίες μπορούν να εκτελεστούν σε απεικόνιση πλήρους καρτέ.

	Προβολή άλλων φωτογραφιών.
	Διαγραφή της τρέχουσας φωτογραφίας (Σελ. 17).
	Μεγέθυνση εικόνων (Σελ. 16).
	Προβολή της Εμφάνισης ευρετηρίου.
<b>INFO</b>	Προβολή πληροφοριών για την τρέχουσα εικόνα (Σελ. 33).
	Επιλογή φωτογραφιών. Οι επιλεγμένες φωτογραφίες επισημαίνονται με ένα  .
	Εμφάνιση των μενού. Επεξεργασία JPEG, Επεξεργασία Αρχείων RAW,  ,  , Περιστροφή,  , Διαγραφή

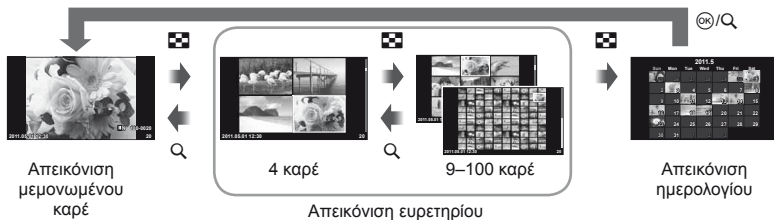
## Εμφάνιση ευρετηρίου/εμφάνιση ημερολογίου

### ■ Εμφάνιση ευρετηρίου

Για να προβάλετε πολλές φωτογραφίες, πατήστε το κουμπί  κατά την απεικόνιση πλήρους καρτέ.

### ■ Εμφάνιση ημερολογίου

Προβολή της πρώτης φωτογραφίας που ελήφθη ανά ημερομηνία.

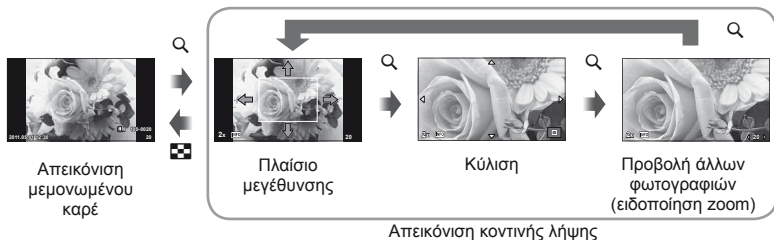


Εμφανίζονται μόνο τα στοιχεία για τα οποία είναι επιλεγμένο το [On]. [☒]/Ρυθμίσεις Info:  
 [☒] «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

	Αυξήστε τον αριθμό των φωτογραφιών που εμφανίζονται από 4 σε 9, 25 ή 100. Πατήστε ξανά το  για να προβάλετε την ένδειξη ημερολογίου.
	Μειώστε τον αριθμό των φωτογραφιών που εμφανίζονται από 100 σε 25, 9 ή 4. Πατήστε ξανά το  για να προβάλετε την τρέχουσα εικόνα σε πλήρες καρέ.
	Επιλογή μιας φωτογραφίας.
	Επιλογή φωτογραφιών. Οι επιλεγμένες φωτογραφίες επισημαίνονται με ένα .
	<b>Απεικόνιση ευρετηρίου</b> Εμφανίζονται τα μενού. <b>Απεικόνιση ημερολογίου</b> Προβολή των φωτογραφιών που ελήφθησαν την επιλεγμένη ημερομηνία σε πλήρες καρέ.

## Zoom απεικόνισης (απεικόνιση σε μεγέθυνση)





Εκτός από την κανονική απεικόνιση με μεγέθυνση, μπορείτε επίσης να μεγεθύνετε γρήγορα εικόνες και να προβάλετε άλλα καρέ στην τρέχουσα αναλογία zoom (ειδοποίηση zoom), εάν επιλεγεί το [mode2] για το [▶] Λειτουργία Κοντινής Προβολής].  
 [☒] «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)



	Ορίστε τη θέση του πλαισίου μεγέθυνσης. Στην ειδοποίηση zoom, χρησιμοποιήστε το <D> για να προβάλετε άλλες φωτογραφίες στην τρέχουσα αναλογία zoom.
	Προβάλετε το καρέ στην επιλεγμένη αναλογία zoom. Πατήστε ξανά για να μεγεθύνετε.
<b>INFO</b>	Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά   για μεγέθυνση ή σμίκρυνση της φωτογραφίας.
	Επιστρέψτε στην απεικόνιση μεμονωμένου καρέ.



## Επιλογή εικόνων



Επιλέξτε πολλές φωτογραφίες για προστασία ή διαγραφή. Πατήστε το  για να επιλέξετε την τρέχουσα φωτογραφία. Οι επιλεγμένες φωτογραφίες επισημαίνονται με ένα . Για να αφαιρέσετε το σύμβολο  και να ακυρώσετε την επιλογή της φωτογραφίας, πατήστε ξανά το κουμπί .

- Είναι δυνατή η επιλογή πολλών φωτογραφιών στην απεικόνιση ευρετηρίου.






## Ακύρωση κάθε προστασίας

Αυτή η λειτουργία σας δίνει τη δυνατότητα να ακυρώσετε ταυτόχρονα την προστασία από πολλές φωτογραφίες.

- 1 Επιλέξτε το στοιχείο [Επαναρρύθμιση Προστασίας] στο μενού  (απεικόνιση) (Σελ. 107).
- 2 Επιλέξτε [Yes] και πατήστε το .






## Διαγραφή όλων των φωτογραφιών

Διαγράψτε όλες τις εικόνες στην κάρτα μνήμης.

- 1 Επιλέξτε το στοιχείο [Ρύθμιση Κάρτας] στο μενού λήψης  (Σελ. 107).
- 2 Επιλέξτε το στοιχείο [Διαγραφή Όλων] και πατήστε το .
  - Η επιλογή [Διαμόρφωση] (Σελ. 99) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την διαγραφή δεδομένων εκτός εικόνων.
- 3 Επιλέξτε [Yes] και πατήστε το .

## Περιστροφή

Επιλέξτε αν θα γίνεται περιστροφή των φωτογραφιών.

- 1 Απεικονίστε τη φωτογραφία και πατήστε το .
- 2 Επιλέξτε [Περιστροφή] και πατήστε το .
- 3 Πατήστε το  για να περιστραφεί η εικόνα αριστερόστροφα,  για να περιστραφεί δεξιόστροφα, η εικόνα περιστρέφεται κάθε φορά που πατιέται το κουμπί.
  - Πατήστε το κουμπί  για αποθήκευση των ρυθμίσεων και έξοδο.
  - Η περιστραμμένη εικόνα αποθηκεύεται με τον τρέχοντα προσανατολισμό.
  - Δεν είναι δυνατή η περιστροφή video, φωτογραφιών 3D και προστατευμένων εικόνων.

## Προβολή slideshow

Σε αυτή τη λειτουργία προβάλλονται διαδοχικά εικόνες που είναι αποθηκευμένες στην κάρτα.

- 1 Πατήστε το **OK** κατά την απεικόνιση και διαλέξτε την επιλογή της προβολής slideshow.



- 2 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις.

<b>Start</b>	Ξεκινήστε την προβολή slideshow. Οι εικόνες εμφανίζονται με τη σειρά, ξεκινώντας από την τρέχουσα εικόνα.
<b>BGM</b>	Ορίστε το στοιχείο BGM (4 τύποι) ή απενεργοποιήστε το BGM ορίζοντας το στο [Off].
<b>Εφέ*</b>	Επιλέξτε τη μετάβαση μεταξύ των καρτέ. Αυτή η επιλογή μπορεί να χρησιμοποιηθεί, όταν τα slides προβάλλονται σε εξωτερικές συσκευές μέσω HDMI.
<b>Slide</b>	Ορίστε τον τύπο της προβολής slideshow προς εκτέλεση.
<b>Μεσοδιάστημα Προβολής Slide</b>	Επιλέξτε τη χρονική διάρκεια κατά την οποία θα εμφανίζεται κάθε διαφάνεια από 2 έως 10 δευτερόλεπτα.
<b>Μεσοδιάστημα Προβολής Ταινίας</b>	Επιλέξτε τη ρύθμιση [Πλήρης Διάρκειας], για να συμπεριλάβετε αποσπάσματα video πλήρους διάρκειας στην προβολή slides και τη ρύθμιση [Μικρής Διάρκειας] για να συμπεριλάβετε μόνο το εναρκτήριο τμήμα κάθε αποσπάματος.

\* Τα video δεν εμφανίζονται όταν έχετε επιλέξει ένα εφέ εκτός του [Fade].

- 3 Επιλέξτε το [Εναρξη] και πατήστε το **OK**.

- Αρχίζει η προβολή slideshow.
- Πατήστε το **OK** για να διακόψετε την προβολή slideshow.

### Volume

Πατήστε τα κουμπιά **Δ** **∇** κατά την προβολή slides, για να ρυθμίσετε τη γενική ένταση του ήχου του ηχείου της μηχανής. Πατήστε τα **<** **>** για να ρυθμίσετε την ισορροπία ανάμεσα στη μουσική υπόκρουση και τον ήχο που εγγράφεται με φωτογραφίες ή video.


## Επεξεργασία φωτογραφιών

Οι αποθηκευμένες εικόνες μπορούν να επεξεργαστούν και να αποθηκευτούν ως νέες εικόνες.

**1** Εμφανίστε την εικόνα στην οποία πρόκειται να γίνει η επεξεργασία και πατήστε το **OK**.

- Η ένδειξη [RAW Data Edit] εμφανίζεται αν η φωτογραφία είναι εικόνα RAW και η ένδειξη [JPEG Edit] αν είναι εικόνα JPEG. Αν η εικόνα εγγράφηκε στη μορφή RAW+JPEG, μπορείτε να καθορίσετε το αντίγραφο που θα επεξεργαστείτε επιλέγοντας τη ρύθμιση [Edit].

**2** Επιλέξτε το στοιχείο [Επεξεργασία Αρχείων RAW] ή [Επεξεργασία JPEG] και πατήστε το **OK**.

<b>Επεξεργασία Αρχείων RAW</b>	Δημιουργήστε ένα αντίγραφο JPEG μιας εικόνας RAW. Η επεξεργασία του αντιγράφου JPEG γίνεται με τη χρήση των τρεχουσών ρυθμίσεων που είναι αποθηκευμένες στη μηχανή. Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις της μηχανής πριν προβείτε σε αυτήν την επιλογή.
<b>Επεξεργασία JPEG</b>	<p>Επιλέξτε ένα από τα εξής:</p> <p>[Shadow Adj]: Φωτίζει ένα θέμα με χαμηλό κόντρα φωτισμό. [Redeye Fix]: Μειώνει το φαινόμενο κόκκινων ματιών κατά τη λήψη με φλας. [ ]: Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ελέγχου, για να επιλέξετε το μέγεθος περικοπής και τα κουμπιά <b>Δ</b> <b>∇</b> <b>&lt;D</b>, για να μετακινήσετε το πλαίσιο περικοπής.</p>  <p>[Aspect]: Αλλάζει την αναλογία ύψους-πλάτους των εικόνων από 4:3 (τυπική) σε [3:2], [16:9] ή [6:6] ή [3:4]. Μετά την αλλαγή της αναλογίας ύψους-πλάτους, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά με βέλη για να καθορίσετε τη θέση αποκοπής. [Black &amp; White]: Δημιουργεί ασπρόμαυρες εικόνες. [Sepia]: Δημιουργεί εικόνες με τόνους σέπια. [Saturation]: Ρυθμίζει το βάθος χρωμάτων. Ρυθμίστε τον κορεσμό χρώματος ελέγχοντας την εικόνα που εμφανίζεται στην οθόνη. [ ]: Μετατρέπει το μέγεθος των αρχείων εικόνας σε 1280 × 960, 640 × 480 ή 320 × 240. Οι εικόνες με αναλογία ύψους-πλάτους διαφορετική από 4:3 (τυπική) μετατρέπονται στο πλησιέστερο μέγεθος αρχείου εικόνας. [e-Portrait]: Εμφανίζει το δέρμα απαλό και φωτεινό. Ανάλογα με την εικόνα, ενδέχεται να μην μπορείτε να πραγματοποιήσετε αντιστάθμιση, εάν αποτύχει η ανίχνευση προσώπου.</p>

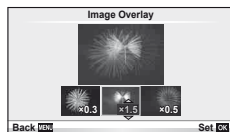
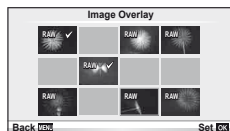
### **!** Προειδοποιήσεις

- Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία video και φωτογραφιών 3D.
- Η διόρθωση των κόκκινων ματιών μπορεί να μη λειτουργεί, ανάλογα με την εικόνα.
- Η επεξεργασία μιας εικόνας JPEG δεν είναι δυνατή στις εξής περιπτώσεις:  
Όταν μια εικόνα έχει καταγραφεί σε μορφή RAW, όταν η εικόνα επεξεργάζεται σε προσωπικό υπολογιστή PC, όταν δεν υπάρχει αρκετός χώρος στην κάρτα μνήμης και όταν μια εικόνα έχει εγγραφεί σε άλλη μηχανή.
- Κατά την τροποποίηση του μεγέθους ([ ]) μιας εικόνας, δεν μπορείτε να επιλέξετε μεγαλύτερο αριθμό pixel από αυτόν με τον οποίο είχε αρχικά εγγραφεί.
- Οι επιλογές [ ] και [Aspect] μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για επεξεργασία εικόνων με αναλογία ύψους-πλάτους 4:3 (τυπική).

## Επικάλυψη φωτογραφίας

Είναι δυνατή η επικάλυψη και αποθήκευση ως ξεχωριστή φωτογραφία μέχρι 3 καρτέ φωτογραφιών RAW. Η φωτογραφία αποθηκεύεται με την ποιότητα εικόνας ρυθμισμένη στην ώρα που αποθηκεύτηκε η φωτογραφία. (Εάν είναι επιλεγμένο το [RAW], το αντίγραφο θα αποθηκευτεί σε μορφή [L+N+RAW].)

- 1 Ενώ προβάλετε μια εικόνα RAW κατά την αναπαραγωγή, πατήστε το **OK** και επιλέξτε το στοιχείο [Επικάλυψη Εικόνας].
- 2 Επιλέξτε τον αριθμό των εικόνων στην επικάλυψη και πατήστε το **OK**.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα **Δ** **∇** **◀▶** για να επιλέξετε τις εικόνες RAW που θα χρησιμοποιηθούν στην επικάλυψη και πατήστε το **OK** για επιλογή.
  - Αφού επιλέξετε τον αριθμό των εικόνων που καθορίζονται στο Βήμα 2, θα εμφανιστεί η επικάλυψη.
- 4 Ρυθμίστε την ανάκτηση.
  - Χρησιμοποιήστε τα **◀▶** για να επιλέξετε μια εικόνα και χρησιμοποιήστε τα **Δ** **∇** για να ρυθμίσετε την ανάκτηση.
  - Μπορείτε να ρυθμίσετε την ανάκτηση σε εύρος 0,1–2,0. Ελέγξτε τα αποτελέσματα στην οθόνη.
- 5 Πατήστε **OK**. Θα εμφανιστεί ένα παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης. Επιλέξτε το [Ναι] και πατήστε το **OK**.



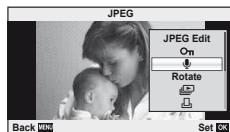
### Συμβουλές

- Για επικάλυψη 4 ή περισσότερων καρτέ, αποθηκεύστε τη φωτογραφία επικάλυψης ως αρχείο RAW και χρησιμοποιήστε επανειλημμένα το στοιχείο [Επικάλυψη Εικόνας].

## Εγγραφή ήχου

Προσθέστε μια εγγραφή ήχου (διάρκειας έως 30 δευτ.) στην τρέχουσα φωτογραφία.

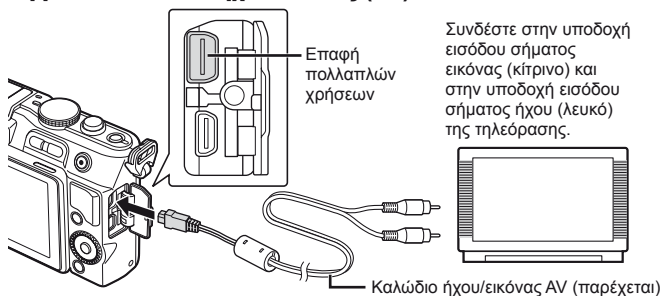
- 1 Εμφανίστε την εικόνα στην οποία θέλετε να προσθέσετε μια εγγραφή ήχου και πατήστε το **OK**.
  - Η εγγραφή ήχου δεν είναι διαθέσιμη σε προστατευμένες εικόνες.
  - Η εγγραφή ήχου είναι επίσης διαθέσιμη στο μενού αναπαραγωγής.
- 2 Επιλέξτε το **[🔊]** και πατήστε το **OK**.
  - Για να εξέλθετε χωρίς να προσθέσετε μια εγγραφή, επιλέξτε το [No].
- 3 Επιλέξτε το **[🗣️ Έναρξη]** και πατήστε το **OK** για να ξεκινήσει η εγγραφή.
  - Για να διακόψετε την εγγραφή στη μέση της διαδικασίας, πατήστε το **OK**.
- 4 Πατήστε το **OK** για να τερματίσετε την εγγραφή.
  - Οι εικόνες με εγγραφές ήχου επισημαίνονται με ένα εικονίδιο **🗣️**.
  - Για να διαγράψετε μια εγγραφή, επιλέξτε το στοιχείο [Erase] στο Βήμα 2.



## Προβολή εικόνων της μηχανής στην τηλεόραση

Χρησιμοποιήστε το καλώδιο ήχου/εικόνας (AV) που παρέχεται μαζί με τη μηχανή για να προβάλετε εγγεγραμμένες εικόνες στην τηλεόρασή σας. Μπορείτε να προβάλετε εικόνες υψηλής ευκρίνειας σε μια τηλεόραση υψηλής ευκρίνειας, εάν τη συνδέσετε στη μηχανή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο HDMI του εμπορίου.

### ■ Σύνδεση μέσω καλωδίου ήχου/εικόνας (AV)



**1** Χρησιμοποιήστε τη μηχανή για να επιλέξετε το ίδιο σύστημα σήματος εικόνας με αυτό της συνδεδεμένης τηλεόρασης (INTSC/[PAL]).

- [Εξοδος Video]: «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

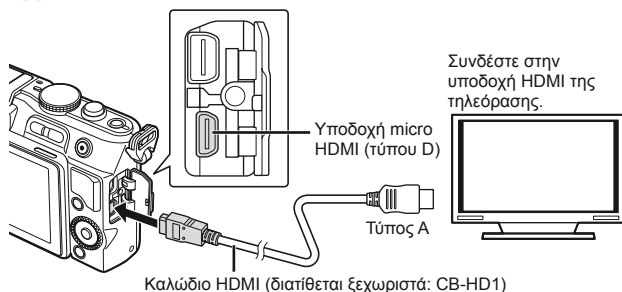
**2** Συνδέστε την τηλεόραση και τη μηχανή.

**3** Ενεργοποιήστε την τηλεόραση και αλλάξτε το «INPUT» σε «VIDEO» (για υποδοχή εισόδου συνδεδεμένη στη μηχανή).

### ! Προειδοποιήσεις


- Η οθόνη της μηχανής απενεργοποιείται αυτόματα, όταν στη μηχανή είναι συνδεδεμένο το καλώδιο ήχου/εικόνας (AV).
- Πατήστε το κουμπί κατά τη σύνδεση μέσω ενός καλωδίου ήχου/εικόνας (AV).
- Για λεπτομέρειες σχετικά με την αλλαγή της πηγής εισόδου της τηλεόρασης, συμβουλευτείτε το χειριδίο οδηγιών της τηλεόρασης.
- Ανάλογα με τις ρυθμίσεις της τηλεόρασης, οι εικόνες και πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη μπορεί να περικόπτονται.

### ■ Σύνδεση μέσω καλωδίου HDMI



- 1 Συνδέστε τη μηχανή στην τηλεόραση χρησιμοποιώντας το καλώδιο HDMI.
- 2 Ενεργοποιήστε την τηλεόραση και αλλάξτε το «INPUT» σε «HDMI INPUT».
- 3 Ενεργοποιήστε τη μηχανή.

### ❗ Προειδοποιήσεις



- Για λεπτομέρειες σχετικά με την αλλαγή της πηγής εισόδου της τηλεόρασης, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών της τηλεόρασης.
- Όταν η μηχανή και η τηλεόραση είναι συνδεδεμένες με το καλώδιο ήχου/εικόνας (AV) και το καλώδιο HDMI, η σύνδεση HDMI θα έχει προτεραιότητα.
- Ανάλογα με τις ρυθμίσεις της τηλεόρασης, οι εικόνες και πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη μπορεί να περικρίπτονται.
- Κατά τη σύνδεση σε μια τηλεόραση μέσω ενός καλωδίου HDMI μπορείτε να επιλέξετε τη μορφή ψηφιακού σήματος video. Επιλέξτε μια μορφή που ταιριάζει στην επιλεγμένη μορφή εισόδου με την τηλεόραση. [HDMI]:  
 «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

<b>1080i</b>	Προτεραιότητα δίδεται στην έξοδο 1080i HDMI.
<b>720p</b>	Προτεραιότητα δίδεται στην έξοδο 720p HDMI.
<b>480p/576p</b>	480p/576p HDMI έξοδος. Το 576p χρησιμοποιείται όταν το [PAL] είναι επιλεγμένο για το [Video Out].

- Δεν μπορείτε να κάνετε λήψη φωτογραφιών ή video όταν έχει συνδεθεί το καλώδιο HDMI.
- Μη συνδέετε τη μηχανή σε άλλες συσκευές εξόδου HDMI. Εάν το κάνετε, μπορεί να προκαλέσετε ζημιές στη μηχανή.
- Η έξοδος HDMI δεν πραγματοποιείται κατά τη σύνδεση σε υπολογιστή ή εκτυπωτή μέσω USB.

### Χρήση του τηλεχειριστηρίου της τηλεόρασης

Είναι δυνατός ο χειρισμός της μηχανής με ένα τηλεχειριστήριο τηλεόρασης όταν έχει συνδεθεί σε μια τηλεόραση που υποστηρίζει έλεγχο HDMI (HDMI control).

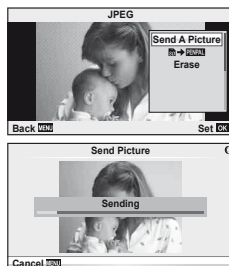
- 1 Επιλέξτε το στοιχείο [HDMI] στην καρτέλα  του  Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση) (Σελ. 81).
- 2 Επιλέξτε το στοιχείο [Έλεγχος HDMI] και ορίστε στο [On].
- 3 Χειριστείτε τη μηχανή χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης.
  - Μπορείτε να χειριστείτε τη μηχανή ακολουθώντας τον οδηγό χειρισμού που εμφανίζεται στην τηλεόραση.
  - Κατά την απεικόνιση μεμονωμένου καρέ, μπορείτε να εμφανίσετε ή να αποκρύψετε την οθόνη πληροφοριών πατώντας το «Κόκκινο» κουμπί και να εμφανίσετε ή να αποκρύψετε την οθόνη ευρετηρίου πατώντας το «Πράσινο» κουμπί.
  - Ορισμένες τηλεοράσεις ενδέχεται να μην υποστηρίζουν όλες τις δυνατότητες.

Το προαιρετικό OLYMPUS PENPAL μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το φόρτωμα εικόνων προς, και την λήψη εικόνων από, συσκευές Bluetooth ή άλλες μηχανές συνδεδεμένες σε ένα OLYMPUS PENPAL. Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της OLYMPUS για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις συσκευές Bluetooth. Πριν από την αποστολή ή τη λήψη εικόνων, επιλέξτε το [On] για τη ρύθμιση [🔊/🗨️ Εμφάνιση Μενού] > [🗨️ Εμφάνιση Μενού], για να καταστήσετε προσβάσιμο το μενού της θύρας εξαρτημάτων.

## Αποστολή εικόνων

Αναμόρφωση μεγέθους και φόρτωση εικόνων JPEG σε άλλη συσκευή. Πριν την αποστολή εικόνων σιγουρευτείτε ότι συσκευή λήψης είναι ρυθμισμένη στη λειτουργία λήψης δεδομένων.

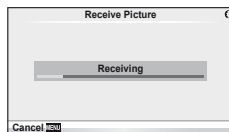
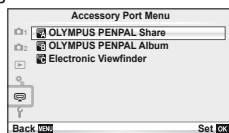
- 1 Προβάλετε την εικόνα που θέλετε να στείλετε σε πλήρες καρέ και πατήστε το **OK**.
- 2 Επιλέξτε [Αποστολή Εικόνας] και πατήστε το **OK**.
  - Επιλέξτε [Search] και πατήστε το **OK** στο επόμενο παράθυρο διαλόγου. Θα εμφανιστούν οι συσκευές Bluetooth σε σειρά ή στο στοιχείο [Address Book].
- 3 Επιλέξτε τον προορισμό και πατήστε το **OK**.
  - Η εικόνα θα φορτωθεί στη συσκευή λήψης.
  - Εάν σας ζητηθεί η εισαγωγή κωδικού PIN, πληκτρολογήστε 0000 και πατήστε το **OK**.



## Προσλαμβανόμενες εικόνες/προσθήκη κεντρικού υπολογιστή

Συνδέστε στην συσκευή μετάδοσης και αντιγράψτε τις εικόνες JPEG.

- 1 Επιλέξτε το [OLYMPUS PENPAL Share] στην καρτέλα **📁** του μενού της θύρας εξαρτημάτων (Σελ. 90).
- 2 Επιλέξτε [Παρακαλώ Περιμένετε] και πατήστε το **OK**.
  - Εκτελέστε τις λειτουργίες για την αποστολή εικόνων στην συσκευή αποστολής.
  - Η μετάδοση θα ξεκινήσει και θα εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου [Αποδοχή Λήψης Εικόνας].
- 3 Επιλέξτε [Αποδοχή] και πατήστε το **OK**.
  - Η εικόνα θα αντιγραφεί στην μηχανή.
  - Εάν σας ζητηθεί η εισαγωγή κωδικού PIN, πληκτρολογήστε 0000 και πατήστε το **OK**.




### Συμβουλές

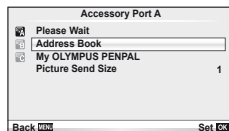
- Για να τροποποιήσετε το μέγεθος των εικόνων που πρόκειται να μεταδοθούν ή για να επιλέξετε τη διάρκεια κατά την οποία η μηχανή θα αναζητά έναν προορισμό: **🔊/🗨️** «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Επεξεργασία βιβλίου διευθύνσεων

Το OLYMPUS PENPAL μπορεί να αποθηκεύσει τις πληροφορίες του κεντρικού υπολογιστή. Μπορείτε να αντιστοιχίσετε ονόματα στον κεντρικό υπολογιστή ή να διαγράψετε τις πληροφορίες του κεντρικού υπολογιστή.


- 1 Επιλέξτε το [OLYMPUS PENPAL Share] στην καρτέλα  του μενού της θύρας εξαρτημάτων (Σελ. 90).

- Πατήστε το  και επιλέξτε [Address Book].




- 2 Επιλέξτε [Λίστα Συσκευών] και πατήστε το .



- Παρατίθενται τα ονόματα των υπαρχόντων κεντρικών υπολογιστών.

- 3 Επιλέξτε τον κεντρικό υπολογιστή που επιθυμείτε να επεξεργαστείτε και πατήστε .

### Διαγραφή κεντρικών υπολογιστών


Επιλέξτε [Yes] και πατήστε το .

### Επεξεργασία κεντρικών υπολογιστών



Πατήστε το  για να εμφανιστούν οι πληροφορίες του κεντρικού υπολογιστή. Για να αλλάξετε το όνομα του κεντρικού υπολογιστή, πατήστε  ξανά και επεξεργαστείτε το τρέχον όνομα στο παράθυρο διαλόγου μετονομασίας.

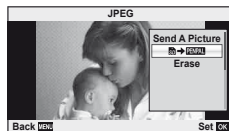
## Δημιουργία άλμπουμ

Μπορείτε να τροποποιήσετε το μέγεθος των αγαπημένων σας εικόνων JPEG και να τις αντιγράψετε σε ένα OLYMPUS PENPAL.


- 1 Προβάλετε την εικόνα που θέλετε να αντιγράψετε σε πλήρες κάδρο και πατήστε το .

- 2 Επιλέξτε το [ → PENPAL] και πατήστε το .

- Για να αντιγράψετε εικόνες από ένα OLYMPUS PENPAL στην κάρτα μνήμης, επιλέξτε [PENPAL → ] και πατήστε .



### Συμβουλές

- Επιλογή του μεγέθους με το οποίο θα αντιγραφούν οι εικόνες. [Μέγεθος Αντιγράφου Εικόνας]: Διαγραφή όλων των εικόνων από την κάρτα μνήμης. [Αντιγραφή Όλων]: Διαγραφή ή διαμόρφωση των άλμπουμ. [Μνήμη Album Setup]: Αφαίρεση προστασίας από όλες τις εικόνες στο άλμπουμ. [Επαναρρύθμιση Προστασίας]: Προβολή κατάστασης άλμπουμ (εναπομένουσα ποσότητα μνήμης). [Μνήμη Album Usage]:  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

### Προειδοποιήσεις

- Το OLYMPUS PENPAL μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στην περιοχή στην οποία αγοράστηκε. Ανάλογα με την περιοχή, η χρήση του μπορεί να παραβαίνει τους κανονισμούς συχνότητας και μπορεί να υπόκειται σε επιβολή κυρώσεων.



# 7 Χρήση του OLYMPUS Viewer 2/[ib]

## Windows

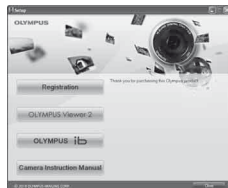
### 1 Τοποθετήστε το παρεχόμενο CD στη μονάδα δίσκου CD-ROM.

#### Windows XP

- Θα εμφανιστεί ένα παράθυρο διαλόγου «Setup».

#### Windows Vista/Windows 7

- Θα εμφανιστεί ένα παράθυρο διαλόγου αυτόματης εκτέλεσης. Κάντε κλικ στο στοιχείο «OLYMPUS Setup» για να εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου «Setup».



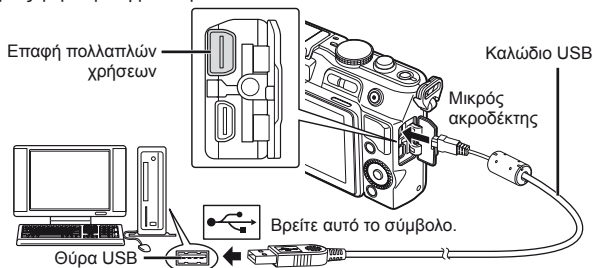
#### ! Προσοχή

- Αν δεν εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου «Setup», επιλέξτε «Ο υπολογιστής μου» (Windows XP) ή «Υπολογιστής» (Windows Vista/Windows 7) από το μενού έναρξης. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD-ROM (OLYMPUS Setup) για να ανοίξετε το παράθυρο «Olympus Setup» και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο «LAUNCHER.EXE».
- Εάν εμφανιστεί ένα παράθυρο διαλόγου «Έλεγχος λογαριασμού χρήστη», κάντε κλικ στην επιλογή «Ναι» ή «Συνέχεια».

### 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του υπολογιστή σας.

#### ! Προσοχή

- Αν δεν εμφανίζεται τίποτα στην οθόνη της μηχανής ακόμα και μετά από τη σύνδεσή της με τον υπολογιστή, η μπαταρία μπορεί να έχει εξαντληθεί. Χρησιμοποιήστε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία.



#### ! Προσοχή

- Όταν η μηχανή είναι συνδεδεμένη σε μια άλλη συσκευή μέσω USB, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που σας προτρέπει να επιλέξετε τον τύπο της σύνδεσης. Επιλέξτε [Storage].

### 3 Καταχωρήστε το προϊόν Olympus που διαθέτετε.

- Κάντε κλικ στο κουμπί «Registration» και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### 4 Εγκαταστήστε το λογισμικό OLYMPUS Viewer 2 και το λογισμικό υπολογιστή [ib].

- Ελέγξτε τις απαιτήσεις συστήματος προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση.
- Κάντε κλικ στο κουμπί «OLYMPUS Viewer 2» ή «OLYMPUS [ib]» και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.

OLYMPUS Viewer 2	
Λειτουργικό περιβάλλον	Windows XP (Service Pack 2 ή μεταγενέστερο)/Windows Vista/ Windows 7
Επεξεργαστής	Pentium 4 1,3 GHz ή καλύτερος (απαιτείται Pentium D 3,0 GHz ή καλύτερος για video)
RAM	1 GB ή περισσότερο (2 GB ή περισσότερο συνιστάται)
Ελεύθερος χώρος στο σκληρό δίσκο	1 GB ή περισσότερο
Ρυθμίσεις οθόνης	1024 × 768 pixel ή περισσότερα Ελάχιστο 65.536 χρώματα (16.770.000 χρώματα συνιστάται)

[ib]	
Λειτουργικό περιβάλλον	Windows XP (Service Pack 2 ή μεταγενέστερο)/Windows Vista/ Windows 7
Επεξεργαστής	Pentium 4 1,3 GHz ή καλύτερος (απαιτείται Pentium D 3,0 GHz ή καλύτερος για video)
RAM	512 GB ή περισσότερο (1 GB ή περισσότερο συνιστάται) (1 GB ή περισσότερο απαιτείται για video—2 GB ή περισσότερο συνιστάται)
Ελεύθερος χώρος στο σκληρό δίσκο	1 GB ή περισσότερο
Ρυθμίσεις οθόνης	1024 × 768 pixel ή περισσότερα Ελάχιστο 65.536 χρώματα (16.770.000 χρώματα συνιστάται)
Γραφικά	RAM video 64 MB τουλάχιστον με DirectX 9 ή νεότερη έκδοση.

- Ανατρέξτε στην βοήθεια στο διαδίκτυο για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του λογισμικού.

## Macintosh

### 1 Τοποθετήστε το παρεχόμενο CD στη μονάδα δίσκου CD-ROM.

- Τα περιεχόμενα του δίσκου θα πρέπει να εμφανίζονται αυτόματα στο Finder. Εάν δεν εμφανίζονται, κάνετε διπλό κλικ στο εικονίδιο CD στην επιφάνεια εργασίας.
- Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο «Setup» για να εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου «Setup».



### 2 Εγκαταστήστε το OLYMPUS Viewer 2.

- Ελέγξτε τις απαιτήσεις συστήματος προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση.
- Κάνετε κλικ στο κουμπί «OLYMPUS Viewer 2» και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.



OLYMPUS Viewer 2	
Λειτουργικό περιβάλλον	Mac OS X v10.4.11–v10.6
Επεξεργαστής	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz ή καλύτερος
RAM	1 GB ή περισσότερο (2 GB ή περισσότερο συνιστάται)
Ελεύθερος χώρος στο σκληρό δίσκο	1 GB ή περισσότερο
Ρυθμίσεις οθόνης	1024 × 768 pixel ή περισσότερα Ελάχιστο 32.000 χρώματα (16.770.000 χρώματα συνιστάται)

- Είναι δυνατή η επιλογή άλλων γλωσσών από το σύνθετο πλαίσιο γλωσσών. Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του λογισμικού, ανατρέξτε στη βοήθεια στο διαδίκτυο.
- Μπορείτε να πραγματοποιήσετε εγγραφή χρήστη μέσω της επιλογής «Εγγραφή» στη «Βοήθεια» του λογισμικού OLYMPUS Viewer 2.

### ! Προειδοποιήσεις

- Η μορφή του αρχείου video AVCHD δεν υποστηρίζεται.

## Αντιγραφή εικόνων σε υπολογιστή χωρίς χρήση του λογισμικού OLYMPUS Viewer 2/[ib]

Η μηχανή σας υποστηρίζει το πρότυπο USB Mass Storage Class (μαζική αποθήκευση για συσκευές USB). Μπορείτε να μεταφέρετε εικόνες σε έναν υπολογιστή συνδεδεμένο τη μηχανή στον υπολογιστή με το καλώδιο USB που παρέχεται. Τα ακόλουθα λειτουργικά συστήματα είναι συμβατά με τη σύνδεση USB:

**Windows:** Windows XP Home Edition/  
Windows XP Professional/  
Windows Vista/Windows 7

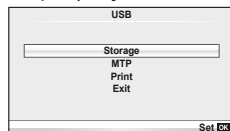
**Macintosh:** Mac OS X έκδοση 10.3 ή μεταγενέστερη

### 1 Απενεργοποιήστε τη μηχανή και συνδέστε την με τον υπολογιστή.

- Η θέση της θύρας USB ποικίλλει από υπολογιστή σε υπολογιστή. Για περισσότερες λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης του υπολογιστή σας.

### 2 Ενεργοποιήστε τη μηχανή.

- Εμφανίζεται η οθόνη επιλογής για τη σύνδεση USB.



### 3 Πατήστε τα κουμπιά $\Delta$ $\nabla$ για να επιλέξετε το στοιχείο [Αποθήκευση]. Πατήστε $\odot$ .

### 4 Ο υπολογιστής αναγνωρίζει τη μηχανή ως μία νέα συσκευή.

### ! Προειδοποιήσεις

- Εάν ο υπολογιστής σας εκτελεί Windows Vista/Windows 7, επιλέξτε το στοιχείο [MTP] στο Βήμα 3 για να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα Windows Photo Gallery.
- Ακόμη και αν ο υπολογιστής σας διαθέτει θύρα USB, η μεταφορά των δεδομένων μπορεί να μη πραγματοποιηθεί σωστά εάν χρησιμοποιείτε κάποιο από τα παρακάτω λειτουργικά συστήματα.

Υπολογιστές που έχουν πρόσθετη θύρα USB μέσω κάρτας επέκτασης κλπ.

Υπολογιστές με λειτουργικό σύστημα που δεν έχει εγκατασταθεί από το εργοστάσιο και υπολογιστές που έχουν συναρμολογηθεί από το χρήστη

- Δεν είναι δυνατή η χρήση των χειριστηρίων της μηχανής ενώ η μηχανή είναι συνδεδεμένη σε έναν υπολογιστή.
- Εάν το παράθυρο διαλόγου που εμφανίζεται στο Βήμα 2 δεν εμφανίζεται όταν συνδέεται η μηχανή, επιλέξτε τη ρύθμιση [Auto] για το στοιχείο [USB Mode] στις προσωπικές ρυθμίσεις της μηχανής.  $\text{Ⓜ}$  «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

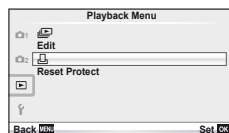
## Καταχώρηση εκτύπωσης (DPOF\*)

Μπορείτε να αποθηκεύσετε ψηφιακές «καταχωρήσεις εκτύπωσης» στην κάρτα μνήμης με λίστα των φωτογραφιών προς εκτύπωση και των αριθμό αντιγράφων για κάθε αντίτυπο. Στη συνέχεια, μπορείτε να εκτυπώσετε τις φωτογραφίες σε ένα φωτογραφείο που υποστηρίζει το πρότυπο DPOF ή να τις εκτυπώσετε μόνοι σας συνδέοντας τη μηχανή απευθείας σας εκτυπωτή DPOF. Απαιτείται μια κάρτα κάρτα μνήμης κατά τη δημιουργία καταχώρησης εκτύπωσης.

\* Το DPOF (Digital Print Order Format – Ψηφιακό φορμά εντολών εκτύπωσης) είναι ένα πρότυπο για εγγραφή των δεδομένων που απαιτούνται από ένα εκτυπωτή ή από μια υπηρεσία εκτύπωσης για αυτόματη εκτύπωση φωτογραφιών.

## Δημιουργία μιας καταχώρησης εκτύπωσης

- 1 Πατήστε το **OK** κατά την απεικόνιση και επιλέξτε το **[D]**.

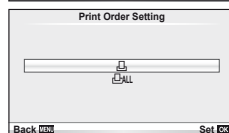


- 2 Επιλέξτε το **[D]** ή **[ALL]** και πατήστε το **OK**.

### Μεμονωμένες φωτογραφίες

Πατήστε τα **<D>** για να επιλέξετε το καρέ για καταχώρηση εκτύπωσης και, στη συνέχεια, πατήστε τα **Δ ∇** για να επιλέξετε τον αριθμό αντιτύπων.

- Για να κάνετε παρακράτηση εκτύπωσης και για άλλες φωτογραφίες επαναλάβετε αυτό το βήμα. Πατήστε το **OK** όταν έχουν επιλεγεί όλες οι επιθυμητές φωτογραφίες.

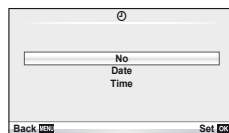


### Όλες οι φωτογραφίες

Επιλέξτε το **[ALL]** και πατήστε το **OK**.

- 3 Επιλέξτε τη μορφή της ημερομηνίας και της ώρας και, στη συνέχεια, πατήστε το **OK**.

<b>No</b>	Οι φωτογραφίες σας εκτυπώνονται χωρίς την ημερομηνία και ώρα.
<b>Date</b>	Οι φωτογραφίες εκτυπώνονται με την ημερομηνία λήψης.
<b>Time</b>	Οι φωτογραφίες εκτυπώνονται με την ώρα λήψης.



- 4 Επιλέξτε **[Ρύθμιση]**, και πατήστε το **OK**.

### Προειδοποιήσεις

- Η μηχανή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τροποποίηση καταχωρήσεων εκτύπωσης που έχουν δημιουργηθεί με άλλες συσκευές. Αν δημιουργήσετε μια νέα καταχώρηση εκτύπωσης, οποιοσδήποτε υπάρχουσες καταχωρήσεις εκτύπωσης που έχουν δημιουργηθεί με άλλες συσκευές διαγράφονται.
- Δεν είναι όλες οι λειτουργίες διαθέσιμες σε όλους τους εκτυπωτές ή σε όλα τα φωτογραφεία.
- Οι καταχωρήσεις εκτύπωσης δεν μπορούν να περιλαμβάνουν φωτογραφίες 3D, εικόνες RAW ή video.
- Όταν απαιτείτε εκτυπώσεις χωρίς ψηφιακή καταχώρηση εκτύπωσης, καθορίζετε τον αριθμό του αρχείου. Η απαίτηση εκτυπώσεων με βάση τον αριθμό καρέ μπορεί να οδηγήσει σε εκτύπωση των λάθος φωτογραφιών.

## Αφαίρεση όλων ή των επιλεγμένων φωτογραφιών από την καταχώρηση εκτύπωσης

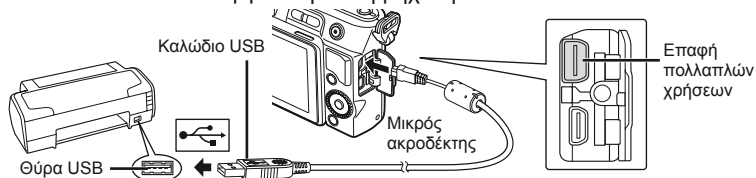
Μπορείτε να διαγράψετε το σύνολο των δεδομένων παρακράτησης εκτυπώσεων ή μόνο τα δεδομένα για επιλεγμένες φωτογραφίες.

- 1 Πατήστε το **OK** κατά την απεικόνιση και επιλέξτε το **[L]**.
- 2 Επιλέξτε το **[L]** και πατήστε το **OK**.
  - Για να αφαιρέσετε όλες τις φωτογραφίες από την καταχώρηση εκτύπωσης, επιλέξτε το **[Reset]** και πατήστε το **OK**.
  - Για να εξέλθετε χωρίς να αφαιρέσετε όλες τις φωτογραφίες, επιλέξτε **[Keep]** και πατήστε το **OK**.
- 3 Πατήστε **<>** για να αφαιρέσετε τις εικόνες που θέλετε να αφαιρέσετε από την καταχώρηση εκτύπωσης.
  - Χρησιμοποιήστε το **▽** για να ρυθμίσετε τον αριθμό εκτυπώσεων στο 0. Πατήστε **OK** όταν έχει αφαιρέσει όλες τις επιθυμητές φωτογραφίες από την καταχώρηση εκτύπωσης.
- 4 Επιλέξτε τη μορφή της ημερομηνίας και της ώρας και, στη συνέχεια, πατήστε το **OK**.
  - Η ρύθμιση αυτή θα ισχύει για όλα τα καρτέ με δεδομένα παρακράτησης εκτυπώσεων.
- 5 Επιλέξτε **[Ρύθμιση]**, και πατήστε το **OK**.

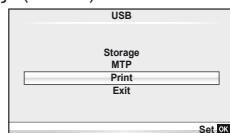
## Απευθείας εκτύπωση (PictBridge)

Συνδέοντας τη μηχανή με ένα συμβατό εκτυπωτή PictBridge μέσω καλωδίου USB, μπορείτε να εκτυπώσετε απευθείας τις φωτογραφίες που έχετε τραβήξει.

- 1 Συνδέστε τη μηχανή σε ένα υπολογιστή χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB και ενεργοποιήστε τη μηχανή.



- Για την εκτύπωση χρησιμοποιήστε μια καλά φορτισμένη μπαταρία.
  - Όταν η μηχανή είναι ενεργοποιημένη θα πρέπει να εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου στην οθόνη προτρέποντάς σας να επιλέξετε ένα κεντρικό υπολογιστή. Εάν δεν εμφανίζεται, επιλέξτε **[Auto]** για το **[USB Mode]** στις προσωπικές ρυθμίσεις της μηχανής. **IS** «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)
- 2 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **Δ** **▽** για να επιλέξετε τη ρύθμιση **[Εκτύπωση]**.
    - Θα εμφανιστεί η ένδειξη **[One Moment!]** και θα ακολουθήσει ένα παράθυρο διαλόγου επιλογής λειτουργίας εκτύπωσης.
    - Αν δεν εμφανιστεί η οθόνη μετά από μερικά λεπτά, αποσυνδέστε το καλώδιο USB και ξεκινήστε ξανά από το Βήμα 1.



**Προχωρήστε στην «Προσωπική εκτύπωση» (Σελ. 78).**

### **!** Προειδοποιήσεις

- Οι φωτογραφίες 3D, οι εικόνες RAW και τα video δεν μπορούν να εκτυπωθούν.

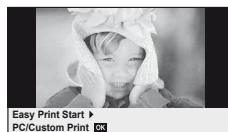
## Εύκολη εκτύπωση

Χρησιμοποιήστε τη μηχανή για να εμφανίσετε τη φωτογραφία που θέλετε να εκτυπώσετε πριν από τη σύνδεση του εκτυπωτή μέσω του καλωδίου USB.

**1** Χρησιμοποιήστε τα <D> για να εμφανίσετε τις φωτογραφίες που θέλετε να εκτυπώσετε στη μηχανή.

**2** Πατήστε το >D>.

- Όταν η εκτύπωση ολοκληρωθεί, εμφανίζεται η οθόνη επιλογής εικόνων. Για να εκτυπώσετε μια άλλη φωτογραφία, χρησιμοποιήστε τα <D> για να επιλέξετε την εικόνα και πατήστε το OK.
- Για έξοδο, αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τη μηχανή ενώ προβάλλεται η οθόνη επιλογής φωτογραφίας.



## Προσωπική εκτύπωση

**1** Για την επιλογή μιας ρύθμισης εκτύπωσης ακολουθήστε τον οδηγό χρήσης.

### Επιλογή του τρόπου εκτύπωσης

Επιλέξτε τον τύπο εκτύπωσης (τρόπο εκτύπωσης). Οι διαθέσιμες λειτουργίες εκτύπωσης παρουσιάζονται παρακάτω.

<b>Print</b>	Εκτυπώνονται επιλεγμένες φωτογραφίες.
<b>All Print</b>	Εκτυπώνονται όλες οι φωτογραφίες που είναι αποθηκευμένες στην κάρτα και δημιουργείται ένα αντίτυπο για κάθε φωτογραφία.
<b>Multi Print</b>	Εκτυπώνονται πολλαπλά αντίγραφα μίας εικόνας σε ξεχωριστά καρτέ σε ένα μόνο φύλλο.
<b>All Index</b>	Εκτυπώνεται ένα ευρετήριο όλων των φωτογραφιών που είναι αποθηκευμένες στην κάρτα.
<b>Print Order</b>	Γίνεται εκτύπωση σύμφωνα με την καταχώρηση εκτύπωσης που δημιουργήσατε. Η επιλογή δεν είναι διαθέσιμη αν δεν υπάρχουν φωτογραφίες με παρακράτηση εκτύπωσης.

### Ρύθμιση των στοιχείων σχετικά με το χαρτί εκτύπωσης

Η ρύθμιση αυτή διαφέρει ανάλογα με τον τύπο του εκτυπωτή. Αν είναι διαθέσιμη μόνο η ρύθμιση STANDARD του εκτυπωτή, δεν μπορείτε να την αλλάξετε.

<b>Size</b>	Ορίζει το μέγεθος του χαρτιού που υποστηρίζει ο εκτυπωτής.
<b>Borderless</b>	Επιλέγει αν η φωτογραφία θα εκτυπωθεί σε ολόκληρη τη σελίδα ή μέσα σε ένα μαύρο πλαίσιο.
<b>Pics/sheet</b>	Επιλέγει τον αριθμό των φωτογραφιών ανά φύλλο. Εμφανίζεται όταν έχετε επιλέξει το στοιχείο [Multi Print].

## Επιλογή των φωτογραφιών που επιθυμείτε να εκτυπώσετε

Επιλέξτε τις φωτογραφίες που επιθυμείτε να εκτυπώσετε. Οι επιλεγμένες φωτογραφίες μπορούν να εκτυπωθούν αργότερα (παρακράτηση μεμονωμένου καρτέ) ή η φωτογραφία που εμφανίζεται μπορεί να εκτυπωθεί αμέσως.



<b>Print (OK)</b>	Εκτυπώνει τη φωτογραφία που προβάλλεται τη δεδομένη στιγμή. Αν υπάρχει μια φωτογραφία στην οποία έχει ήδη εφαρμοστεί μια παρακράτηση [Single Print], θα εκτυπωθεί μόνο αυτή η φωτογραφία.
<b>Single Print (A)</b>	Εφαρμόζει παρακράτηση εκτύπωσης στη φωτογραφία που προβάλλεται τη δεδομένη στιγμή. Αν θέλετε να εφαρμόσετε παρακράτηση εκτύπωσης σε άλλες φωτογραφίες αφού εφαρμόσετε την επιλογή [Single Print], χρησιμοποιήστε τα < > για να τις επιλέξετε.
<b>Περισσότερα (V)</b>	Ορίζει τον αριθμό αντιτύπων και άλλα στοιχεία για τη φωτογραφία που προβάλλεται τη δεδομένη στιγμή, καθώς και αν θα γίνει εκτύπωση ή όχι. Για το χειρισμό, ανατρέξτε στο θέμα «Ορισμός δεδομένων εκτύπωσης» στην επόμενη ενότητα.

### Ορισμός δεδομένων εκτύπωσης

Επιλέξτε αν κατά την εκτύπωση θα εκτυπώνονται στη φωτογραφία στοιχεία εκτύπωσης όπως η ημερομηνία και η ώρα ή το όνομα αρχείου. Όταν η λειτουργία εκτύπωσης οριστεί στη ρύθμιση [All Print] και επιλεγεί το στοιχείο [Option Set], εμφανίζονται οι παρακάτω επιλογές.

	Ορίζει τον αριθμό των αντιτύπων.
<b>Date</b>	Εκτυπώνει την ημερομηνία και την ώρα που έχουν εγγραφεί στη φωτογραφία.
<b>Όνομα Αρχείου</b>	Εκτυπώνει το όνομα του αρχείου που έχει εγγραφεί στη φωτογραφία.
	Ξακρίζει τη φωτογραφία για εκτύπωση. Ορίστε το μέγεθος του ξακρίσματος με τα κουμπιά Q ή  και τη θέση ξακρίσματος με τα  < >.

**2** Όταν ρυθμίσετε τις εικόνες για εκτύπωση και τα δεδομένα εκτύπωσης, επιλέξτε [Εκτύπωση] και, στη συνέχεια, πατήστε το **OK**.

- Για διακοπή και ακύρωση της εκτύπωσης, πατήστε το **OK**. Για να συνεχίσετε την εκτύπωση, επιλέξτε το [Continue].

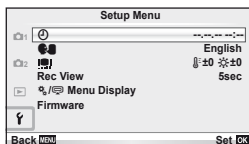
### ■ Ακύρωση εκτύπωσης

Για να ακυρώσετε την εκτύπωση, επισημάνετε την επιλογή [Cancel] και πατήστε το **OK**. Σημειώστε ότι τυχόν αλλαγές στην καταχώρηση εκτύπωσης θα χαθούν. Για να ακυρώσετε την εκτύπωση και να επιστρέψετε στο προηγούμενο βήμα, όπου μπορείτε να κάνετε αλλαγές στην τρέχουσα καταχώρηση εκτύπωσης, πατήστε το **MENU**.

# 9 Ρύθμιση της μηχανής

## Μενού εγκατάστασης



Χρησιμοποιήστε το Μενού εγκατάστασης για να ρυθμίσετε τις βασικές λειτουργίες της μηχανής. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη χρήση των λιστών μενού, ανατρέξτε στην ενότητα «Χρήση των μενού» (Σελ. 23).





Επιλογή	Περιγραφή	
(Ρύθμιση ημερομηνίας/ώρας)	Ρυθμίστε το ρολόι της μηχανής.	9
(Αλλαγή της γλώσσας οθόνης)	Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στην οθόνη και τα μηνύματα σφάλματος από τα Αγγλικά σε μια άλλη γλώσσα.	—
(Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης)	Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα και τη θερμοκρασία χρώματος της οθόνης. Η ρύθμιση της θερμοκρασίας χρώματος θα επηρεάσει μόνον την εμφάνιση της οθόνης κατά την αναπαραγωγή. Χρησιμοποιήστε τα <img alt="Left arrow icon"/> <img alt="Right arrow icon"/> για να επισημάνετε το <img alt="Temperature icon"/> (θερμοκρασία χρώματος) και το <img alt="Brightness icon"/> (φωτεινότητα) και τα <img alt="Up arrow icon"/> <img alt="Down arrow icon"/> για να ρυθμίσετε την τιμή.  Για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση της φωτεινότητας και της θερμοκρασίας χρώματος του ηλεκτρονικού σκοπεύτρου, ανατρέξτε στο θέμα [EVF Adjust] (Σελ. 90).	 —
<b>Rec View</b>	Επιλέξτε αν οι φωτογραφίες θα εμφανίζονται αυτόματα αμέσως μετά τη λήψη και για πόση ώρα. Σας παρέχει τη δυνατότητα ενός σύντομου ελέγχου της φωτογραφίας που μόλις τραβήξατε. Αν πατήσετε το κουμπί λήψης ως τη μέση κατά τον έλεγχο των εικόνων, μπορείτε να συνεχίσετε αμέσως τη λήψη. [1sec]–[20sec]: Επιλέγει τον αριθμό των δευτερολέπτων για την εμφάνιση κάθε φωτογραφίας. Μπορεί να ρυθμιστεί σε μονάδες 1 δευτερολέπτου. [Off]: Η φωτογραφία που εγγράφεται στην κάρτα δεν εμφανίζεται. [Auto<img alt="Play icon"/>]: Εμφανίζει την εικόνα που εγγράφεται και, στη συνέχεια, μεταβαίνει σε λειτουργία απεικόνισης. Αυτό είναι χρήσιμο για τη διαγραφή μιας εικόνας μετά τον έλεγχό της.	—
<b>Απεικόνιση Μενού</b>	Επιλέξτε εάν θέλετε να εμφανίζονται τα προσωπικά μενού ή το μενού θύρας εξαρτημάτων.	81
<b>Firmware</b>	Θα εμφανιστεί η έκδοση υλικολογισμικού της μηχανής σας. Όταν θέλετε να υποβάλετε ερωτήσεις σχετικά με τη φωτογραφική μηχανή ή τα αξεσουάρ ή όταν θέλετε να κάνετε λήψη λογισμικού, θα πρέπει να γνωρίζετε ποια έκδοση του κάθε προϊόντος χρησιμοποιείτε.	—


















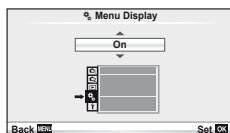
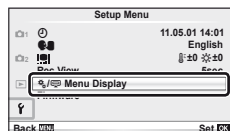
Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις της μηχανής χρησιμοποιώντας το μενού προσωπικών ρυθμίσεων ή το μενού εξαρτημάτων.

Το  Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση) χρησιμοποιείται για ακριβή προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής. Το  Μενού θύρας εξαρτημάτων χρησιμοποιείται για προσαρμογή των ρυθμίσεων των συσκευών θύρας εξαρτημάτων.

## Πριν από τη χρήση του Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση)/ του Μενού θύρας εξαρτημάτων

Το Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση) και το Μενού θύρας εξαρτημάτων είναι διαθέσιμα μόνο όταν είναι επιλεγμένη η κατάλληλη ρύθμιση για το στοιχείο /  Εμφάνιση Μενού] στο μενού ρυθμίσεων.


- 1 Πατήστε το κουμπί **MENU** για να εμφανίσετε τα μενού.
- 2 Επιλέξτε την καρτέλα  του μενού ρυθμίσεων (Σελ. 80) χρησιμοποιώντας τα κουμπιά   και πατήστε το .
- 3 Επιλέξτε το /  Εμφάνιση Μενού] χρησιμοποιώντας τα κουμπιά   και πατήστε το .
- 4 Επιλέξτε το επιθυμητό μενού χρησιμοποιώντας τα   και πατήστε το .
- 5 Επιλέξτε το [On] χρησιμοποιώντας τα κουμπιά   και πατήστε το .
  - Θα εμφανιστεί το επιλεγμένο μενού.



## Επιλογές Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση)

### AF/MF

MENU →  → 

Επιλογή	Περιγραφή	
<b>AF Mode</b>	Επιλέξτε τη λειτουργία AF.	36
<b>Full-time AF</b>	Αν επιλέξετε το [On], η μηχανή θα συνεχίσει να εστιάζει ακόμα και όταν το κουμπί λήψης δεν πατηθεί μέχρι τη μέση.	—
<b>AF Area</b>	Επιλέξτε τη λειτουργία στόχου αυτόματης εστίασης AF.	37
<b>Reset Lens</b>	Όταν οριστεί στο [On], γίνεται επαναφορά της εστίασης του φακού (άπειρο) κάθε φορά που απενεργοποιείται η μηχανή.	—

Επιλογή	Περιγραφή	📄
<b>Εστίαση Bulb</b>	Τυπικά, η εστίαση κλειδώνει κατά την έκθεση όταν έχει επιλεγεί η χειροκίνητη εστίαση (MF). Επιλέξτε το [On] για να μπορέσετε να εστιάσετε χρησιμοποιώντας το δακτύλιο εστίασης.	—
<b>Δακτύλιος Εστίασης</b>	Μπορείτε να ορίσετε εσείς το πώς θα προσαρμόζεται ο φακός στο εστιακό σημείο, επιλέγοντας τη διεύθυνση περιστροφής του δακτυλίου εστίασης. <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; gap: 20px;"> </div>	—
<b>Βοήθεια MF</b>	Επιλέξτε το [On] για αυτόματη μεγέθυνση της εικόνας για ακριβή εστίαση, όταν ο δακτύλιος εστίασης περιστρέφεται στη λειτουργία χειροκίνητης εστίασης.	—
<b>[•••] Set Home</b>	Επιλέξτε τη θέση του στόχου αυτόματης εστίασης AF που θα αποθηκευτεί ως η αρχική θέση. Η ένδειξη [HP] εμφανίζεται στην οθόνη επιλογής του στόχου αυτόματης εστίασης AF ενώ επιλέγετε μια αρχική θέση.	—
<b>AF Illuminat.</b>	Επιλέξτε το [Off] για να απενεργοποιήσετε το φωτισμό αυτόματης εστίασης AF.	—
<b>☺ Face Priority</b>	Η μηχανή δίνει προτεραιότητα στα πρόσωπα ή στις κόρες των ματιών σε θέματα πορτραίτων ανθρώπων κατά την εστίαση. Η μηχανή μεγεθύνει σε πρόσωπα κατά την απεικόνιση με μεγέθυνση.	39

📄 **Κουμπί/Επιλογές**

Επιλογή	Περιγραφή	📄															
<b>AEL/AFL</b>	Εκχωρήστε την εστίαση ή το κλειδίωμα αυτόματης έκθεσης AE στο κουμπί <b>Fn</b> ή <b>⊕</b> όταν η λειτουργία κουμπιού έχει οριστεί στο [AEL/AFL].	88															
<b>AEL/AFL Memo</b>	Αν επιλεγεί το [Off], η έκθεση θα κλειδώσει μόνο όταν πατήσετε το κουμπί.	41															
<b>Λειτουργία Κουμπιού</b>	Επιλέξτε την λειτουργία που έχει εκχωρηθεί στο επιλεγμένο κουμπί.	—															
<b>Fn Λειτουργία</b>	AEL/AFL, Ⓞ REC, Προεπισκόπηση, 📄, [•••] Αρχικές Ρυθμίσεις, MF, RAW ⚡, Δοκιμαστική Λήψη, Myset, Οπίσθιος Φωτισμός LCD, 📄/📄, Οδηγός Ρυθμίσεων, Ψηφιακός Τηλεμετατροπέας, Off	89															
<b>⏪ Function</b>	📄, ⚡, 📄/📄, ISO, WB, Ⓞ Lock	—															
<b>▽ Function</b>		—															
<b>Λειτουργία Επιλογέα</b>	Επιλέξτε τη λειτουργία που έχει εκχωρηθεί στον επιλογέα πριν και μετά το πάτημα του κουμπιού 📄. <table border="1" style="margin-left: 20px; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th></th> <th>P</th> <th>A</th> <th>S</th> <th>M</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Πριν</b></td> <td>📄</td> <td>Τιμή διαφράγματος</td> <td>Ταχύτητα κλείστρου</td> <td>Ταχύτητα κλείστρου</td> </tr> <tr> <td><b>Μετά</b></td> <td>Ps</td> <td>📄</td> <td>📄</td> <td>Τιμή διαφράγματος</td> </tr> </tbody> </table>		P	A	S	M	<b>Πριν</b>	📄	Τιμή διαφράγματος	Ταχύτητα κλείστρου	Ταχύτητα κλείστρου	<b>Μετά</b>	Ps	📄	📄	Τιμή διαφράγματος	—
	P	A	S	M													
<b>Πριν</b>	📄	Τιμή διαφράγματος	Ταχύτητα κλείστρου	Ταχύτητα κλείστρου													
<b>Μετά</b>	Ps	📄	📄	Τιμή διαφράγματος													
<b>Κατεύθυνση Επιλογέα</b>	Επιλέξτε την κατεύθυνση προς την οποία θα περιστρέφεται ο επιλογέας για την προσαρμογή της ταχύτητας του κλείστρου ή του διαφράγματος ή για τη μετακίνηση του δρομέα.	—															
<b>🔒 Lock</b>	Εάν επιλεγεί η ρύθμιση [Off], μπορείτε να ρυθμίσετε την αντιστάθμιση έκθεσης και άλλες ρυθμίσεις περιστρέφοντας τον επιλογέα ελέγχου και χωρίς να πατήσετε το κουμπί 📄.	—															

## Release

MENU → ⚙️ → 📏

Επιλογή	Περιγραφή	👉
Προτεραιότητα Rls S	Αν επιλεγεί το [On], το κλείστρο μπορεί να απελευθερωθεί ακόμα και αν η μηχανή δεν εσιάζει. Μπορείτε να ορίσετε αυτήν την επιλογή ξεχωριστά για τις λειτουργίες S-AF (Σελ. 36) και C-AF (Σελ. 36).	—
Προτεραιότητα Rls C		
📺 H fps	Επιλέξτε τους ρυθμούς προώθησης καρέ για τις λειτουργίες [📺] και [📺]. Οι αριθμοί αντιπροσωπεύουν τις κατά προσέγγιση μέγιστες τιμές.	49
📺 L fps		

## Disp(■)/PC

MENU → ⚙️ → 📏

Επιλογή	Περιγραφή	👉																																		
HDMI	[HDMI Out]: Επιλογή της μορφής ψηφιακού σήματος video για σύνδεση σε τηλεόραση μέσω ενός καλωδίου HDMI. [HDMI Control]: Επιλέξτε το [On] για να μπορέσετε να χειριστείτε τη μηχανή με τηλεχειριστήρια για τηλεοράσεις που υποστηρίζουν τον έλεγχο HDMI.	70																																		
Έξοδος Video	Επιλέξτε το πρότυπο του video ([NTSC] ή [PAL]) που χρησιμοποιείται στη χώρα ή στην περιοχή σας.	69																																		
📺/Ρυθμίσεις Info	Επιλέξτε τις πληροφορίες που εμφανίζονται όταν είναι πατημένο το κουμπί <b>INFO</b> . [📺] Info: Επιλέξτε τις πληροφορίες που θα εμφανίζονται στην απεικόνιση πλήρους καρέ. [LV-Info]: Επιλέξτε τις πληροφορίες που θα εμφανίζονται όταν η μηχανή θα βρίσκεται στη λειτουργία λήψης. • Για να επιλέξετε έναν οδηγό καρέ από τις επιλογές [📺], [📺], [📺] ή [📺], επιλέξτε το στοιχείο [Displayed Grid]. [📺] Settings: Επιλέξτε τις πληροφορίες που θα εμφανίζονται στο ευρετήριο και στην απεικόνιση ημερολογίου.	32, 33 64																																		
📺 Ρυθμίσεις Επιλογή Ελέγχου	Επιλέξτε τα χειριστήρια που εμφανίζονται σε κάθε λειτουργία λήψης.	32																																		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Χειριστήρια</th> <th colspan="4">Λειτουργία λήψης</th> </tr> <tr> <th>P/A/S/M</th> <th>AUTO</th> <th>ART</th> <th>SCN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ζωντανός Έλεγχος (Σελ. 22)</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> </tr> <tr> <td>SCP (Σελ. 91)</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> </tr> <tr> <td>Οδηγός Ρυθμίσεων (Σελ. 20)</td> <td>—</td> <td>On/Off</td> <td>—</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>Art Menu</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>On/Off</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>Μενού Σκηνής</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>On/Off</td> </tr> </tbody> </table>		Χειριστήρια	Λειτουργία λήψης				P/A/S/M	AUTO	ART	SCN	Ζωντανός Έλεγχος (Σελ. 22)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	SCP (Σελ. 91)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Οδηγός Ρυθμίσεων (Σελ. 20)	—	On/Off	—	—	Art Menu	—	—	On/Off	—	Μενού Σκηνής	—	—	—	On/Off
Χειριστήρια	Λειτουργία λήψης																																			
	P/A/S/M		AUTO	ART	SCN																															
Ζωντανός Έλεγχος (Σελ. 22)	On/Off		On/Off	On/Off	On/Off																															
SCP (Σελ. 91)	On/Off		On/Off	On/Off	On/Off																															
Οδηγός Ρυθμίσεων (Σελ. 20)	—	On/Off	—	—																																
Art Menu	—	—	On/Off	—																																
Μενού Σκηνής	—	—	—	On/Off																																
Picture Mode Settings	Εμφανίζεται μόνο η επιλεγμένη λειτουργία εικόνας όταν χρησιμοποιείται ο πίνακας ζωντανού ελέγχου ή ο πλήρης πίνακας ελέγχου για την επιλογή μιας λειτουργίας εικόνας.	—																																		
Ρυθμίσεις Ιστογράμματος	[Highlight]: Επιλέξτε το κατώτερο όριο για τη φωτεινή απεικόνιση. [Shadow]: Επιλέξτε το ανώτερο όριο για τη σκοτεινή απεικόνιση.	33																																		
Οδηγός Λειτουργιών	Επιλέξτε το [On] για να εμφανίζεται η βοήθεια για την επιλεγμένη λειτουργία, όταν ο επιλογέας λειτουργιών περιστρέφεται στη νέα ρύθμιση.	10																																		
Live View Boost	Αν επιλεγεί το [On], θα δοθεί προτεραιότητα στην ευκρίνεια των εικόνων. Τα εφέ της αντιστάθμισης έκθεσης και οι άλλες ρυθμίσεις δεν θα είναι ορατά στην οθόνη.	—																																		

10

Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής

Επιλογή	Περιγραφή	👉
Λειτουργία ART LV	[mode1]: Το εφέ φίλτρου εμφανίζεται πάντα. [mode2]: Τα εφέ φίλτρου δεν εμφανίζονται στην οθόνη ενώ πατάτε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση. Επιλέξτε μια ομαλή εμφάνιση.	—
▶ Close Up Mode	[mode1]: Πατήστε το Q για μεγέθυνση (το πολύ έως 14×) και πατήστε το 📄 για σμίκρυνση. [mode2]: Πατήστε το Q για να εμφανιστεί το πλαίσιο μεγέθυνσης για την καθορισμένη αναλογία zoom. Πατήστε Q ξανά για να μεγεθύνετε.	14, 64
Οπίσθιος Φωτισμός LCD	Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία κατά τη διάρκεια της επιλεγμένης περιόδου, ο κόντρα φωτισμός θα μειωθεί για την εξοικονόμηση ενέργειας. Ο κόντρα φωτισμός δεν θα μειωθεί εάν επιλεγεί το [Hold].	—
Sleep	Η φωτογραφική μηχανή μπαίνει στη λειτουργία προσωρινής απενεργοποίησης (εξοικονόμηση ενέργειας) εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία κατά την διάρκεια της επιλεγμένης περιόδου. Η μηχανή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά πατώντας το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση.	—
■) (Ηχος σήματος)	Όταν ρυθμιστεί στο [Off], μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον ήχο σήματος που εκπέμπεται όταν κλειδώνει η εστίαση κατά το πάτημα του κουμπιού λήψης.	—
Volume	Προσαρμόστε την ένταση απεικόνισης.	17, 62, 66
Λειτουργία USB	Επιλέξτε μια λειτουργία για σύνδεση της μηχανής σε υπολογιστή ή εκτυπωτή. Επιλέξτε το [Auto] για να εμφανίζονται οι επιλογές της λειτουργίας USB κάθε φορά που θα συνδέεται η μηχανή.	—

Επιλογή	Περιγραφή	👉
Βήμα EV	Επιλέξτε το μέγεθος των βημάτων που χρησιμοποιούνται κατά την επιλογή της ταχύτητας κλείστρου, της τιμής διαφράγματος, της αντιστάθμισης έκθεσης και άλλων παραμέτρων έκθεσης.	—
Metering	Επιλέξτε μια λειτουργία φωτομέτρησης ανάλογα με τη σκηνή.	41
Φωτομέτρηση AEL	Επιλέξτε μια μέθοδο φωτομέτρησης που χρησιμοποιείται για το κλειδίωμα αυτόματης έκθεσης AE (Σελ. 41). [Auto]: Χρησιμοποιήστε την τρέχουσα επιλεγμένη μέθοδο φωτομέτρησης.	—
ISO	Ρυθμίστε την ευαισθησία ISO.	48
Βήμα ISO	Επιλέξτε τα διαθέσιμα βήματα για επιλογή της ευαισθησίας ISO.	—
ISO-Auto Set	Επιλέξτε το ανώτατο όριο και την προεπιλεγμένη τιμή για την ευαισθησία ISO όταν έχει επιλεγεί η τιμή [Auto] για τη ρύθμιση [ISO]. [High Limit]: Επιλέξτε το ανώτατο όριο για την επιλογή αυτόματης ευαισθησίας ISO. [Default]: Επιλέξτε την προεπιλεγμένη τιμή για την επιλογή αυτόματης ευαισθησίας ISO.	—
ISO-Auto	Επιλέξτε τις λειτουργίες λήψης στις οποίες είναι διαθέσιμη η ευαισθησία ISO [Auto]. [P/A/S]: Η επιλογή της αυτόματης ευαισθησίας ISO διατίθεται σε όλες τις λειτουργίες εκτός της M. Η ευαισθησία ISO ορίζεται σταθερά στην επιλογή ISO 200 στη λειτουργία M. [All]: Η επιλογή της αυτόματης ευαισθησίας ISO διατίθεται σε όλες τις λειτουργίες.	—
Χρονομέτρης Bulb	Μπορείτε να ρυθμίσετε τη μέγιστη διάρκεια για τη λήψη Bulb.	—

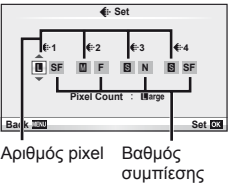
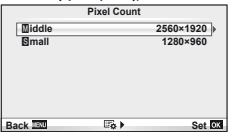
Επιλογή	Περιγραφή	
<b>Αντικραδασμική [♦]</b>	Επιλέξτε την καθυστέρηση ανάμεσα στο πάτημα και την απελευθέρωση του κουμπιού λήψης. Με αυτόν τον τρόπο μειώνεται το κούνημα της μηχανής που προκαλείται από δονήσεις. Αυτή η δυνατότητα είναι χρήσιμη σε καταστάσεις, όπως η μικροσκοπική φωτογράφιση και η αστροφωτογράφιση. Χρησιμοποιείται επίσης και για τις διαδοχικές λήψεις (Σελ. 49) και τη φωτογράφιση με χρονομετρητή αυτοφωτογράφισης (Σελ. 49).	—

**Custom**

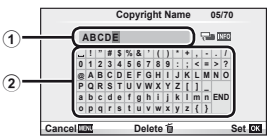
Επιλογή	Περιγραφή	
<b>Χ-Συγχρονισμός</b>	Επιλέξτε την ταχύτητα κλείστρου που χρησιμοποιείται όταν ανάβει το φλας.	104
<b>Αργό Όριο</b>	Επιλέξτε τη μικρότερη ταχύτητα κλείστρου που διατίθεται όταν χρησιμοποιείται φλας.	104
<b>+/-</b>	Όταν οριστεί στο [On], θα προστεθεί στην τιμή αντιστάθμισης έκθεσης και θα εκτελεστεί έλεγχος έντασης φλας.	40, 60

**Color/WB**

Επιλογή	Περιγραφή	
<b>Μείωση Θορύβου</b>	Αυτή η λειτουργία μειώνει τις παρεμβολές που δημιουργούνται στις εκθέσεις μεγάλης διάρκειας. [Auto]: Η μείωση θορύβου εκτελείται μόνο στις χαμηλές ταχύτητες κλείστρου. [On]: Η μείωση θορύβου εκτελείται σε κάθε λήψη. [Off]: Η μείωση θορύβου είναι απενεργοποιημένη. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η μείωση θορύβου απαιτεί περίπου το διπλάσιο χρόνο από αυτόν της εγγραφής εικόνας.</li> <li>• Η αποθορυβοποίηση απενεργοποιείται αυτόματα κατά τις διαδοχικές λήψεις.</li> <li>• Αυτή η λειτουργία μπορεί να μην λειτουργεί αποτελεσματικά σε μερικές συνθήκες λήψης ή μερικά θέματα.</li> </ul>	53
<b>Φίλτρο Θορύβου</b>	Επιλέξτε το ποσοστό της αποθορυβοποίησης που εκτελείται σε υψηλές τιμές ευαισθησίας ISO.	—
<b>WB</b>	Επιλέξτε τη λειτουργία ισορροπίας λευκού.	43
<b>All [WB%]</b>	[All Set]: Χρησιμοποιήστε την ίδια αντιστάθμιση ισορροπίας λευκού σε όλες τις λειτουργίες εκτός της [CWB]. [All Reset]: Ορίστε την αντιστάθμιση ισορροπίας λευκού σε όλες τις λειτουργίες εκτός της [CWB] στο 0.	—
<b>WB Auto Keep Warm Color</b>	Επιλέξτε το [Off] για να εξαλείψετε τα «θερμά» χρώματα από φωτογραφίες που λήφθηκαν υπό το φως λαμπτήρα πυρακτώσεως.	—
<b>+WB</b>	Προσαρμόστε την ισορροπία λευκού για χρήση με φλας.	—
<b>Color Space</b>	Μπορείτε να επιλέξετε τον τρόπο αναπαράγωγής των χρωμάτων στην οθόνη ή στον εκτυπωτή.	—
<b>Αντιστάθμιση Έκθεσης</b>	Επιλέξτε το [On] για να διορθώσετε τον περιφερειακό φωτισμό ανάλογα με τον τύπο του φακού. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η αντιστάθμιση δεν είναι διαθέσιμη για τηλεμετατροπείς ή σωλήνες επέκτασης.</li> <li>• Ο θόρυβος μπορεί να είναι ορατός στις άκρες των φωτογραφιών που λαμβάνονται με υψηλές ευαισθησίες ISO.</li> </ul>	—


Επιλογή	Περιγραφή	👉
◀ Set	<p>Είναι δυνατή η επιλογή της ποιότητας εικόνας για φωτογραφίες JPEG από τέσσερις συνδυασμούς μεγέθους εικόνας και βαθμού συμπίεσης. Η μηχανή παρέχει την επιλογή μεταξύ τριών μεγεθών και τεσσάρων βαθμών συμπίεσης για κάθε συνδυασμό.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Τροποποίηση ποιότητας εικόνας JPEG</b></p> <p>1) Χρησιμοποιήστε τα ◀▷ για να επιλέξετε ένα συνδυασμό ([◀-1]–[◀-4]) και χρησιμοποιήστε τα Δ ▽ για να πραγματοποιήσετε αλλαγές.</p> <p>2) Πατήστε Ⓞ.</p> </div>  <p style="text-align: center;">Αριθμός pixel    Βαθμός συμπίεσης</p>	47
Αριθμός Pixels	<p>Επιλέξτε τον αριθμό των pixel για εικόνες διαστάσεων [M] και [S].</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>1) Επιλέξτε το στοιχείο [Αριθμός Pixels] στην καρτέλα ⚙ του ⚙ Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση).</p> <p>2) Επιλέξτε το [M]iddle ή το [S]mall και πατήστε το ▷.</p> <p>3) Επιλέξτε έναν αριθμό pixel και πατήστε το Ⓞ.</p> </div> 	47

Επιλογή	Περιγραφή	👉
Γρήγορη Διαγραφή	Αν επιλεγεί το [On], όταν πατήσετε το κουμπί 🗑 στην οθόνη απεικόνισης, η τρέχουσα εικόνα θα διαγραφεί αμέσως.	—
Διαγραφή RAW+JPEG	<p>Επιλέξτε την ενέργεια που θα εκτελεστεί όταν μια φωτογραφία που εγγράφηκε στη ρύθμιση RAW+JPEG διαγραφεί στην απεικόνιση μεμονωμένου καρέ (Σελ. 15).</p> <p>[JPEG]: Διαγράφεται μόνο το αντίγραφο JPEG.</p> <p>[RAW]: Διαγράφεται μόνο το αντίγραφο RAW.</p> <p>[RAW+JPEG]: Διαγράφονται και τα δύο αντίγραφα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Οι ρυθμίσεις [Διαγραφή Όλων] (Σελ. 65) και [Διαγραφή Επιλεγμένων] (Σελ. 65) διαγράφουν τόσο τα αντίγραφα RAW όσο και τα αντίγραφα JPEG.</li> </ul>	47
Όνομα Αρχείου	<p>[Auto]: Ακόμη και όταν τοποθετηθεί μια καινούργια κάρτα, οι αριθμοί φακέλων της προηγούμενης κάρτας διατηρούνται. Η αρίθμηση των φακέλων συνεχίζει από τον τελευταίο αριθμό που χρησιμοποιήθηκε ή από το μεγαλύτερο διαθέσιμο αριθμό στην κάρτα.</p> <p>[Reset]: Όταν τοποθετήσετε μια καινούργια κάρτα, οι αριθμοί των φακέλων ξεκινούν από το 100 και τα ονόματα των αρχείων ξεκινούν από το 0001. Εάν τοποθετηθεί μια κάρτα η οποία περιέχει εικόνες, οι αριθμοί των αρχείων ξεκινούν από τον αριθμό εκείνου που ακολουθεί τον μεγαλύτερο αριθμό αρχείου στην κάρτα.</p>	—

Επιλογή	Περιγραφή	📷
Επεξεργασία ονομασίας αρχείου	Επιλέξτε το πως θα ονομάζονται τα αρχεία εικόνων με επεξεργασία του τμήματος του παρακάτω επισημασμένου με γκρι χρώμα ονόματος αρχείου. sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd AdobeRGB: _mdd0000.jpg _____ mdd	—
Ρύθμιση Προτεραιότητας	Επιλέξτε την προεπιλεγμένη ρύθμιση ([Yes] ή [No]) για τα παράθυρα επιβεβαίωσης.	—
Ρύθμιση dpi	Επιλέξτε την ανάλυση εκτύπωσης. [Auto]: Η ανάλυση εκτύπωσης επιλέγεται αυτόματα ανάλογα με το μέγεθος εικόνας. [Custom]: Πατήστε το ▶ για να επιλέξετε μια ανάλυση εκτύπωσης.	—
Ρυθμίσεις Copyright	<p>Προσθέστε τα ονόματα του φωτογράφου και του ιδιοκτήτη των πνευματικών δικαιωμάτων στις νέες φωτογραφίες. Τα ονόματα μπορούν να περιέχουν έως 63 χαρακτήρες. [Copyright Info.]: Επιλέξτε το [On] για να συμπεριλάβετε τα ονόματα του φωτογράφου και του κατόχου των πνευματικών δικαιωμάτων στα δεδομένα Exif για τις νέες φωτογραφίες. [Artist Name]: Εισαγάγετε το όνομα του φωτογράφου. [Copyright Name]: Εισαγάγετε το όνομα του κατόχου των πνευματικών δικαιωμάτων.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 10px;"> <p>1) Επισημάνετε ένα χαρακτήρα ② και πατήστε OK για να προσθέσετε τον επισημασμένο χαρακτήρα στο όνομα ①.</p>  <p>2) Επαναλάβετε το Βήμα 1 για να ολοκληρώσετε το όνομα, στη συνέχεια επισημάνετε το [END] και πατήστε OK.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Για να διαγράψετε ένα χαρακτήρα, πατήστε το κουμπί <b>INFO</b>. Για να τοποθετήσετε το δρομέα στην περιοχή του ονόματος ①, επισημάνετε το χαρακτήρα και πατήστε το 🗑️.</li> </ul> </div>	—

• Η OLYMPUS δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από διενέξεις που αφορούν τη χρήση του [Copyright Settings]. Χρήση με δική σας ευθύνη.


Επιλογή	Περιγραφή	📷
🔊 Λειτουργία	Επιλέξτε μια ποιότητα εικόνας video. Η επιλογή αυτή μπορεί να επιλεγεί με τη χρήση του ζωντανού ελέγχου.	61
Movie+Still	Επιλέξτε το [On] για να εγγράψετε μια φωτογραφία όταν ολοκληρωθεί η εγγραφή video.	92
Movie 🗑️	Επιλέξτε το [Off] για να εγγράψετε video χωρίς ήχο. Η επιλογή αυτή μπορεί να επιλεγεί με τη χρήση του ζωντανού ελέγχου.	62

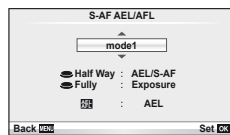
Επιλογή	Περιγραφή	📖
<b>Χαρτογράφηση Pixels</b>	Η λειτουργία χαρτογράφησης των pixels ελέγχει και ρυθμίζει τη συσκευή λήψης και τις λειτουργίες επεξεργασίας εικόνας.	98
<b>Μετατόπιση Έκθεσης</b>	Ρυθμίστε τη βέλτιστη έκθεση για κάθε λειτουργία φωτομέτρησης ξεχωριστά. • Αυτό ελαττώνει τον αριθμό των διαθέσιμων επιλογών της αντιστάθμισης έκθεσης στην επιλεγμένη διεύθυνση. • Τα εφέ δεν είναι ορατά στην οθόνη. Για να κάνετε κανονικές ρυθμίσεις στην έκθεση, πραγματοποιήστε αντιστάθμιση έκθεσης (Σελ. 40).	—
<b>Προειδοποίηση Επιπέδου Φορτίου</b>	Επιλέξτε το επίπεδο φορτίου μπαταρίας στο οποίο εμφανίζεται η προειδοποίηση  .	8
<b>Eye-Fi*</b>	Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την αποστολή κατά τη χρήση μιας κάρτας Eye-Fi.	99

\* Η μηχανή δεν υποστηρίζει τη λειτουργία «endless» της κάρτας Eye-Fi. Διαβάστε οπωσδήποτε τα παρακάτω πριν από τη χρήση: 📖 «Βασικά στοιχεία σχετικά με την κάρτα» (Σελ. 99)

## ■ AEL/AFL

MENU → ⚙️ → 📖 → [AEL/AFL]

Το κουμπιά **Fn** και  μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη φωτομέτρηση ή την αυτόματη εστίαση. Επιλέξτε μια λειτουργία για την κάθε λειτουργία εστίασης.



## AEL/AFL














Λειτουργία		Λειτουργία κουμπιού λήψης				Κουμπί Fn ή λειτουργία κουμπιού 	
		Πάτημα μέχρι τη μέση		Πλήρες πάτημα		Κρατώντας πατημένο το AEL/AFL	
		Εστίαση	Έκθεση	Εστίαση	Έκθεση	Εστίαση	Έκθεση
S-AF	mode1	S-AF	Κλειδωμένη	—	—	—	Κλειδωμένη
	mode2	S-AF	—	—	Κλειδωμένη	—	Κλειδωμένη
	mode3	—	Κλειδωμένη	—	—	S-AF	—
C-AF	mode1	Έναρξη C-AF	Κλειδωμένη	Κλειδωμένη	—	—	Κλειδωμένη
	mode2	Έναρξη C-AF	—	Κλειδωμένη	Κλειδωμένη	—	Κλειδωμένη
	mode3	—	Κλειδωμένη	Κλειδωμένη	—	Έναρξη C-AF	—
	mode4	—	—	Κλειδωμένη	Κλειδωμένη	Έναρξη C-AF	—
MF	mode1	—	Κλειδωμένη	—	—	—	Κλειδωμένη
	mode2	—	—	—	Κλειδωμένη	—	Κλειδωμένη
	mode3	—	Κλειδωμένη	—	—	S-AF	—



## ■ Λειτουργία, Λειτουργία

MENU →  →  → [Λειτουργία Κομπιού] → [ Λειτουργία]/[ Λειτουργία]



Είναι δυνατή η εκχώρηση των παρακάτω λειτουργιών στα κουμπιά **Fn** και . Οι διαθέσιμες επιλογές διαφέρουν από κουμπί σε κουμπί.

<b>AEL/AFL</b>	Πατήστε το κουμπί <b>Fn</b> ή  , για να κλειδώσετε την εστίαση και την έκθεση.
 <b>REC</b>	Πατήστε το κουμπί για να εγγράψετε ένα video. Αν η εγγραφή video δεν έχει εκχωρηθεί σε κάποιο κουμπί τι δεδομένη στιγμή, μπορείτε να εγγράψετε τα video περιστρέφοντας τον επιλογέα λειτουργιών στο  και πατώντας το κουμπί λήψης.
<b>Προεπισκόπηση</b> (ηλεκτρονικά)	Το διάφραγμα σταματάει στην επιλεγμένη τιμή όταν πατάτε το κουμπί (Σελ. 51).
	Η μηχανή μετράει την ισορροπία λευκού όταν πατάτε το κουμπί (Σελ. 44).
<b>[•••] Αρχικές Ρυθμίσεις</b>	Πατώντας το κουμπί γίνεται επιλογή της θέσης του στόχου AF που αποθηκεύεται με το στοιχείο [ <b>•••</b> ] Ρύθμιση Home) (Σελ. 82). Η αρχική θέση του στόχου αυτόματης εστίασης AF υποδεικνύεται με ένα εικονίδιο <b>[HF]</b> . Πατήστε ξανά το κουμπί για να επιστρέψετε στη λειτουργία στόχου αυτόματης εστίασης AF. Εάν απενεργοποιήσετε τη μηχανή ενώ επιλέγεται η αρχική θέση, θα γίνει επαναφορά της αρχικής θέσης.
<b>MF</b>	Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε τη λειτουργία χειροκίνητης εστίασης. Πατήστε το κουμπί ξανά για να επαναφέρετε τη λειτουργία AF που είχατε επιλέξει προηγουμένως.
<b>RAW</b> 	Πατήστε το κουμπί για εναλλαγή μεταξύ της ποιότητας εικόνας JPEG και RAW+JPEG.
<b>Δοκιμαστική Λήψη</b>	Για να τραβήξετε μια φωτογραφία και να την εμφανίσετε στην οθόνη χωρίς να την εγγράψετε στην κάρτα, πατήστε το κουμπί λήψης ενώ είναι πατημένο το κουμπί <b>Fn</b> ή  .
<b>Myset1 – Myset4</b>	Οι φωτογραφίες που λαμβάνονται ενώ πατάτε το κουμπί <b>Fn</b> ή  , λαμβάνονται με τις ρυθμίσεις που έχουν επιλεγεί για το στοιχείο [Reset/Myset] (Σελ. 35).
<b>Οπίσθιος Φωτισμός LCD</b>	Πατήστε το κουμπί <b>Fn</b> ή  για να απενεργοποιήσετε την οθόνη. Αυτή η επιλογή είναι χρήσιμη όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρονικό σκόπευτρο. Πατήστε ξανά το κουμπί για να ενεργοποιήσετε την οθόνη.
 / 	Πατήστε το κουμπί <b>Fn</b> ή  για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών  και  όταν έχει τοποθετηθεί η υποβρύχια θήκη.
<b>Live Guide</b>	Πατήστε το κουμπί για να εμφανίσετε οδηγούς ρυθμίσεων.
<b>Digital Tele-converter</b>	Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ψηφιακό zoom.
<b>Off</b>	Δεν εκχωρείται κάποια λειτουργία στο κουμπί.

## Επιλογές μενού θύρας εξαρτημάτων


### OLYMPUS PENPAL Share

MENU →   

Επιλογή	Περιγραφή	
<b>Παρακαλώ περιμένετε</b>	Λαμβάνει εικόνες και προσθέτει κεντρικούς υπολογιστές στο βιβλίο διευθύνσεων.	71
<b>Βιβλίο Διευθύνσεων</b>	[Address List]: Προβάλετε τους κεντρικούς υπολογιστές που έχουν αποθηκευτεί στο βιβλίο διευθύνσεων. [New Pairing]: Προσθέστε έναν κεντρικό υπολογιστή στο βιβλίο διευθύνσεων. [Search Timer]: Επιλέξτε το χρονικό διάστημα στο οποίο η μηχανή ψάχνει για έναν κεντρικό υπολογιστή.	72
<b>My OLYMPUS PENPAL</b>	Προβάλλει πληροφορίες σχετικά με την OLYMPUS PENPAL, συμπεριλαμβανομένων του ονόματος, της διεύθυνσης και των υποστηριζόμενων υπηρεσιών. Πατήστε  για την επεξεργασία του ονόματος της συσκευής.	72
<b>Μέγεθος Απεσταλμένης Εικόνας</b>	Επιλέξτε το μέγεθος με το οποίο θα μεταδοθούν οι εικόνες. [Size 1: Small]: Οι εικόνες στέλνονται με μέγεθος ισοδύναμο με 640 × 480. [Size 2: Large]: Οι εικόνες στέλνονται με μέγεθος ισοδύναμο με 1920 × 1440. [Size 3: Medium]: Οι εικόνες στέλνονται με μέγεθος ισοδύναμο με 1280 × 960.	71








### OLYMPUS PENPAL Album

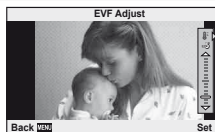
MENU →   

Επιλογή	Περιγραφή	
<b>Αντιγραφή Όλων</b>	Όλα τα αρχεία εικόνων και ήχου αντιγράφονται μεταξύ της κάρτας μνήμης και του OLYMPUS PENPAL. Στις αντιγραμμένες εικόνες γίνεται αναμόρφωση του μεγέθους ανάλογα με την επιλογή που έγινε για το μέγεθος της εικόνας.	72
<b>Επαναρύθμιση Προστασίας</b>	Αφαίρεση προστασίας από όλες τις φωτογραφίες στο άλμπουμ OLYMPUS PENPAL.	72
<b>Μνήμη Album Usage</b>	Εμφανίστε τον αριθμό των φωτογραφιών που τη δεδομένη στιγμή βρίσκονται στο άλμπουμ και τον αριθμό των επιπρόσθετων φωτογραφιών που μπορούν να αποθηκευτούν στο [Size 2: Medium].	72
<b>Μνήμη Album Setup</b>	[All Erase]: Διαγράψτε όλες τις φωτογραφίες που βρίσκονται στο άλμπουμ. [Format Album]: Διαμορφώστε το άλμπουμ.	72
<b>Μέγεθος Αντιγράφου Εικόνας</b>	Επιλέξτε το μέγεθος με το οποίο θα αντιγραφούν οι εικόνες. [Size 1: Large]: Δεν τροποποιείται το μέγεθος των αντιγραμμένων φωτογραφιών. [Size 2: Medium]: Οι εικόνες αντιγράφονται σε μέγεθος ισοδύναμο με 1920 × 1440.	72

### Electronic Viewfinder

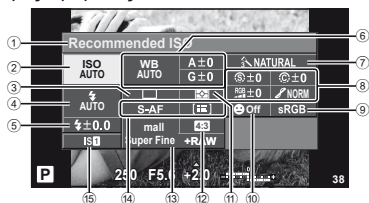
MENU →   

Επιλογή	Περιγραφή	
<b>Ρύθμιση EVF</b>	Ρυθμίστε τη φωτεινότητα και τη θερμοκρασία χρώματος του ηλεκτρονικού σκοπεύτρου. Η επιλεγμένη θερμοκρασία χρώματος χρησιμοποιείται επίσης στην οθόνη κατά την απεικόνιση. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά   για να επιλέξετε τη θερμοκρασία χρώματος  ή τη φωτεινότητα  και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά   για να επιλέξετε τιμές μεταξύ [+7] και [-7].	102



## Χρήση του πλήρους πίνακα ελέγχου

Ο όρος «πλήρης πίνακας ελέγχου» αναφέρεται στην οθόνη που εμφανίζεται παρακάτω, στην οποία παρατίθενται οι ρυθμίσεις λήψης μαζί με την τρέχουσα επιλογή για την κάθε μία. Για να χρησιμοποιήσετε τον πλήρη πίνακα ελέγχου, επιλέξτε το [On] για τη ρύθμιση [Ρυθμίσεις Επιλογή Ελέγχου] > [SCP] (Σελ. 83). Για να επιλέξετε ανάμεσα στον ζωντανό έλεγχο, τον πλήρη πίνακα ελέγχου και άλλες προβολές, πατήστε το **OK** ενώ η μηχανή βρίσκεται στη λειτουργία λήψης και πατήστε το κουμπί **INFO** για να περιηγηθείτε στις διάφορες προβολές.



### ■ Ρυθμίσεις που μπορούν να τροποποιηθούν χρησιμοποιώντας τον πλήρη πίνακα ελέγχου

- |  |   |             |
|--|---|-------------|
| 1 Τρέχουσα επιλογή                                     | Διαβάθμιση  .....                         | Σελ. 46     |
| 2 Ευαισθησία ISO .....                                 | Φίλτρο B&W  .....                         | Σελ. 46     |
| 3 Διαδοχικές λήψεις/χρονόμετρες αυτοφωτογράφησης ..... | Τόνος εικόνας  .....                      | Σελ. 46     |
| 4 Λειτουργία φλας .....                                | 9 Χρωματικός χώρος .....                  | Σελ. 85     |
| 5 Έλεγχος έντασης φλας .....                           | 10 Προτεραιότητα προσώπου ...             | Σελ. 39, 82 |
| 6 Ισορροπία λευκού .....                               | 11 Λειτουργία φωτομέτρησης .....          | Σελ. 41     |
| Αντιστάθμιση ισορροπίας λευκού .....                   | 12 Αναλογία ύψους-πλάτους .....           | Σελ. 48     |
| Σελ. 44  | 13 Ποιότητα εικόνας .....                 | Σελ. 47     |
| 7 Λειτουργία εικόνας .....                             | 14 Λειτουργία αυτόματης εστίασης AF ..... | Σελ. 36     |
| Σελ. 45  | Στόχος αυτόματης εστίασης AF...           | Σελ. 37     |
| 8 Ευκρίνεια  .....                                     | 15 Σταθεροποιητής εικόνας .....           | Σελ. 42     |
| Σελ. 46  |   |             |
| Αντίθεση  .....  |   |             |
| Σελ. 46  |   |             |
| Κορεσμός  .....  |   |             |
| Σελ. 46  |   |             |

### ! Προειδοποιήσεις

- Δεν εμφανίζεται στη λειτουργία εγγραφής video.

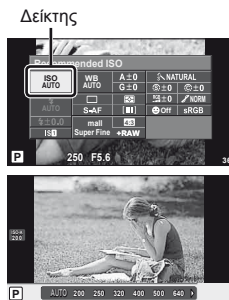
**1** Μετά την εμφάνιση του πλήρους πίνακα ελέγχου, επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση χρησιμοποιώντας τα και πατήστε το **OK**.

- Μπορείτε επίσης να επιλέξετε ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας τους επιλογείς.



**2** Επιλέξτε ένα στοιχείο χρησιμοποιώντας τα και πατήστε το **OK**.


- Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 εάν είναι απαραίτητο.
- Οι επιλεγμένες ρυθμίσεις εφαρμόζονται αυτόματα αν δεν εκτελεστεί κάποια ενέργεια για μερικά δευτερόλεπτα.

**3** Πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση για να επιστρέψετε στη λειτουργία λήψης.



## Εγγραφή video με το κουμπί λήψης

Η εγγραφή των video γίνεται συνήθως με τη χρήση του κουμπιού , αλλά το κουμπί λήψης μπορεί να χρησιμοποιηθεί αν άλλες λειτουργίες έχουν εκχωρηθεί και στα δυο κουμπιά **Fn** και .

**1** Θέστε τον επιλογέα λειτουργιών στη θέση .

**2** Πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση και εστιάστε στο θέμα που θέλετε να εγγράψετε.

- Όταν γίνει εστίαση του θέματος, η ένδειξη επιβεβαίωσης αυτόματης εστίασης ανάβει.



**3** Πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τέρμα, για να ξεκινήσετε την εγγραφή.



- Η ένδειξη **•REC** ανάβει ενώ video και ήχος εγγράφονται ταυτόχρονα.




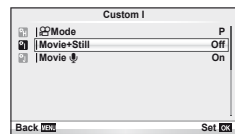
**4** Πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τέρμα, για να σταματήσετε την εγγραφή.

## Λήψη φωτογραφίας μετά από την ολοκλήρωση της εγγραφής

Επιλέξτε το [On] για την επιλογή [Ταινία+Εικόνα] για να πραγματοποιήσετε λήψη μιας φωτογραφίας όταν ολοκληρωθεί η εγγραφή video. Αυτή η δυνατότητα είναι χρήσιμη όταν επιθυμείτε να εγγράψετε μια φωτογραφία μαζί με το video.

**1** Επιλέξτε το στοιχείο [Ταινία+Εικόνα] στην καρτέλα  του  Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση) (Σελ. 81).

**2** Επιλέξτε το [On] και πατήστε το .



### Προειδοποιήσεις

- Αυτή η επιλογή διατίθεται μόνο όταν χρησιμοποιείται το κουμπί λήψης για την εγγραφή video.

## Φωτογράφιση με φλας ασύρματου τηλεχειρισμού

Είναι δυνατή η χρήση μονάδων εξωτερικού φλας που παρέχουν λειτουργία τηλεχειρισμού και έχουν εγκριθεί για χρήση με αυτήν τη μηχανή για φωτογράφιση με ασύρματο φλας. Η μηχανή μπορεί να ελέγξει ανεξάρτητα έως και 3 ομάδες που αποτελούνται από τη μονάδα φλας που παρέχεται ή/και μονάδες απομακρυσμένου φλας. Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που παρέχεται με τις μονάδες εξωτερικού φλας για λεπτομέρειες.

### 1 Ρυθμίστε τις μονάδες απομακρυσμένου φλας στη λειτουργία RC και τοποθετήστε τις όπως επιθυμείτε.

- Ενεργοποιήστε τις μονάδες εξωτερικού φλας, πατήστε το κουμπί MODE και επιλέξτε τη λειτουργία RC.
- Επιλέξτε ένα κανάλι και μια ομάδα για την κάθε μονάδα εξωτερικού φλας.

### 2 Επιλέξτε το [On] για τη λειτουργία [⚡ Λειτουργία RC] στο Μενού λήψης 2 (Σελ. 107).

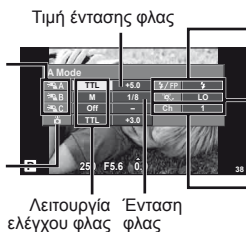
- Ο πλήρης πίνακας ελέγχου μεταβαίνει στη λειτουργία RC.
- Μπορείτε να επιλέξετε μια προβόλη πλήρους πίνακα ελέγχου πατώντας επαναλαμβανόμενα το κουμπί **INFO**.
- Επιλέξτε μια λειτουργία φλας (σημειώστε ότι η μείωση των κόκκινων ματιών δεν είναι διαθέσιμη στη λειτουργία RC).

### 3 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις για την κάθε ομάδα στον πλήρη πίνακα ελέγχου.

#### Ομάδα

- Επιλέξτε τη λειτουργία ελέγχου φλας και ρυθμίστε την ένταση του φλας ξεχωριστά για κάθε ομάδα. Για τη λειτουργία MANUAL, επιλέξτε την ένταση του φλας.

Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις για τη μονάδα φλας που παρέχεται.



Λειτουργία Ένταση ελέγχου φλας φλας

Κανονικό φλας/φλας Super FP

- Εναλλαγή μεταξύ κανονικού φλας και φλας Super FP.

Επίπεδο φωτός επικοινωνίας

- Ρυθμίστε το επίπεδο του φωτός επικοινωνίας σε [HI], [MID] ή [LO].

Κανάλι

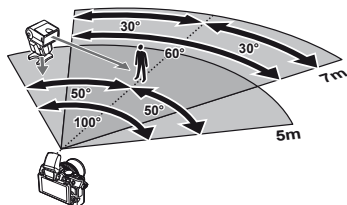
- Ρυθμίστε το κανάλι επικοινωνίας σύμφωνα με το κανάλι που χρησιμοποιείται στο φλας.

### 4 Προσαρτήστε τη μονάδα φλας που παρέχεται και ανασηκώστε την κεφαλή του φλας.

- Αφού επιβεβαιώσετε ότι το ενσωματωμένο και το απομακρυσμένο φλας είναι φορτισμένα, εκτελέστε μια δοκιμαστική λήψη.

#### ■ Εμβέλεια ελέγχου ασύρματου φλας

Ορίστε τη θέση των μονάδων ασύρματου φλας ώστε οι αισθητήρες τηλεχειρισμού τους να είναι στραμμένες προς τη μηχανή. Στην εικόνα στα δεξιά παρατίθεται κατά προσέγγιση το εύρος στο οποίο μπορούν να τοποθετηθούν οι μονάδες φλας. Το πραγματικό εύρος ελέγχου ποικίλλει ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες.



#### ⚠ Προειδοποιήσεις

- Σας συνιστάμε τη χρήση μιας ομάδας από μέχρι τρεις μονάδες απομακρυσμένου φλας.
- Οι απομακρυσμένες μονάδες φλας δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για αργό συγχρονισμό κουρτίνας ή για αντικραδασμικές εκθέσεις περισσότερο από 4 δευτερόλεπτα.
- Εάν το θέμα βρίσκεται πολύ κοντά στη μηχανή, τα φλας ελέγχου που εκπέμπονται από το φλας που παρέχεται μπορεί να επηρεάσουν την έκθεση (αυτό το εφέ μπορεί να μειωθεί με την ελάττωση της παροχής του φλας που παρέχεται, χρησιμοποιώντας για παράδειγμα έναν διαχύτη).

## Συμβουλές λήψης και πληροφορίες

### Η φωτογραφική μηχανή δεν ενεργοποιείται παρόλο που υπάρχει μπαταρία

#### Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη


- Φορτίστε τη μπαταρία με το φορτιστή.

#### Η μπαταρία δεν είναι δυνατό να λειτουργήσει προσωρινά λόγω ψύχους

- Η απόδοση της μπαταρίας πέφτει στις χαμηλές θερμοκρασίες. Βγάλετε για λίγο τη μπαταρία και βάλτε τη στην τσέπη σας για να ζεσταθεί.

### Δεν γίνεται λήψη φωτογραφίας όταν πατηθεί το κουμπί λήψης

#### Η μηχανή απενεργοποιήθηκε αυτόματα

- Η μηχανή αυτόματα εισέρχεται στη λειτουργία προσωρινής απενεργοποίησης για να ελαττωθεί η κατανάλωση της μπαταρίας εάν δεν εκτελείται κάποια λειτουργία για προκαθορισμένο χρονικό διάστημα.  [Sleep] (Σελ. 15)  
Εάν δεν εκτελεστεί καμιά λειτουργία στην προκαθορισμένη χρονική διάρκεια (5 λεπτά) μετά την είσοδο της μηχανής στην προσωρινή απενεργοποίηση, η μηχανή θα σβήσει αυτόματα.

#### Το φλας φορτίζει

- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ένδειξη  αναβοσβήνει στην οθόνη. Περιμένετε να σταματήσει και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί λήψης.

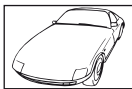
#### Η εστίαση δε λειτουργεί

- Η μηχανή δεν μπορεί να εστιάσει σε θέματα που βρίσκονται πολύ κοντά στην μηχανή ή που δεν είναι κατάλληλα για αυτόματη εστίαση (το σήμα επιβεβαίωσης της αυτόματης εστίασης AF θα αναβοσβήνει στην οθόνη). Αυξήστε την απόσταση από το θέμα ή εστιάστε σε ένα αντικείμενο υψηλής αντίθεσης που βρίσκεται στην ίδια απόσταση από την μηχανή με το κύριο θέμα σας, συνθέστε τη λήψη, και φωτογραφήστε.

#### Θέματα δύσκολης εστίασης

Μπορεί είναι δύσκολο να εστιάσετε με την αυτόματη εστίαση στις παρακάτω περιπτώσεις.

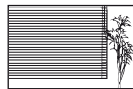
Αναβοσβήνει η ένδειξη επιβεβαίωσης αυτόματης εστίασης. Τα θέματα αυτά δεν είναι εστιασμένα.



Θέμα με χαμηλή αντίθεση



Υπερβολικά λαμπρό φως στο κέντρο του κάδρου

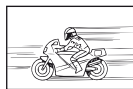


Θέμα που δεν περιέχει κάθετες γραμμές

Η ένδειξη επιβεβαίωσης αυτόματης εστίασης AF ανάβει, αλλά το θέμα δεν είναι εστιασμένο.



Θέματα σε διαφορετικές αποστάσεις




Θέμα σε γρήγορη κίνηση




Το θέμα βρίσκεται εκτός του πλαισίου αυτόματης εστίασης

## Είναι ενεργοποιημένη η αποθρομβοποίηση

- Στη λήψη νυχτερινών σκηνών, οι ταχύτητες κλείστρου είναι πιο αργές και υπάρχει η τάση εμφάνισης παρεμβολών στις εικόνες. Μετά από τη λήψη με χαμηλή ταχύτητα κλείστρου, η μηχανή ενεργοποιεί τη διαδικασία μείωσης παρεμβολών. Σε αυτό το διάστημα δεν μπορεί να γίνει λήψη. Μπορείτε να ρυθμίσετε το [Noise Reduct.] στο [Off].  
 «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Η ημερομηνία και η ώρα δεν έχουν ρυθμιστεί

### Η μηχανή χρησιμοποιείται με τις ρυθμίσεις κατά την ημέρα αγοράς

- Η ημερομηνία και η ώρα δε ρυθμίστηκαν στη μηχανή κατά την αγορά. Πριν χρησιμοποιήσετε τη μηχανή ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα.  
 «Ρύθμιση της ημερομηνίας/ώρας» (Σελ. 9)


### Η μπαταρία έχει αφαιρεθεί από τη μηχανή

- Εάν η μηχανή παραμείνει χωρίς μπαταρία για περίπου 1 ημέρα, οι ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας θα επιστρέψουν στις αρχικές εργοστασιακές τους τιμές. Οι ρυθμίσεις θα ακυρωθούν πιο γρήγορα εάν η μπαταρία τοποθετήθηκε στη μηχανή για σύντομο χρονικό διάστημα πριν την αφαίρεση. Πριν τραβήξετε σημαντικές φωτογραφίες, ελέγξτε εάν η ημερομηνία και η ώρα είναι ρυθμισμένες σωστά.

## Γίνεται επαναφορά καθορισμένων λειτουργιών εργοστασιακά ρυθμισμένες τιμές


Όταν στρέψετε τον επιλογέα λειτουργιών ή απενεργοποιείτε τη μηχανή σε μια λειτουργία λήψης εκτός των **P**, **A**, **S** ή **M**, οι λειτουργίες στις οποίες έγιναν αλλαγές στις ρυθμίσεις επανέρχονται στις εργοστασιακές τους ρυθμίσεις.

## Οι φωτογραφίες παρουσιάζονται υπόλευκες

Αυτό μπορεί να συμβεί όταν κάνετε λήψη σε συνθήκες με κόντρα φωτισμό ή υποφωτισμό. Αυτό οφείλεται σε ένα φαινόμενο που ονομάζεται έκλαμψη ή ψευδές είδωλο. Όσο το δυνατόν μη συμπεριλαμβάνετε στη φωτογραφική σύνθεση ισχυρές πηγές φωτός. Έκλαμψη μπορεί να υφίσταται ακόμη και αν δεν υπάρχει πηγή φωτός μέσα στην εικόνα. Χρησιμοποιήστε μια καλύπτρα φακού για να σκιάσετε το φακό απέναντι στην πηγή φωτός. Αν μια καλύπτρα φακού δεν φέρει αποτέλεσμα, χρησιμοποιήστε το χέρι σας για να σκιάσετε το φακό από το φως.  «Εναλλασσόμενοι φακοί» (Σελ. 100)


## Στο θέμα στη φωτογραφία που βγάλατε εμφανίζονται άγνωστες φωτεινές κηλίδες

Αυτό μπορεί να οφείλεται σε κολλημένα pixels στη συσκευή λήψης. Εκτελέστε τη λειτουργία [Χαρτογράφηση Pixels]. Αν το πρόβλημα παραμείνει, επαναλάβετε τη χαρτογράφηση μερικές φορές.












 «Χαρτογράφηση των pixels – Έλεγχος των λειτουργιών επεξεργασίας εικόνων» (Σελ. 98)

## Λειτουργίες που δεν μπορούν να επιλεγούν από τα μενού


Ορισμένα στοιχεία των μενού ίσως να μην είναι δυνατό να επιλεγούν χρησιμοποιώντας τα κουμπιά με βέλη.

- Στοιχεία που δεν μπορούν να ρυθμιστούν με την τρέχουσα λειτουργία λήψης
- Στοιχεία που δεν μπορούν να ρυθμιστούν επειδή ένα στοιχείο έχει ήδη ρυθμιστεί: Συνδυασμός των λειτουργιών [] και [Μείωση Θορύβου] κλπ.

## Κωδικοί σφαλμάτων

Ένδειξη οθόνης	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
 No Card	Δεν έχει εισαχθεί κάρτα ή δεν κατέστη δυνατή η αναγνώριση της κάρτας.	Τοποθετήστε μια κάρτα ή τοποθετήστε διαφορετική κάρτα.
 Card Error	Υπάρχει πρόβλημα με την κάρτα.	Εισάγετε ξανά την κάρτα. Αν το πρόβλημα επαναληφθεί, μορφοποιήστε την κάρτα. Η κάρτα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί εάν δεν μπορεί να μορφοποιηθεί.
 Write Protect	Η κάρτα έχει προστασία εγγραφής.	Ο διακόπτης προστασίας εγγραφής της κάρτας έχει ρυθμιστεί στην πλευρά «LOCK». Αφήστε το διακόπτη. (Σελ. 99)
 Card Full	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η κάρτα είναι πλήρης. Δεν μπορείτε να τραβήξετε άλλες φωτογραφίες ούτε να καταχωρήσετε επιπλέον πληροφορίες, όπως π.χ. παρακράτησεις εκτυπώσεων.</li> <li>• Δεν υπάρχει καθόλου κενός χώρος στην κάρτα και επομένως δεν είναι δυνατή η καταχώριση εκτύπωσης ή η αποθήκευση νέων εικόνων.</li> </ul>	Αντικαταστήστε την κάρτα ή διαγράψτε φωτογραφίες που δε χρειάζεστε. Πριν από τη διαγραφή, μεταφορτώστε στον υπολογιστή τις σημαντικές φωτογραφίες σας.
	<p>Η κάρτα δεν μπορεί να πραγματοποιήσει ανάγνωση. Η κάρτα ενδέχεται να μην έχει διαμορφωθεί.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Επιλέξτε τη ρύθμιση [Clean Card], πατήστε το  και απενεργοποιήστε τη μηχανή. Αφαιρέστε την κάρτα και σκουπίστε τη μεταλλική επιφάνεια της με ένα μαλακό, στεγνό πανί.</li> <li>• Επιλέξτε το στοιχείο [Format] ► [Yes] και, στη συνέχεια, πατήστε το  για να διαμορφώσετε την κάρτα. Η διαμόρφωση της κάρτας διαγράφει όλα τα δεδομένα που υπάρχουν στην κάρτα.</li> </ul>
 No Picture	Δεν υπάρχουν φωτογραφίες στην κάρτα.	Η κάρτα δεν περιέχει καμία φωτογραφία. Βγάλτε φωτογραφίες και προβάλτε τις.
 Picture Error	Η επιλεγμένη φωτογραφία δεν είναι δυνατό να εμφανιστεί για τη λειτουργία απεικόνισης λόγω κάποιου προβλήματος σχετικά με αυτή την φωτογραφία. Ή η φωτογραφία δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθεί για τη λειτουργία απεικόνισης σε αυτή τη μηχανή.	Χρησιμοποιήστε λογισμικό επεξεργασίας εικόνων για να προβάλλετε τις φωτογραφίες σε έναν υπολογιστή. Αν δεν είναι δυνατή η προβολή των φωτογραφιών ούτε σε υπολογιστή, το αρχείο εικόνας έχει καταστραφεί.
 The Image Cannot Be Edited	Η επεξεργασία φωτογραφιών που έχουν τραβηχτεί με άλλη μηχανή είναι αδύνατη σε αυτήν τη μηχανή.	Για να επεξεργαστείτε τις φωτογραφίες χρησιμοποιήστε λογισμικό επεξεργασίας εικόνων.
 Picture Error	Οι εικόνες δεν μπορούν να μεταφερθούν μεταξύ συσκευών που επί του παρόντος λαμβάνουν ή μεταδίδουν δεδομένα.	Αυξήστε το μέγεθος της διαθέσιμης μνήμης στην κάρτα, για παράδειγμα με την διαγραφή ανεπιθύμητων εικόνων ή επιλέξτε ένα μικρότερο μέγεθος για τις εικόνες που μεταδίδονται.



Ενδειξη οθόνης	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
 °C/°F		Θέστε τη μηχανή εκτός λειτουργίας και περιμένετε έως ότου μειωθεί η εσωτερική θερμοκρασία.
 Η εσωτερική θερμοκρασία της μηχανής είναι πολύ υψηλή. Αφήστε τη μηχανή να κρυώσει πριν τη χρήση.	Η θερμοκρασία του εσωτερικού της μηχανής έχει αυξηθεί λόγω των διαδοχικών λήψεων.	Περιμένετε λίγο για την αυτόματη απενεργοποίηση της μηχανής. Αφήστε τη μηχανή να κρυώσει πριν την εκτέλεση λειτουργιών.
 Battery Empty	Πολύ χαμηλή στάθμη μπαταρίας.	Φορτίστε τη μπαταρία.
 No Connection	Η μηχανή δεν έχει συνδεθεί σωστά με τον υπολογιστή, τον εκτυπωτή, την οθόνη HDMI ή άλλη συσκευή.	Συνδέστε ξανά τη μηχανή.
 No Paper	Δεν υπάρχει χαρτί στον εκτυπωτή.	Βάλτε χαρτί στον εκτυπωτή.
 No Ink	Έχει τελειώσει το μελάνι στον εκτυπωτή.	Αντικαταστήστε την κασέτα μελανοταινίας στον εκτυπωτή.
 Jammed	Έχει μπλοκάρει το χαρτί.	Αφαιρέστε το μπλοκαρισμένο χαρτί.
Settings Changed	Η κασέτα χαρτιού του εκτυπωτή έχει αφαιρεθεί ή επήλθαν αλλαγές στον εκτυπωτή κατά τον ορισμό ρυθμίσεων στη μηχανή.	Μη επιφέρετε αλλαγές στον εκτυπωτή κατά τον ορισμό ρυθμίσεων στη μηχανή.
 Print Error	Υπάρχει κάποιο πρόβλημα με τον εκτυπωτή και/ή τη μηχανή.	Απενεργοποιήστε τη μηχανή και τον εκτυπωτή. Ελέγξτε τον εκτυπωτή και αποκαταστήστε τα τυχόν προβλήματα πριν τον θέσετε ξανά σε λειτουργία.
 Cannot Print	Δεν είναι δυνατή η εκτύπωση φωτογραφιών που έχουν τραβηχτεί με άλλη μηχανή.	Για να τις εκτυπώσετε χρησιμοποιήστε έναν ηλεκτρονικό υπολογιστή.
Ο φακός είναι κλειδωμένος. Παρακαλούμε επεκτείνετε το φακό.	Ο φακός του αφαιρούμενου φακού παραμένει κλειστός.	Επεκτείνετε το φακό. (Σελ. 14)
Ελέγξτε την κατάσταση του φακού.	Προέκυψε δυσλειτουργία μεταξύ της μηχανής και του φακού.	Απενεργοποιήστε τη μηχανή, ελέγξτε τη σύνδεση με το φακό και ενεργοποιήστε την ξανά.

## Καθαρισμός και αποθήκευση της μηχανής

### Καθαρισμός της μηχανής

Θέστε τη μηχανή εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε τη μπαταρία προτού καθαρίσετε τη μηχανή.

#### Εξωτερικά μέρη:

- Σκουπίστε απαλά με ένα μαλακό πανί. Αν η μηχανή έχει πολλές ακαθαρσίες, χρησιμοποιήστε πανί εμποτισμένο με ήπιο σαπουνόνερο και στύψτε το καλά. Σκουπίστε τη μηχανή με το νωπό πανί και στη συνέχεια σκουπίστε την με στεγνό πανί. Αν έχετε χρησιμοποιήσει τη μηχανή στην παραλία, τότε χρησιμοποιήστε ένα μουσκεμένο ύφασμα σε καθαρό νερό και στύψτε το καλά πριν το χρησιμοποιήσετε.

#### Οθόνη:

- Σκουπίστε απαλά με ένα μαλακό πανί.

#### Φακός:

- Φυσήξτε τη σκόνη από το φακό με έναν φυσητήρα του εμπορίου. Όσον αφορά το φακό, σκουπίστε τον απαλά με χαρτί καθαρισμού φακών.

### Φύλαξη

- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη μηχανή για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία και την κάρτα. Αποθηκεύστε τη μηχανή σε δροσερό, στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο.
- Κατά διαστήματα τοποθετείτε τις μπαταρίες και ελέγχετε τις λειτουργίες της μηχανής.
- Αφαιρέστε τη σκόνη και άλλα ξένα σώματα από το σώμα της μηχανής και τα πίσω καλύμματα πριν από την πρόσδεσή τους.
- Εφαρμόστε το κάλυμμα του σώματος στη μηχανή όταν δεν έχετε προσαρτήσει φακό για να αποφύγετε την εισαγωγή σκόνης στο εσωτερικό της μηχανής. Φροντίστε να επανατοποθετήσετε τα μπροστινά και πίσω καπάκια του φακού πριν αποθηκεύσετε τον φακό.
- Καθαρίστε τη μηχανή μετά τη χρήση.
- Μην αποθηκεύσετε με εντομοαπωθητικό.

### Καθαρισμός και έλεγχος της συσκευής λήψης

Αυτή η μηχανή ενσωματώνει μία λειτουργία μείωσης της σκόνης ώστε να μην εισχωρήσει στη συσκευή λήψης και προκειμένου να αφαιρούνται τυχόν σκόνης ή ακαθαρσίες από τη συσκευή λήψης μέσω υπερηχητικών δονήσεων. Η λειτουργία μείωσης της σκόνης ενεργοποιείται όταν ενεργοποιηθεί και η μηχανή.





Η λειτουργία μείωσης σκόνης εκτελείται ταυτόχρονα με τη χαρτογράφηση των pixel, που ελέγχει τη συσκευή λήψης και τις λειτουργίες επεξεργασίας εικόνων. Επειδή η μείωση σκόνης ενεργοποιείται κάθε φορά που τίθεται σε λειτουργία η μηχανή, για να είναι αποτελεσματική η λειτουργία μείωσης της σκόνης θα πρέπει να κρατάτε τη μηχανή σε κατακόρυφη θέση.

#### Προειδοποιήσεις

- Μη χρησιμοποιήσετε ισχυρά διαλυτικά όπως βενζίνη ή οινόπνευμα, ή χημικά επεξεργασμένο ύφασμα.
- Να αποφεύγεται η αποθήκευση της μηχανής σε μέρη όπου υπάρχουν χημικές ουσίες, ώστε να αποφευχθεί τυχόν διάβρωση.
- Εάν ο φακός παραμείνει βρώμικος μπορεί να αναπτυχθεί μούχλα στην επιφάνειά του.
- Ελέγξτε κάθε εξάρτημα της μηχανής πριν τη χρήση της, εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Πριν τραβήξετε σημαντικές φωτογραφίες, οπωσδήποτε τραβήξτε μία δοκιμαστική φωτογραφία και ελέγξτε ότι η μηχανή λειτουργεί κανονικά.

## Χαρτογράφηση των pixel – Έλεγχος των λειτουργιών επεξεργασίας εικόνων

Η λειτουργία χαρτογράφησης των pixel ελέγχει και ρυθμίζει τη συσκευή λήψης και τις λειτουργίες επεξεργασίας εικόνας. Αφού χρησιμοποιήσετε την οθόνη ή μετά από συνεχείς λήψεις, περιμένετε τουλάχιστον ένα λεπτό πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία χαρτογράφησης των pixel για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί κανονικά.

- 1 Επιλέξτε το στοιχείο [Χαρτογράφηση Pixels] στην καρτέλα του Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση) (Σελ. 81) .
  - 2 Πατήστε το , και στη συνέχεια πατήστε το .
    - Όσο διαρκεί η εκτέλεση της λειτουργίας χαρτογράφησης των pixels, εμφανίζεται η μπάρα [Αναμονή]. Όταν τελειώσει η διαδικασία χαρτογράφησης των pixel, επανέρχεται στο μενού.
-  **Προειδοποιήσεις**
- Αν κατά τη διάρκεια της χαρτογράφησης pixel θέσετε κατά λάθος τη μηχανή εκτός λειτουργίας, αρχίστε ξανά από το βήμα 1.

## Βασικά στοιχεία σχετικά με την κάρτα

### Κάρτες με δυνατότητα χρήσης

Σε αυτόν τον οδηγό, όλες οι συσκευές αποθήκευσης αναφέρονται ως «κάρτες.» Οι παρακάτω τύποι καρτών μνήμης SD (του εμπορίου) μπορούν να χρησιμοποιηθούν με αυτήν τη μηχανή: SD, SDHC, SDXC και Eye-Fi. Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της Olympus.



### Διακόπτης προστασίας εγγραφής κάρτας SD

Το περίβλημα της κάρτας SD διαθέτει έναν διακόπτη προστασίας εγγραφής. Αν ο διακόπτης προστασίας εγγραφής έχει ρυθμιστεί στην πλευρά «LOCK», δεν είναι δυνατή η εγγραφή στην κάρτα, η διαγραφή δεδομένων ή η διαμόρφωση της κάρτας. Επαναφέρετε το διακόπτη στην ξεκλειδωτή θέση για να έχετε τη δυνατότητα εγγραφής.





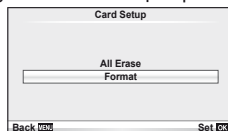
### Προειδοποιήσεις

- Τα δεδομένα στην κάρτα δεν σβήνονται τελείως ούτε κατά τη διαμόρφωση της κάρτας ούτε κατά τη διαγραφή δεδομένων. Κατά την απόρριψη, καταστρέψτε την κάρτα ώστε να αποτρέψετε την κλοπή προσωπικών δεδομένων.
- Χρησιμοποιήστε την κάρτα Eye-Fi σύμφωνα με τους νόμους και τους κανονισμούς της χώρας στην οποία χρησιμοποιείτε τη μηχανή.
- Σε χώρους, όπως σε ένα αεροπλάνο, όπου απαγορεύεται η επικοινωνία Eye-Fi, αφαιρέστε την κάρτα Eye-Fi από τη μηχανή ή ρυθμίστε τη λειτουργία [Eye-Fi] (Σελ. 88) σε [Off].
- Η κάρτα Eye-Fi μπορεί να θερμανθεί κατά τη χρήση.
- Όταν χρησιμοποιείτε μια κάρτα Eye-Fi, η μπαταρία μπορεί να εξαντλείται πιο γρήγορα.
- Όταν χρησιμοποιείτε μια κάρτα Eye-Fi, η μηχανή μπορεί να λειτουργεί πιο αργά.

## Διαμόρφωση της κάρτας

Πρέπει να γίνει διαμόρφωση των καρτών με αυτήν τη μηχανή πριν από την πρώτη χρήση ή μετά από τη χρήση με άλλες μηχανές ή υπολογιστές. Κατά τη διαμόρφωση διαγράφονται όλα τα δεδομένα που έχουν αποθηκευτεί στην κάρτα, συμπεριλαμβανομένων των προστατευμένων φωτογραφιών. Πριν διαμορφώσετε μια χρησιμοποιημένη κάρτα, βεβαιωθείτε πως δεν περιέχει εικόνες που θέλετε να κρατήσετε.

- 1 Επιλέξτε το στοιχείο [Ρύθμιση Κάρτας] στο μενού λήψης  (Σελ. 107).
  - 2 Επιλέξτε το στοιχείο [Διαμόρφωση].
  - 3 Επιλέξτε [Yes] και πατήστε το .
- Πραγματοποιείται διαμόρφωση.



## Μπαταρία και φορτιστής

- Χρησιμοποιήστε τη μονή μπαταρία ιόντων λιθίου της Olympus. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της OLYMPUS.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατούς φορτιστές μπαταριών για τη φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Οι μπαταρίες BLS-1 πρέπει να φορτίζονται με το φορτιστή BCS-1 και οι μπαταρίες BLS-5 με το φορτιστή BCS-5.
- Η ενέργεια που καταναλώνει αυτή η μηχανή ποικίλει σε μεγάλο βαθμό με τη χρήση και άλλες συνθήκες.
- Οι παρακάτω ενέργειες καταναλώνουν πολύ ενέργεια ακόμη και χωρίς να γίνεται λήψη φωτογραφιών, οπότε η μπαταρία θα εξαντληθεί γρήγορα.
  - Επαναλαμβανόμενες ρυθμίσεις της αυτόματης εστίασης πατώντας το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση.
  - Προβολή εικόνων στην οθόνη για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
  - Σύνδεση της μηχανής σε υπολογιστή ή εκτυπωτή.
- Όταν χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει εξαντληθεί, η μηχανή μπορεί να απενεργοποιηθεί χωρίς να εμφανιστεί η προειδοποιητική ένδειξη ασθενούς μπαταρίας.
- Οι μπαταρίες δεν είναι πλήρως φορτισμένες κατά την αγορά. Φορτίστε την μπαταρία χρησιμοποιώντας το φορτιστή που παρέχεται πριν από τη χρήση.
- Ο κανονικός χρόνος φόρτισης με χρήση του φορτιστή που παρέχεται είναι περίπου 3 ώρες και 30 λεπτά (εκτίμηση).
- Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε φορτιστές που δεν ορίζονται ειδικά για χρήση με τις παρεχόμενες μπαταρίες, ή να χρησιμοποιήσετε μπαταρίες που δεν ορίζονται ειδικά για χρήση με το παρεχόμενο φορτιστή.

### ! Προειδοποιήσεις

- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία λανθασμένου τύπου. Να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες. «Προφυλάξτε για το χειρισμό των μπαταριών» (Σελ. 114)

## Χρήση του φορτιστή στο εξωτερικό

- Ο φορτιστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλο τον κόσμο στις περισσότερες οικιακές ηλεκτρικές πρίζες με εναλασσόμενο ρεύμα τάσης μεταξύ 100 V έως 240 V (50/60 Hz). Ωστόσο, ανάλογα με τη χώρα στην οποία βρίσκεστε, ενδεχομένως θα χρειαστείτε κάποιον προσαρμογέα πρίζας, ο οποίος θα ταιριάζει στο σχήμα της πρίζας τοίχου. Για λεπτομέρειες, απευθυνθείτε σε κατάσταση ηλεκτρικών ή στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα.
- Μην χρησιμοποιείτε μετασηματιστές ταξιδιού του εμπορίου, καθώς αυτό ίσως προκαλέσει κάποια δυσλειτουργία.

## Εναλλασσόμενοι φακοί

Επιλέξτε ένα φακό ανάλογα με τη σκηνή και τη δημιουργικότητά σας. Χρησιμοποιήστε φακούς που σχεδιάζονται αποκλειστικά για το σύστημα Four Thirds και φέρουν την ετικέτα M. ZUIKO η οποία απεικονίζεται στα δεξιά. Με ένα προσαρμογέα, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το Σύστημα Four Thirds και τους φακούς του Συστήματος OM.



### ! Προειδοποιήσεις

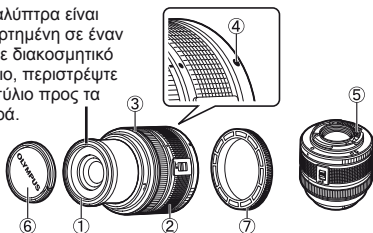
- Η υποδοχή του φακού στη μηχανή πρέπει να είναι στραμμένη προς τα κάτω, όταν εφαρμόζετε ή αφαιρείτε το κάλυμμα του σώματος και το φακό από τη μηχανή. Έτσι αποφεύγετε την εισαγωγή σκόνης και άλλων σωματιδίων στο εσωτερικό της μηχανής.
- Μην αφαιρείτε το κάλυμμα του σώματος και μην εφαρμόζετε φακό σε χώρους με πολλή σκόνη.
- Μη στρέψετε τον προσαρτημένο φακό προς τον ήλιο. Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία της μηχανής ή ακόμη και ανάφλεξη λόγω της αυξημένης επίδρασης του ηλιακού φωτός όταν εστιάζεται διαμέσου του φακού.
- Θα πρέπει να είστε προσεκτικοί ώστε να μη χάσετε το κάλυμμα του σώματος και το οπίσθιο κάλυμμα.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά φακού M.ZUIKO DIGITAL

### ■ Ονόματα των εξαρτημάτων

- ① Σπειρώμα υποδοχής φίλτρου
- ② Δακτύλιος zoom (μόνο φακοί zoom)
- ③ Δακτύλιος εστίασης
- ④ Δείκτης υποδοχής
- ⑤ Ηλεκτρικές επαφές
- ⑥ Κάλυμμα μπροστινού μέρους
- ⑦ Οπίσθιο κάλυμμα

Αν η καλύπτρα είναι προσαρτημένη σε έναν φακό με διακοσμητικό δακτύλιο, περιστρέψτε το δακτύλιο προς τα αριστερά.



### ■ Συνδυασμοί μηχανής και φακού

Φακός	Φωτογραφική μηχανή	Προσάρτημα	AF	Metering
Φακός συστήματος Micro Four Thirds	Φωτογραφική μηχανή συστήματος Micro Four Thirds	Ναι	Ναι	Ναι
Φακός συστήματος Four Thirds		Εξάρτημα προσαρμογής κατάλληλο για τον προσαρμογέα υποδοχής	Ναι <sup>*1</sup>	Ναι
Φακοί συστήματος OM		Όχι	Όχι	Ναι <sup>*2</sup>
Φακός συστήματος Micro Four Thirds	Φωτογραφική μηχανή συστήματος Four Thirds	Όχι	Όχι	Όχι

\*1 Δεν είναι δυνατή η χρήση των ρυθμίσεων [C-AF] και [C-AF+TR] της λειτουργίας [Λειτουργία AF].

\*2 Η ακριβής φωτομέτρηση δεν είναι δυνατή.

### ■ Βασικές προδιαγραφές

Στοιχεία	14–42 mm II R	17 mm	40–150 mm R	14–150 mm
Υποδοχή	Υποδοχή Micro Four Thirds			
Εστιακή απόσταση	14–42 mm	17 mm	40–150 mm	14–150 mm
Μέγιστο διάφραγμα	f/3.5–5.6	f/2.8	f/4.0–5.6	f/4.0–5.6
Γωνία εικόνας	75°–29°	64,9°	30,3°–8,2°	75°–8,2°
Στοιχεία φακού	7 ομάδες, 8 φακοί	4 ομάδες, 6 φακοί	10 ομάδες, 13 φακοί	11 ομάδες, 15 φακοί
	Επίστρωση πολλαπλών στρωμάτων			
Έλεγχος ίριδας	f/3.5–22	f/2.8–22	f/4.0–22	f/4.0–22
Απόσταση λήψης (Εστιακή απόσταση)	• 0,25 m–∞ (14–19 mm) • 0,3 m–∞ (20–42 mm)	0,2 m–∞	0,9 m–∞	0,5 m–∞
Ρύθμιση εστίασης	Διακόπτης AF/MF			
Βάρος (χωρίς την καλύπτρα και το κάλυμμα)	115 g	71 g	190 g	260 g
Διαστάσεις (Μέγιστη διάμετρος × ολικό μήκος)	ø56,5×50 mm	ø57×22 mm	ø63,5×83 mm	ø63,5×83 mm
Διάμετρος σπειρώματος υποδοχής φίλτρου	37 mm	37 mm	58 mm	58 mm

### ! Προειδοποιήσεις

- Οι άκρες των φωτογραφιών μπορεί να κοπούν αν χρησιμοποιούνται περισσότερα από ένα φίλτρα ή αν χρησιμοποιείται ένα παχύ φίλτρο.

## Κύρια εξαρτήματα

### Προσαρμογέας στήριξης

Ο προσαρμογέας στήριξης επιτρέπει στη μηχανή να χρησιμοποιεί φακούς που δεν βρίσκονται σε συμμόρφωση με το πρότυπο του Συστήματος Micro Four Thirds.

#### ■ Προσαρμογέας φακού Four Thirds (MMF-2)

Η μηχανή απαιτεί προσαρμογέα φακού MMF-2 Four Thirds για τη σύνδεση φακών Four Thirds. Ορισμένες δυνατότητες όπως η αυτόματη εστίαση μπορεί να μην είναι διαθέσιμες.

#### ■ Προσαρμογέας OM (MF-2)

Χρήση με τους υπάρχοντες φακούς του Συστήματος OLYMPUS OM. Η εστίαση και το διάφραγμα πρέπει να προσαρμοστούν χειροκίνητα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί η σταθεροποίηση εικόνας. Εισάγετε την εστιακή απόσταση του φακού που χρησιμοποιείται στις ρυθμίσεις σταθεροποίησης εικόνας της μηχανής.

### Μακρινό καλώδιο (RM-UC1)

Χρησιμοποιείται όταν και η παραμικρή κίνηση της μηχανής μπορεί να προκαλέσει θαμπές φωτογραφίες, για παράδειγμα στη φωτογράφιση macro ή bulb. Το καλώδιο τηλεχειρισμού συνδέεται μέσω της υποδοχής USB της μηχανής.

### Μετατροπείς φακού

Οι μετατροπείς φακού προσαρτώνται στο φακό της μηχανής για γρήγορη και εύκολη φωτογράφιση fish-eye ή macro. Ανατρέξτε στην ιστοσελίδα της OLYMPUS για πληροφορίες σχετικά με τους φακούς που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε.

- Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εξάρτημα φακού για τη λειτουργία **SCN** (📷, 📷, ή 📷).

### Βραχίονας φωτός macro (MAL-1)

Χρήση για το φωτισμό θεμάτων κατά τη φωτογράφιση macro, ακόμη και σε εύρη στα οποία μπορεί να συμβεί επισκίαση με τη χρήση του φλας.

### Σετ μικροφώνου (SEMA-1)

Παράγει εγγραφές υψηλότερης ποιότητας από το ενσωματωμένο μικρόφωνο της μηχανής. Το μικρόφωνο μπορεί να τοποθετηθεί σε μια απόσταση από τη μηχανή για να αποφευχθεί η εγγραφή των περιβαλλόντων ήχων ή του θορύβου του αέρα. Μικρόφωνα τρίτων κατασκευαστών που κυκλοφορούν στο εμπόριο μπορούν, επίσης, να χρησιμοποιηθούν ανάλογα με τη δημιουργικότητά σας (ρεύμα παρέχεται μέσω του στερεοφωνικού μίνι βύσματος ø3,5 mm).

### Ηλεκτρονικό σκόπευτρο (VF-2)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρονικό σκόπευτρο για να προβάλετε την οθόνη λήψης. Αυτή η δυνατότητα είναι χρήσιμη όταν βρίσκεστε σε μια πολύ φωτεινή περιοχή, όπως για παράδειγμα σε απευθείας ηλιακό φως, όπου είναι δύσκολο να δείτε την οθόνη ή όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή υπό πολύ χαμηλή γωνία.

## Προειδοποιητική ένδειξη έκθεσης

Εάν δεν είναι δυνατή η επίτευξη της βέλτιστης έκθεσης με το πάτημα του κουμπιού λήψης μέχρι τη μέση, τότε η ένδειξη αναβοσβήνει στην οθόνη.

Λειτουργία λήψης	Παράδειγμα προειδοποιητικής ένδειξης (αναβοσβήνει)	Κατάσταση	Ενέργεια
P		Το θέμα είναι υπερβολικά σκοτεινό.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αυξήστε την ευαισθησία ISO.</li> <li>• Χρησιμοποιήστε το φλας.</li> </ul>
		Το θέμα είναι υπερβολικά φωτεινό.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μειώστε την ευαισθησία ISO.</li> <li>• Χρησιμοποιήστε ένα φίλτρο ND του εμπορίου (για να ρυθμίσετε την ποσότητα του φωτός).</li> </ul>
A		Υποέκθεση του θέματος.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μειώστε την τιμή διαφράγματος.</li> <li>• Αυξήστε την ευαισθησία ISO.</li> </ul>
		Υπερέκθεση του θέματος.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αυξήστε την τιμή διαφράγματος.</li> <li>• Μειώστε την ευαισθησία ISO ή χρησιμοποιήστε ένα φίλτρο ND του εμπορίου (για να ρυθμίσετε την ποσότητα του φωτός).</li> </ul>
S		Υποέκθεση του θέματος.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ρυθμίστε την ταχύτητα κλείστρου σε χαμηλότερη τιμή.</li> <li>• Αυξήστε την ευαισθησία ISO.</li> </ul>
		Υπερέκθεση του θέματος.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Επιλέξτε μεγαλύτερη ταχύτητα κλείστρου.</li> <li>• Μειώστε την ευαισθησία ISO ή χρησιμοποιήστε ένα φίλτρο ND του εμπορίου (για να ρυθμίσετε την ποσότητα του φωτός).</li> </ul>

- Η τιμή διαφράγματος, τη στιγμή που αναβοσβήνει η ένδειξή της, διαφέρει ανάλογα με τον τύπο και την εστιακή απόσταση του φακού.

## Λειτουργίες φλας που μπορούν να ρυθμιστούν ανά λειτουργία λήψης

Λειτουργία λήψης	Πλήρης πίνακας ελέγχου	Λειτουργία φλας	Χρονισμός φλας	Συνθήκες ενεργοποίησης φλας	Όριο ταχύτητας κλείστρου
P/A		Αυτόματο φλας	1η κουρτίνα	Ανάβει αυτόματα σε συνθήκες χαμηλού/κόντρα φωτισμού*	1/30 δευτ. – 1/160 δευτ.
		Αυτόματο φλας (διόρθωση του φαινομένου των κόκκινων ματιών)		Πυροδοτεί πάντα	30 δευτ. – 1/160 δευτ.
		Συμπληρωματικό φλας		—	—
		Απενεργοποίηση του φλας	—	—	—
		Αργός συγχρονισμός (μείωση του φαινομένου των κόκκινων ματιών)	1η κουρτίνα	Ανάβει αυτόματα σε συνθήκες χαμηλού/κόντρα φωτισμού*	60 δευτ. – 1/160 δευτ.
		Αργός συγχρονισμός (1η κουρτίνα)	2η κουρτίνα		
S/M		Συμπληρωματικό φλας	1η κουρτίνα	Πυροδοτεί πάντα	60 δευτ. – 1/160 δευτ.
		Συμπληρωματικό φλας (διόρθωση του φαινομένου των κόκκινων ματιών)			
		Απενεργοποίηση του φλας	—	—	—
		Συμπληρωματικό φλας/Αργός συγχρονισμός (2η κουρτίνα)	2η κουρτίνα	Πυροδοτεί πάντα	60 δευτ. – 1/160 δευτ.

\* Στη λειτουργία Super FP, οι μονάδες εξωτερικού φλας που προορίζονται για χρήση με αυτήν τη μηχανή ανιχνεύουν τον κόντρα φωτισμό και εκπέμπουν φλας με μεγαλύτερη διάρκεια από το κανονικό.

- Η επιλογή **AUTO**, μπορεί να οριστεί στη λειτουργία **FAUTO**.

### Ελάχιστο εύρος

Ο φακός μπορεί να δημιουργήσει σκίες πάνω στα αντικείμενα που βρίσκονται κοντά στη μηχανή, προκαλώντας επισκίαση ή πολύ φωτεινότητα ακόμα και με την ελάχιστη παροχή.

Φακός	Απόσταση κατά προσέγγιση στην οποία συμβαίνει η επισκίαση
14–42mm	1,0m
17mm	0,25m
40–150mm	1,0m
14–150mm	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί το φλας

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εξωτερικές μονάδες φλας για αποτροπή της επισκίασης. Για να αποτρέψετε την υπερέκθεση των φωτογραφιών, επιλέξτε τη λειτουργία **A** ή **M** και επιλέξτε ένα μεγάλο αριθμό f ή ελαττώστε την ευαισθησία ISO.



## Συγχρονισμός φλας και ταχύτητα κλείστρου

Λειτουργία λήψης	Χρονισμός φλας	Ανώτατο όριο τιμής χρόνου συγχρονισμού <sup>*1</sup>	Σταθερός χρονισμός όταν ενεργοποιείται το φλας <sup>*2</sup>
<b>P</b>	1/ (εστιακή απόσταση φακού × 2) ή τιμή συγχρονισμού, όποια είναι μικρότερη	1/160	1/60
<b>A</b>			
<b>S</b>	Η καθορισμένη ταχύτητα κλείστρου		—
<b>M</b>			

\*1 Μπορεί να αλλάξει μέσω του μενού: 1/60–1/160 [⚡ X-Συγχρονισμός]:

🔍 «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

\*2 Μπορεί να αλλάξει μέσω του μενού: 30–1/160 [⚡ Αργό Όριο]: 🔍 «Προσαρμογή των ρυθμίσεων της μηχανής» (Σελ. 81)

## Μονάδα εξωτερικού φλας

Οι προαιρετικές μονάδες φλας που έχουν σχεδιαστεί για χρήση με αυτήν τη μηχανή μπορούν να χρησιμοποιηθεί για διάφορα εφέ φλας. Τα εξωτερικά φλας επικοινωνούν με τη μηχανή, επιτρέποντάς σας να ελέγχετε τις λειτουργίες φλας της μηχανής με χρήση διάφορων λειτουργιών ελέγχου φλας, όπως TTL-AUTO και Super FP.

Στην υποδοχή εξωτερικού φλας της μηχανής μπορείτε να τοποθετήσετε μια μονάδα φλας που είναι εγκεκριμένη για χρήση με τη συγκεκριμένη μηχανή. Επίσης μπορείτε να τοποθετήσετε το φλας στο βραχίονα στήριξης φλας της μηχανής, χρησιμοποιώντας το καλώδιο βραχίονα (προαιρετικό). Συμβουλευτείτε επίσης την τεκμηρίωση που παρέχεται με τις μονάδες εξωτερικού φλας.

### Διαθέσιμες λειτουργίες με εξωτερικά φλας

Προαιρετικό φλας	Λειτουργία ελέγχου φλας	GN (Οδηγός αριθμός) (ISO100)	RC mode
<b>FL-50R</b>	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL,	GN50 (85mm*) GN28 (24mm*)	✓
<b>FL-36R</b>	FP TTL AUTO, FP MANUAL	GN36 (85mm*) GN20 (24mm*)	✓
<b>FL-300R</b>	TTL-AUTO, MANUAL	GN20 (28mm*)	✓
<b>FL-14</b>	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	GN14 (28mm*)	–
<b>RF-11</b>	TTL-AUTO, MANUAL	GN11	–
<b>TF-22</b>		GN22	–

\* Η εστιακή απόσταση του φακού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί (υπολογισμένη με βάση μια μηχανή με φιλμ 35 mm).

## Ποιότητα εικόνας και μέγεθος αρχείου/αριθμός των φωτογραφιών που μπορούν να αποθηκευτούν

Το μέγεθος αρχείου στον πίνακα είναι κατά προσέγγιση για αρχεία με αναλογία ύψους-πλάτους 4:3.

Ποιότητα εικόνας	Αριθμός pixels (Μέτρηση pixels)	Συμπίεση	Τύπος αρχείου	Μέγεθος αρχείου (MB)	Αριθμός φωτογραφιών που μπορούν να αποθηκευτούν <sup>*1</sup>	
RAW	4032×3024	Απώλεια/Μείωση συμπίεσης	ORF	Περίπου 13,8	55	
LSF		1/2.7		Περίπου 8,4	102	
LF		1/4		Περίπου 5,9	146	
LN		1/8		Περίπου 2,7	322	
LB		1/12		Περίπου 1,8	480	
MSF	3200×2400	1/2.7	JPEG	Περίπου 5,6	155	
MF		1/4		Περίπου 3,4	257	
MN		1/8		Περίπου 1,7	508	
MB		1/12		Περίπου 1,2	753	
MSF		1/2.7		Περίπου 3,2	271	
MF	2560×1920	1/4		Περίπου 2,2	398	
MN		1/8		Περίπου 1,1	782	
MB		1/12		Περίπου 0,8	1.151	
MSF		1/2.7		Περίπου 1,8	476	
MF		1920×1440		1/4	Περίπου 1,3	701
MN	1/8			Περίπου 0,7	1.356	
MB	1/12			Περίπου 0,5	1.968	
MSF	1/2.7			Περίπου 1,3	678	
MF	1600×1200			1/4	Περίπου 0,9	984
MN		1/8		Περίπου 0,5	1.906	
MB		1/12		Περίπου 0,4	2.653	
SSF		1280×960		1/2.7	Περίπου 0,9	1034
SF				1/4	Περίπου 0,6	1.488
SN	1/8			Περίπου 0,4	2.773	
SB	1/12			Περίπου 0,3	3.813	
SSF	1024×768			1/2.7	Περίπου 0,6	1.564
SF		1/4		Περίπου 0,4	2.260	
SN		1/8		Περίπου 0,3	4.068	
SB		1/12		Περίπου 0,2	5.547	
SSF		640×480		1/2.7	Περίπου 0,3	3.589
SF	1/4		Περίπου 0,2	5.085		
SN	1/8		Περίπου 0,2	7.627		
SB	1/12		Περίπου 0,1	10.170		

\*1 Με βάση μια κάρτα SD 1 GB.

### ⚠ Προειδοποιήσεις

- Ο αριθμός των υπολειπόμενων φωτογραφιών ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το θέμα, την πραγματοποίηση καταχωρήσεων εκτυπώσεων και άλλους παράγοντες. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ο αριθμός των υπολειπόμενων φωτογραφιών που εμφανίζεται στην οθόνη δεν αλλάζει ακόμα και αν κάνετε λήψη νέων φωτογραφιών ή διαγράψετε φωτογραφίες που έχετε αποθηκεύσει.
- Το πραγματικό μέγεθος αρχείου διαφέρει ανάλογα με το θέμα.
- Ο μέγιστος αριθμός φωτογραφιών που μπορούν να αποθηκευτούν που εμφανίζεται στην οθόνη είναι 9999.
- Για πληροφορίες σχετικά με το διαθέσιμο χρόνο εγγραφής για video, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα της Olympus.

## Κατάλογος μενού

\*1: Μπορεί να προστεθεί στο [Myset].

\*2: Είναι δυνατή η επαναφορά των προεπιλογών με τη ρύθμιση [Full] για το στοιχείο [Reset].

\*3: Είναι δυνατή η επαναφορά των προεπιλογών με τη ρύθμιση [Basic] για το στοιχείο [Reset].

### 📷 Μενού λήψης

Καρτέλα	Λειτουργία	Προεπιλογή	*1	*2	*3	👉		
📷	Card Setup	—				65, 99		
	Reset/Myset	—		✓		35		
	Λειτουργία Εικόνας	📷\Natural	✓	✓	✓	45		
	📷	Φωτογραφία	📷N	✓	✓	✓	47	
		Video	AVCHD FullHD📷					
	Image Aspect	4:3	✓	✓	✓	48		
📷	📷/🕒	☐	✓	✓	✓	49		
	Σταθεροποιητής Εικόνας	📷	✓	✓	✓	42		
	Bracketing	AE BKT	Off	✓	✓	✓	57	
		WB BKT	A-B G-M				Off	57
		FL BKT	Off				58	
		ISO BKT	Off				58	
		ART BKT	Off				58	
		Multiple Exposure	Frame Auto Gain Overlay				Off Off Off	✓
	📷		±0.0	✓	✓	✓	60	
	📷	Λειτουργία RC	Off	✓	✓	✓	93	
		Digital Tele-converter	Off	✓	✓	✓	58	

### ▶ Μενού απεικόνισης

Καρτέλα	Λειτουργία	Προεπιλογή	*1	*2	*3	👉	
▶	📷	Start	—			66	
		BGM	Melancholy		✓		✓
		Εφέ	Fade		✓		✓
		Slide	All		✓		✓
		Μεσοδιάστημα Προβολής Slide	3 δευτ.		✓		
		Μεσοδιάστημα Προβολής Ταινίας	Short		✓		
	Edit	Sel. Image	Επεξεργασία Αρχείων RAW	—			67
Επεξεργασία JPEG			—			67	
📷			—			68	
Image Overlay		—				68	
📷		—				76	
	Επαναρύθμιση Προστασίας	—				65	

## Υ Μενού εγκατάστασης

Καρτέλα	Λειτουργία	Προεπιλογή	*1	*2	*3	
Υ			—			9
	*		—			80
			±0,  ±0	✓	✓	80
	Rec View		5 δευτ	✓	✓	80
	/  Menu Display	Menu Display Εμφάνιση Μενού	Off		✓	80
Firmware		—			80	

\* Οι ρυθμίσεις διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα όπου αγοράσατε τη μηχανή.

## Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση)

Καρτέλα	Λειτουργία	Προεπιλογή	*1	*2	*3			
	AF/MF							
	AF Mode	Φωτογραφία Video	S-AF C-AF	✓	✓	✓	81	
	Full-time AF		Off	✓	✓	✓		
	AF Area			✓	✓	✓		
	Set Up		Spiral		✓	✓		
	Reset Lens		On		✓	✓		
	Εστίαση Bulb		On		✓	✓		
	Δακτύλιος Εστίασης			✓	✓	✓		82
	Βοήθεια MF		Off	✓	✓			
	Set Home				✓	✓		
	AF Illuminat.		On	✓	✓	✓		
	Face Priority			✓	✓			
	Button/dial							
	AEL/AFL		S-AF C-AF MF	mode1 mode2 mode1	✓	✓	✓	82
	AEL/AFL Memo		On		✓	✓	✓	
	Λειτουργία Κουμπιού	Λειτουργία						
		Function			✓	✓	✓	
		Function						
		Function						
	Λειτουργία Επιλογέα	P						
		A	FNo.		✓	✓		
		S	Shutter					
		M	Shutter					
	Κατεύθυνση Επιλογέα	Exposure	Dial1					
		Menu	Dial1		✓	✓		
	Lock		On		✓	✓		
	Release							
	Προτεραιότητα RIs S	Off		✓	✓	✓	83	
	Προτεραιότητα RIs C	On		✓	✓	✓		
	H fps	5 fps		✓	✓	✓		
	L fps	3 fps		✓	✓	✓		

Καρτέλα	Λειτουργία	Προεπιλογή	*1	*2	*3		
	Disp/■)/PC						
	HDMI	HDMI Out	1080i		✓		83
		HDMI Control	Off			✓	
	Έξοδος Video*		—				
		▶ Info	Image Only, Overall	✓	✓	✓	
		LV-Info	Εικόνα Μόνο,	✓	✓		
		Settings	25, Ημερολόγιο	✓	✓		
		iAUTO	Live Guide		✓	✓	
		P/A/S/M	Live Control		✓		
		ART	Art Menu		✓		
		SCN	Μενού Σκηνής		✓		
	Picture Mode Settings		On	✓	✓		
		Highlight	255				
		Shadow	0		✓		
	Οδηγός Λειτουργιών		On		✓		
	Live View Boost		Off	✓	✓	✓	
	Λειτουργία ART LV		mode1		✓	✓	
	Close Up Mode		mode1		✓		
	Οπίσθιος Φωτισμός LCD		Hold	✓	✓	✓	
	Sleep		1 λεπτά	✓	✓	✓	
		On	✓	✓	✓		
Volume		3		✓			
Λειτουργία USB		Αυτόματο		✓	✓		
	Έκθεση//ISO						
	Βήμα EV		1/3EV	✓	✓	✓	
	Φωτομέτρηση			✓	✓	✓	
	ΦωτομέτρησηAEL		Αυτόματο	✓	✓	✓	
	ISO		Αυτόματο	✓	✓	✓	
	Βήμα ISO		1/3EV	✓	✓	✓	
	ISO-Auto Set		High Limit: 1600 Default: 200	✓	✓	✓	
	ISO-Auto		P/A/S	✓	✓		
	Χρονομέτρης Bulb		8 λεπτά	✓	✓	✓	
	Anti-Shock [♦]		Off	✓	✓	✓	
	Custom						
	X-Συγχρονισμός		1/160	✓	✓	✓	
	Αργό Όριο		1/60	✓	✓	✓	
		Off	✓	✓	✓		
	←/Χρώμα/WB						
	Μείωση Θορύβου		Αυτόματο	✓	✓	✓	
	Φίλτρο Θορύβου		Standard	✓	✓	✓	
	WB		Αυτόματο	A: 0, G: 0	✓	✓	
	All	All Set	—	✓	✓		
		All Reset	—		✓		
	Keep Warm Color		On	✓	✓	✓	
	+WB		Off	✓	✓	✓	
Color Space		sRGB	✓	✓	✓		

\* Οι ρυθμίσεις διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα όπου αγοράσατε τη μηχανή.

Καρτέλα	Λειτουργία	Προεπιλογή	*1	*2	*3		
	Αντιστάθμιση Σκίασης	Off	✓	✓	✓	85	
	Set	—	✓	✓	✓	86	
	Αριθμός Pixels	Middle Small	2560×1920 1280×960	✓	✓		✓
		Record/Erase					
	Γρήγορη Διαγραφή	Off	✓	✓	✓	86	
	Διαγραφή RAW+JPEG	RAW+JPEG	✓	✓	✓		
	Όνομα Αρχείου	Αυτόματο		✓			
	Επεξεργασία Ονομασίας Αρχείου	Off		✓		87	
	Ρύθμιση Προτεραιότητας	Όχι		✓	✓		
	Ρύθμιση dpi	Αυτόματο		✓			
	Ρυθμίσεις Copyright	Copyright Info.	Off		✓		
		Artist Name	—				
	Copyright Name	—					
		Movie					
		Λειτουργία	P		✓	✓	87
Movie+Still	Off		✓	✓	✓		
Movie	On		✓	✓	✓		
	Utility						
Χαρτογράφηση Pixels	—					88	
Μετατόπιση Έκθεσης	  	±0	✓	✓			
Προειδοποίηση Επιπέδου Φορτίου	±0			✓			
Eye-Fi	Off			✓	✓		

## Μενού Θύρας Εξαρτημάτων

Καρτέλα	Λειτουργία	Προεπιλογή	*1	*2	*3		
	OLYMPUS PENPAL Share						
	Παρακαλώ περιμένετε	—				71, 90	
	Βιβλίο Διευθύνσεων	Address List	—				90
		Search Timer	30 δευτ		✓		
		New Pairing	—				
	My OLYMPUS PENPAL	—					
	Μέγεθος Απεσταλμένης Εικόνας	Size 1: Small			✓		
	OLYMPUS PENPAL Album						
	Αντιγραφή Όλων	—					90
	Επαναρύθμιση Προστασίας	—					
Μνήμη Album Usage	—						
Μνήμη Album Setup	—						
Μέγεθος Αντιγράφου Εικόνας	Size 2: Medium			✓			
Electronic Viewfinder							
Ρύθμιση EVF	±0,  ±0			✓	✓	90	

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

### ■ Φωτογραφική μηχανή

<b>Τύπος προϊόντος</b>	
Τύπος προϊόντος	Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή με σύστημα εναλλασσόμενων φακών
Φακός	Φακός M.Zuiko Digital, συστήματος Micro Four Thirds
Υποδοχή φακού	Υποδοχή Micro Four Thirds
Ισοδύναμη εστιακή απόσταση σε μηχανή με φιλμ 35mm	Περίπου το διπλάσιο της εστιακής απόστασης του φακού
<b>Αισθητήρας λήψης</b>	
Τύπος προϊόντος	Αισθητήρας Live MOS τύπου 4/3"
Αριθμός συνολικών pixel	Περίπου 13.060.000 pixel
Αριθμός ενεργών pixel	Περίπου 12.300.000 pixel
Μέγεθος οθόνης	17,3 mm (H) × 13,0 mm (V)
Αναλογία ύψους-πλάτους	1,33 (4:3)
<b>Ζωντανή προβολή</b>	
Αισθητήρας	Χρήση αισθητήρα Live MOS
Οπτικό πεδίο	100%
<b>Οθόνη</b>	
Τύπος προϊόντος	Έγχρωμη οθόνη TFT LCD 3,0» πολλαπλών γωνιών
Συνολικός αριθμός pixel	Περίπου 460.000 κουκκίδες (αναλογία ύψους-πλάτους 16:9)
<b>Κλείστρο</b>	
Τύπος προϊόντος	Κλείστρο εστιακού πεδίου σε υπολογιστικό περιβάλλον
Κλείστρο	1/4000 – 60 δευτ., Bulb
<b>Αυτόματη εστίαση</b>	
Τύπος προϊόντος	Σύστημα ανίχνευσης αντίθεσης μονάδας απεικόνισης
Σημεία εστίασης	35 σημεία
Επιλογή σημείου εστίασης	Αυτόματη, Προαιρετική
<b>Έλεγχος έκθεσης</b>	
Σύστημα φωτομέτρησης	Σύστημα φωτομέτρησης TTL (φωτομέτρηση μονάδας απεικόνισης) Ψηφιακή φωτομέτρηση ESP/Κεντρικά σταθμισμένη μέτρηση/Σημειακή μέτρηση
Εύρος φωτομέτρησης	EV-0 – 20 (Ψηφιακή φωτομέτρηση ESP/Κεντρικά σταθμισμένη μέτρηση/Σημειακή μέτρηση)
Λειτουργίες λήψης	<b>FAUTO</b> : iAUTO/ <b>P</b> : Πρόγραμμα AE (Μπορεί να εκτελεστεί ένα μεταβλητό πρόγραμμα)/ <b>A</b> : Προτεραιότητα διαφράγματος AE/ <b>S</b> : Προτεραιότητα κλείστρου AE/ <b>M</b> : Χειροκίνητο/ <b>ART</b> : Καλλιτεχνικό φίλτρο/ <b>SCN</b> : Σκηνή/ <b>Q</b> : Video
Ευαισθησία ISO	200 – 12800 (Βήματα 1/3, 1 EV)
Αντιστάθμιση έκθεσης	±3EV (Βήματα 1/3, 1/2, 1 EV)
<b>Ισορροπία λευκού</b>	
Τύπος προϊόντος	Αισθητήρας λήψης
Ρύθμιση λειτουργίας	Αυτόματη/Προκαθορισμένη WB (7 ρυθμίσεις)/Προσαρμοσμένη WB/Άμεση ρύθμιση WB
<b>Εγγραφή</b>	
Μνήμη	Κάρτα SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi
Σύστημα εγγραφής	Ψηφιακή εγγραφή, δεδομένα JPEG (σύμφωνα με το σύστημα Design rule for Camera File system (DCF)), δεδομένα RAW, μορφή MP
Ισχύοντα πρότυπα	Exif 2.2, DPOF (Ψηφιακό φορμά εντολών εκτύπωσης), PRINT Image Matching III, PictBridge
Ήχος με φωτογραφίες	Φορμά Wave
Movie	AVI Motion JPEG/AVCHD
Ήχος	PCM 48kHz/Dolby Digital
<b>Απεικόνιση</b>	
Φορμά οθόνης	Απεικόνιση μεμονωμένου καρέ/Απεικόνιση κοντινής λήψης/Εμφάνιση ευρετηρίου/Εμφάνιση ημερολογίου

<b>Οδηγός</b>	
Λειτουργία μεθόδου λήψης	Λήψη ενός καρέ/Διαδοχικές λήψεις/Χρονομετρητής αυτοφωτογράφισης
Διαδοχικές λήψεις	4 καρέ/δευτ. (☺, IS: IS), 5 καρέ/δευτ. (☺, IS: CRF)
Self-timer	Χρόνος λειτουργίας: 12 δευτ., 2 δευτ.
<b>Εξωτερικό φλας</b>	
Ταχύτητα συγχρονισμού	1/160 δευτ. ή πιο αργή
Λειτουργία ελέγχου φλας	TTL-AUTO (λειτουργία TTL πριν το φλας)
<b>Εξωτερική επαφή</b>	
Επαφή πολλαπλών χρήσεων (επαφή USB, επαφή AV)/υποδοχή micro HDMI (τύπου D)/Θύρα εξαρτημάτων	
<b>Τροφοδοσία</b>	
Μπαταρία	Μπαταρία ιόντων λιθίου ×1
<b>Διαστάσεις/βάρος</b>	
Διαστάσεις	109,5 mm (Π) × 63,7 mm (Υ) × 37,3 mm (Β) (4,8" × 2,5" × 1,5") (χωρίς τις προεξοχές)
Βάρος	Περίπου 313 g (0,7 lb.) (με την μπαταρία και την κάρτα μνήμης)
<b>Περιβάλλον λειτουργίας</b>	
Θερμοκρασία	0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) (λειτουργία)/ –20 °C – 60 °C (–4 °F – 140 °F) (αποθήκευση)
Υγρασία	30% – 90% (λειτουργία)/10% – 90% (αποθήκευση)

Οι επωνυμία HDMI, το λογότυπο HDMI και η επωνυμία High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικά σήματα ή τα σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC.



### ■ Φλας FL-LM1

Οδηγός αριθμός	10 (ISO200)
Γωνία ενεργοποίησης φλας	Καλύπτει την γωνία εικόνας ενός φακού 14 mm (ισοδύναμο με φακό 28 mm σε μορφή 35 mm)
Διαστάσεις	Περίπου 39,2 mm (Π) × 32,2 mm (Υ) × 43,4 mm (Β) (1,5" × 1,3" × 1,7")
Βάρος	Περίπου 25 g (0,06 lb.)

### ■ Μπαταρία ιόντων λιθίου

Αρ. μοντέλου	BLS-1 (PS-BLS1)	BLS-5
Τύπος προϊόντος	Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου	
Ονομαστική τάση	Συνεχές ρεύμα 7,2 V	
Ονομαστική χωρητικότητα	1.150 mAh	
Αριθμός κύκλων φόρτισης και αποφόρτισης	Περίπου 500 φορές (ποικίλει ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης)	
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) (φόρτιση)	
Διαστάσεις	Περίπου 35,5 mm (Π) × 12,8 mm (Υ) × 55 mm (Β) (1,4" × 0,5" × 2,2")	
Βάρος	Περίπου 46 g (0,1 lb.)	Περίπου 44 g (0,1 lb.)

### ■ Φορτιστής ιόντων λιθίου

Αρ. μοντέλου	BCS-1 (PS-BCS1)	BCS-5
Ονομαστική τιμή εισόδου	Εναλλασσόμενο ρεύμα τάσεως 100V – 240V (50/60Hz)	
Ονομαστική τιμή εξόδου	Συνεχές ρεύμα 8,35V, 400mA	
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 3 ώρες και 30 λεπτά (θερμοκρασία δωματίου)	
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) (λειτουργία)/ –20 °C – 60 °C (–4 °F – 140 °F) (αποθήκευση)	
Διαστάσεις	Περίπου 62 mm (Π) × 38 mm (Υ) × 83 mm (Δ) (2,4" × 1,5" × 3,3")	
Βάρος (χωρίς το καλώδιο ρεύματος)	Περίπου 72 g (0,2 lb.)	Περίπου 70 g (0,2 lb.)

- Το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται με αυτή τη συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο σε αυτή τη συσκευή και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται με άλλες συσκευές. Μη χρησιμοποιείτε καλώδια άλλων συσκευών σε αυτή τη συσκευή.

ΟΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΛΛΑΓΕΣ ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ή ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.



## ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



**ΠΡΟΣΟΧΗ**  
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ  
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (Ή ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ). ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ. ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΗΣ OLYMPUS.



Το σύμβολο του θαυμαστικού που περικλείεται μέσα σε τρίγωνο, σας επιστὰ την προσοχή σε σημαντικές οδηγίες χειρισμού και συντήρησης οι οποίες περιλαμβάνονται στα εγχειρίδια που συνοδεύουν αυτό το προϊόν.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Εάν χρησιμοποιήσετε το προϊόν χωρίς να τηρήσετε τις οδηγίες που αναφέρονται κάτω από το σύμβολο αυτό, μπορεί να προκαλέσετε σοβαρό τραυματισμό ή και θάνατο.



**ΠΡΟΕΙΔΟ-  
ΠΟΙΗΣΗ**

Εάν χρησιμοποιήσετε το προϊόν χωρίς να τηρήσετε τις οδηγίες που αναφέρονται κάτω από το σύμβολο αυτό, μπορεί να προκαλέσετε τραυματισμό ή και θάνατο.



**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Εάν χρησιμοποιήσετε το προϊόν χωρίς να τηρήσετε τις οδηγίες που αναφέρονται κάτω από το σύμβολο αυτό, μπορεί να προκαλέσετε ελαφρύ τραυματισμό, ζημιές στον εξοπλισμό ή απώλεια σημαντικών δεδομένων.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΣΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΥΓΡΑΣΙΑ.

**Γενικές προφυλάξεις**

**Διαβάστε όλες τις οδηγίες** – Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας. Φυλάξτε όλα τα εγχειρίδια χρήσης και τα έντυπα για μελλοντική χρήση.

**Καθαρισμός** – Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.

Χρησιμοποιείτε μόνο νωπό πανί για τον καθαρισμό. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ οποιονδήποτε τύπο απορρυπαντικού σε μορφή υγρού ή σπρέι ή οποιονδήποτε τύπο οργανικού διαλύτη για τον καθαρισμό του προϊόντος.

**Εξαρτήματα** – Για την ασφάλειά σας και για την αποφυγή βλάβης στο προϊόν, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εξαρτήματα που συνιστώνται από την Olympus.

**Νερό και υγρασία** – Για προφυλάξεις σχετικά με συσκευές αδιάβροχης σχεδίασης, διαβάστε τα αντίστοιχα τμήματα των εγχειριδίων τους.

**Τοποθέτηση** – Για την αποφυγή βλάβης στη συσκευή στηρίξτε τη μόνο πάνω σε σταθερό τρίποδο, βάση ή βραχίονα στηρίξης.

**Πηγές ενέργειας** – Συνδέστε αυτή τη συσκευή μόνο με την πηγή τροφοδοσίας που περιγράφεται στην ετικέτα της.

**Ξένα σώματα** – Προς αποφυγή τραυματισμών, μην εισάγετε ποτέ μεταλλικά αντικείμενα στο προϊόν.

**Θερμότητα** – Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας όπως θερμαντικά σώματα, αερόθερμα,

ηλεκτρικές κουζίνες ή εξοπλισμούς ή συσκευές που παράγουν θερμότητα, συμπεριλαμβανομένων και των στερεοφωνικών ενισχυτών.

**Προληπτικά μέτρα ασφαλείας χειρισμού προϊόντος****⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή κοντά σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά αέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε το φλας και το LED πάνω σε άλλα άτομα (ειδικά βρέφη, μικρά παιδιά κ.λ.π.) που βρίσκονται σε μικρή απόσταση.

Θα πρέπει να βρίσκεστε σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου (3 πόδια) από το πρόσωπο των ατόμων που φωτογραφίζετε. Εάν χρησιμοποιήσετε το φλας σε πολύ μικρή απόσταση από τα μάτια του ατόμου, μπορεί να προκαλέσετε στιγμιαία απώλεια όρασης.

- Φυλάσσετε τη μηχανή μακριά από παιδιά και βρέφη.

Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε πάντα τη μηχανή σε μέρος όπου δε μπορούν να τη φτάσουν παιδιά και βρέφη, ώστε να αποφευχθούν οι παρακάτω επικίνδυνες καταστάσεις που μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό:

- Στραγγαλισμός λόγω τυλίγματος του λουριού γύρω από το λαιμό.

- Ακούσια κατάποση της μπαταρίας, της κάρτας, ή άλλων μικρών εξαρτημάτων.
- Ακούσια ενεργοποίηση του φλας κοντά στα μάτια τους ή κοντά στα μάτια άλλων παιδιών.
- Ακούσιος τραυματισμός που μπορεί να προκληθεί από τα κινητά μέρη της μηχανής.
- **Μην κοιτάτε τον ήλιο ή άλλο έντονο πηγής φωτός μέσα από το σκόπευτρο.**
- **Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη μηχανή σε χώρους όπου υπάρχει πολλή σκόνη ή υγρασία.**
- **Μην καλύπτετε το φλας με το χέρι σας όταν είναι ενεργοποιημένο.**

## ⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

- **Διακόψτε αμέσως τη χρήση της μηχανής εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστες οσμές, θόρυβο ή καπνό γύρω από αυτή.**  
Μην αφαιρείτε ποτέ τις μπαταρίες με γυμνά χέρια. Με τον τρόπο αυτό, ενδέχεται να προκληθούν ανάφλεξη ή εγκαυματα στα χέρια σας.
- **Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή με βρεγμένα χέρια.**
- **Μην αφήνετε τη μηχανή σε μέρη στα οποία μπορεί να εκτεθεί σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες.**  
Ενδέχεται να καταστραφούν ορισμένα εξαρτήματα της μηχανής, ενώ υπό ορισμένες συνθήκες ενδέχεται να προκληθεί ανάφλεξη. Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή εάν είναι καλυμμένος από κάτι (π.χ. μια κουβέρτα). Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την υπερθέρμανσή της και την πρόκληση πυρκαγιάς.
- **Χειριστείτε τη μηχανή με προσοχή, ώστε να αποφύγετε εγκαυματα από τοπική υπερθέρμανση.**  
Όταν η μηχανή περιλαμβάνει μεταλλικά εξαρτήματα, μπορεί να προκληθεί έγκαυμα από τοπική υπερθέρμανση. Λάβετε υπόψη τα εξής:
  - Η μηχανή υπερθερμαίνεται όταν χρησιμοποιείται για μεγάλο διάστημα.
  - Εάν η μηχανή παραμείνει σε αυτήν την κατάσταση, ενδέχεται να προκληθούν τοπικά εγκαυματα.
  - Σε χώρους όπου επικρατεί υπερβολικά χαμηλή θερμοκρασία, η θερμοκρασία του σώματος της μηχανής μπορεί να είναι πιο χαμηλή από αυτήν του περιβάλλοντος. Εάν είναι ερικό, φορέστε γάντια όταν κρατάτε τη μηχανή σε μέρη με χαμηλές θερμοκρασίες.
- **Να είστε προσεκτικοί με το λουράκι.**  
Να είστε προσεκτικοί με το λουράκι κατά τη μεταφορά της μηχανής. Μπορεί να σκαλώσει σε διάφορα προσεγγόντα αντικείμενα και να προκαλέσει σοβαρές ζημιές.

## Προφυλάξεις για το χειρισμό των μπαταριών

Για να αποφύγετε διαρροή, υπερθέρμανση, πυρκαγιά, έκρηξη ή πρόκληση ηλεκτροπληξίας ή εγκαυμάτων, παρακαλούμε διαβάστε και τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες.

## ⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Στη μηχανή χρησιμοποιείται μπαταρία ιόντων λιθίου, συνιστώμενη από την Olympus. Φορτίστε τη μπαταρία με τον ενδεδειγμένο φορτιστή. Μη χρησιμοποιείτε άλλους φορτιστές.

- Οι μπαταρίες δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να θερμαίνονται ούτε να καίγονται.
- Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση των μπαταριών αποφύγετε την επαφή μεταλλικών αντικειμένων (όπως κοσμήματα, καρφίτσες, ακρφαφές κλπ.) με τις επαφές.
- Μην αποθηκεύετε ποτέ μπαταρίες σε μέρος όπου εκτίθεται απευθείας σε ηλιακή ακτινοβολία ή υψηλές θερμοκρασίες, όπως σε κλειστό όχημα, κοντά σε πηγή θερμότητας κλπ.
- Προς αποφυγή διαρροών ή καταστροφής των ακροδεκτών των μπαταριών, πρέπει επιμελώς όλες τις υποδείξεις σχετικά με τη χρήση τους. Μην επιχειρείτε ποτέ να αποσυναρμολογήσετε μια μπαταρία ή να την τροποποιήσετε με οποιονδήποτε τρόπο, π.χ. με συγκόλληση κλπ.
- Εάν το υγρό των μπαταριών έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε με καθαρό νερό και κατόπιν ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.
- Αποθηκεύετε πάντα τις μπαταρίες σε μέρος στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά. Εάν κάποιο παιδί καταπιεί μπαταρία, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Αν παρατηρήσετε ότι από το φορτιστή εκλύεται καπνός, θερμότητα ή παράγεται ασυνήθιστος θόρυβος ή οσμή, διακόψτε αμέσως τη χρήση και αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα και, στη συνέχεια, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή κέντρο service.

## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι μπαταρίες πρέπει να διατηρούνται πάντοτε στεγνές.
- Για να αποφύγετε διαρροή, υπερθέρμανση των μπαταριών ή πρόκληση πυρκαγιάς ή έκρηξης χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις ενδεδειγμένες για το συγκεκριμένο προϊόν μπαταρίες.
- Τοποθετήστε την μπαταρία προσεκτικά, όπως που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.
- Εάν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επαναφορτίζονται εντός του προκαθορισμένου χρονικού διαστήματος, σταματήστε να τις φορτίζετε και μην τις χρησιμοποιείτε.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες που εμφανίζουν ρωγμές ή έχουν σπασεί.
- Σε περίπτωση διαρροής, αποχρωματισμού, παραμόρφωσης ή άλλης ανωμαλίας των μπαταριών, μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή.
- Εάν διαρρέσει υγρό από τις μπαταρίες και έλθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα σας, αφαιρέστε τα και ξεπλύνετε αμέσως το δέρμα σας με καθαρό κρύο νερό. Εάν το υγρό αυτό προκαλέσει έγκαυμα στο δέρμα σας ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε ισχυρούς κραδασμούς ή συνεχείς δονήσεις.

## ⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν από τη φόρτιση, ελέγχετε πάντοτε την μπαταρία για τυχόν διαρροή, αποχρωματισμό, παραμόρφωση ή οποιαδήποτε άλλη ανωμαλία.
- Η μπαταρία μπορεί να θερμανθεί από την παρατεταμένη χρήση. Για να αποφύγετε ελαφρά εγκαυματα, μην την αφαιρείτε αμέσως μετά τη χρήση της μηχανής.
- Αφαιρείτε πάντοτε την μπαταρία από τη μηχανή πριν την αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Στη μηχανή αυτή χρησιμοποιείται μπαταρία ιόντων λιθίου, συνιστώμενη από την Olympus. Μη χρησιμοποιείτε οποιονδήποτε άλλον τύπο μπαταρίας. Για την ασφαλή και σωστή χρήση της μπαταρίας, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης της προσεκτικά πριν τη χρησιμοποιήσετε.

- Αν οι ακροδέκτες της μπαταρίας είναι υγροί ή λιπαροί, μπορεί να προκληθεί βλάβη στις επαφές της μηχανής. Σκουπίστε σχολαστικά την μπαταρία με ένα στεγνό πανί, πριν από τη χρήση της.
- Φορτίζετε πάντοτε μια μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση ή όταν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή με μπαταρία σε χαμηλές θερμοκρασίες, προσπαθήστε να κρατήσετε τη μηχανή και την εφεδρική μπαταρία όσο πιο ζεστά γίνεται. Μια μπαταρία της οποίας το φορτίο έχει εξαντληθεί λόγω του ψύχους, μπορεί να επανέλθει στην προηγούμενη κατάσταση φόρτισης, θερμαίνοντας την σε θερμοκρασία δωματίου.
- Ο αριθμός των φωτογραφιών που μπορείτε να τραβήξετε διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες λήψης ή τη μπαταρία.
- Πριν από κάποιο μεγάλο ταξίδι θα κυρίως πριν ταξιδέψετε στα εξωτερικά, προμηθευθείτε επαρκή αριθμό επιπλέον μπαταριών. Ενδέχεται να μην είναι εύκολο να βρείτε τη συνιστώμενη μπαταρία όταν ταξιδεύετε.
- Όταν η μηχανή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε τη σε δροσερό μέρος.
- Ανακυκλώνοντας τις μπαταρίες συμβάλετε στη σωστή διαχείριση των ενεργειακών πόρων του πλανήτη. Πριν απορριψετε μπαταρίες των οποίων η διάρκεια ζωής έχει λήξει, βεβαιωθείτε πως έχετε καλυψει τους ακροδέκτες τους. Τηρείτε πάντοτε τις τοπικές οδηγίες και κανονισμούς.

## Προειδοποιήσεις σχετικά με το περιβάλλον χρήσης

- Για την προστασία των εξαρτημάτων υψηλής τεχνολογίας που περιέχονται στη μηχανή αυτή, μην την αφήνετε ποτέ στα εξής μέρη, είτε κατά τη χρήση είτε κατά τη φύλαξή της:
  - μέρη όπου οι θερμοκρασίες και/ή υγρασία είναι αρκετά υψηλές ή παρουσιάζουν ακραίες και αιφνίδιες μεταβολές.
  - απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, παραλίες, κλειστά αυτοκίνητα ή δίπλα σε άλλες πηγές θερμότητας (ηλεκτρικές κουζίνες, θερμαντικά σώματα κλπ.) ή υγραντήρες.
  - Σε χώρους με άμμο ή σκόνη.
  - Κοντά σε εύφλεκτα αντικείμενα ή εκρηκτικές ύλες.
  - Σε υγρούς χώρους, όπως λουτρό ή στη βροχή. Όταν χρησιμοποιείτε προϊόντα αδιάβροχης σχεδίασης διαβάστε τα εγχειρίδια χρήσης τους.
  - Σε χώρους που εκτίθενται σε έντονες δονήσεις.
- Ποτέ μη ρίχνετε κάτω τη μηχανή και μην την εκθέσετε σε ισχυρούς κραδασμούς ή δονήσεις.
- Όταν τοποθετείτε τη μηχανή στο τρίποδο, ρυθμίστε τη θέση της περιστρέφοντας την κεφαλή του τρίποδου. Μην περιστρέφετε την ίδια τη μηχανή.
- Μην σκοπεύετε απευθείας τον ήλιο με τη μηχανή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο φακό ή στο κλείστρο, αδυναμία καταγραφής σωστών χρωμάτων, δημιουργία ψευδοχρώματος ειδικά στη συσκευή λήψης ενδοχόμενους δε και πυρκαγιά.
- Μην αγγίζετε τις ηλεκτρικές επαφές στις μηχανές και στους εναλλάσσόμενους φακούς. Όταν αφαιρείτε τον φακό θυμηθείτε να τοποθετήσετε το κάλυμμα σώματος.
- Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε τη μηχανή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τη

μπαταρία. Επιλέξτε ένα δροσερό και στεγνό μέρος για τη φύλαξη, ώστε να αποφευχθούν συμπτώματα των υδρατμών στο εσωτερικό της μηχανής. Όταν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε ξανά, ελέγξτε τη μηχανή ενεργοποιώντας και πατώντας το κουμπί λήψης για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί κανονικά.

- Η μηχανή μπορεί να δυσλειτουργήσει αν χρησιμοποιηθεί σε μια θέση όπου μπορεί να υποστεί τις επιδράσεις ενός μαγνητικού/ηλεκτρομαγνητικού πεδίου, ραδιοκυμάτων ή υψηλής τάσης, όπως κοντά σε μια τηλεόραση, φούρνο μικροκυμάτων, βιντεοταινιό, ηχεία, μεγάλη μονάδα θόδων, συγκρότημα τηλεόραση/ραδιοφώνου, ή πύργους μετάδοσης. Σε αυτές τις περιπτώσεις απενεργοποιήστε τη μηχανή και ενεργοποιήστε την πάλι για περαιτέρω λειτουργία.
- Λαμβάνετε πάντοτε υπόψη τους περιορισμούς του περιβάλλοντος χρήσης που περιγράφονται στο εγχειρίδιο της μηχανής.
- Μην αγγίζετε απευθείας ή χτυπάτε τη συσκευή λήψης της μηχανής.

## Οθόνη

Η οθόνη στο πίσω μέρος της μηχανής είναι οθόνη LCD.

- Στην απίθανη περίπτωση που σπάσει η οθόνη, μην βάλετε τους υγρούς κρυστάλλους στο στόμα σας. Οποιοδήποτε υλικό έρθει σε επαφή με τα χέρια σας, τα πόδια σας ή τα ρούχα σας, θα πρέπει να ξεπλυθεί αμέσως.
- Στην επάνω/κάτω πλευρά της οθόνης μπορεί να εμφανίζεται μια φωτεινή λωρίδα, αλλά το γεγονός αυτό δε συνιστά δυσλειτουργία.
- Όταν παρατηρείτε ένα θέμα διαγωνίως στη μηχανή, οι άκρες μπορεί να εμφανίζονται τεθλασμένες στην οθόνη. Δεν πρόκειται για κάποια δυσλειτουργία. Το φαινόμενο αυτό είναι λιγότερο αισθητό σε λειτουργία απεικόνισης.
- Σε χώρους στους οποίους επικρατεί χαμηλή θερμοκρασία, η οθόνη μπορεί να αργήσει να ενεργοποιηθεί ή το χρώμα της μπορεί να αλλάξει προσωρινά. Όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή σε χώρους όπου επικρατούν ακραίες συνθήκες ψύχους, συνιστάται να την τοποθετείτε περιστασιακά σε κάποιο ζεστό μέρος. Μια οθόνη που παρουσιάζει μειωμένη απόδοση λόγω χαμηλής θερμοκρασίας, επανέρχεται στα φυσιολογικά επίπεδα όταν επικρατήσουν κανονικές θερμοκρασίες.
- Η οθόνη κατασκευάζεται με τεχνολογία υψηλής ακρίβειας. Ωστόσο, μάλιστα τα φωτεινές κηλίδες ενδέχεται να εμφανίζονται μόνιμα στην οθόνη. Λόγω των τεχνικών της χαρακτηριστικώς ή της γωνίας παρατήρησης της οθόνης οι κηλίδες μπορεί έχουν ενιαίο χρώμα ή φωτεινότητα. Αυτό δεν αποτελεί βλάβη.

## Φακός

- Μην τον βυθίζετε μέσα σε νερό και μην τον πελάζετε με νερό.
- Μην ασκείτε μεγάλες πιέσεις επάνω στο φακό.
- Μην πιάνετε το φακό από το κινούμενο τμήμα.
- Μην αγγίζετε την επιφάνεια του φακού.
- Μην αγγίζετε τα σημεία επαφής.
- Μην τον υποβάλετε σε απότομες αλλαγές θερμοκρασίας.
- Το εύρος των θερμοκρασιών λειτουργίας είναι  $-10^{\circ}\text{C}$   $-40^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$   $-104^{\circ}\text{F}$ ). Χρησιμοποιήστε τη μηχανή πάντοτε εντός αυτού του εύρους θερμοκρασιών.

## Νομικές και άλλες υποδείξεις

- Η Olympus δε φέρει ευθύνη ούτε παρέχει εγγύηση για ζημιές ή οφέλη που μπορεί να προκύψουν από τη νόμιμη χρήση της μηχανής ή για απαιτήσεις τρίτων, οι οποίες οφείλονται στην ανάρροστη χρήση του προϊόντος αυτού.
- Η Olympus δε φέρει ευθύνη ούτε παρέχει εγγύηση για ζημιές ή οφέλη που μπορεί να προκύψουν από τη νόμιμη χρήση της μηχανής και οι οποίες οφείλονται σε διαγραφεί δομημένων φωτογραφιών.

## Ακύρωση της εγγύησης

- Η Olympus δε φέρει ευθύνη, ούτε παρέχει εγγύηση, ρητή ή σιωπηρή, σχετικά με οποιοδήποτε περιεχόμενο των παρόντων εντύπων ή του λογισμικού και σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιοδήποτε σιωπηρή εγγύηση της εμπορευσιμότητας ή την καταλληλότητα, για οποιοδήποτε σκοπό ή για οποιοδήποτε παρεπόμενες, περιστασιακές ή έμμεσες ζημιές (συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά, των αποζημιώσεων λόγω απώλειας κερδών, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και απώλειας επιχειρηματικών πληροφοριών), που προκύπτουν από τη χρήση ή από την αδυναμία χρήσης του παρόντος εντύπου υλικού και λογισμικού. Ορισμένες χώρες δεν επιτρέπουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό της ευθύνης για παρεπόμενες ή περιστασιακές ζημιές ή της σιωπηρής εγγύησης. Ως εκ τούτου, οι ανωτέρω περιορισμοί ενδοχόμενως να μην ισχύουν στη δική σας περίπτωση.
- Η Olympus διατηρεί όλα τα δικαιώματα του παρόντος εγχειριδίου.

## Προειδοποίηση

Η φωτογράφιση ή η χρήση υλικού που προστατεύεται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας χωρίς εξουσιοδότηση μπορεί να αποτελέσει παραβίαση της νομοθεσίας περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Η εταιρεία Olympus δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τη φωτογράφιση, χρήση ή άλλη ενέργεια χωρίς εξουσιοδότηση που συνιστά παραβίαση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

## Σημείωση περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας

Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή οποιοδήποτε τμήματος του παρόντος εντύπου υλικού ή του λογισμικού ή η χρήση υπό οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένων της φωτοτύπησης, της εγγραφής και της χρήσης οποιοδήποτε συστήματος αποθήκευσης και ανάκτησης, χωρίς την έγγραφη άδεια της εταιρείας Olympus. Καμία ευθύνη δεν αναλαμβάνεται αναφορικά με τη χρήση των πληροφοριών που περιέχονται ή αναφέρονται εντύπο υλικό ή στο λογισμικό ή αναφορικά με οποιοδήποτε ζημίες που μπορεί να προκύψουν από τη χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στο εν λόγω εντύπο υλικό ή στο λογισμικό. Η εταιρεία Olympus διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί τα χαρακτηριστικά και το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου χωρίς υποχρέωση προηγούμενης ενημέρωσης.

## Επισήμανση της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC)

- **Ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές παρεμβολές**  
Οι αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά από τον κατασκευαστή μπορεί να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί το προϊόν αυτό. Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι πληροί τους περιοριστικούς όρους για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το τμήμα 15 του κανονισμού FCC. Οι περιορισμοί αυτοί απασκοτούν στην παροχή εύλογης προστασίας έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε κατοικημένες περιοχές.  
Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες.  
Ωστόσο, δεν παρέχεται εγγύηση μη πρόκλησης παρεμβολών σε συγκεκριμένες εγκαταστάσεις. Εάν η συσκευή αυτή προκαλέσει παρεμβολές στο σήμα της τηλεόρασης ή του ραδιοφώνου, γεγονός που μπορεί να προσδιοριστεί ενεργοποιώντας και ύστερα απενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης οφείλει να επιχειρήσει να αποκαταστήσει την παρεμβολή, με κάποιον από τους εξής τρόπους:
    - ρυθμίζοντας ή τοποθετώντας την κεραία λήψης σε άλλη θέση.
    - αυξάνοντας την απόσταση μεταξύ της συσκευής και του τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού δέκτη.
    - συνδέοντας τη συσκευή σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο τηλεοπτικός ή ο ραδιοφωνικός δέκτης.
    - ζητώντας συμβουλές από τον αντιπρόσωπο ή από έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων και τηλεόρασης. Μόνο το παρεχόμενο καλώδιο USB της OLYMPUS πρέπει να χρησιμοποιείται για τη σύνδεση της μηχανής με υπολογιστή.
- Οποιοσδήποτε μη εξουσιοδοτημένος αλλαγές ή τροποποιήσεις του παρόντος εξοπλισμού καθιστούν άκυρη την άδεια χρήσης.

## Χρησιμοποιείτε μόνο τη σωστή επαναφορτιζόμενη μπαταρία και το φορτιστή

Σε αυτή τη μηχανή σας συνιστούμε ιδιαίτερα να χρησιμοποιείτε μόνο τις γνήσιες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τους φορτιστές της Olympus.  
Με τη χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών -επαναφορτιζόμενη μπαταρία και φορτιστής- μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή τραυματισμός λόγω διαρροής, θέρμανσης, ανάφλεξης ή ζημιές της μπαταρίας. Η Olympus δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που ενδέχεται να προκληθούν από τη χρήση μπαταρίας ή φορτιστή που δεν αποτελούν αξεσουάρ της Olympus.

## Για πελάτες στη Βόρεια και Νότια Αμερική

### Για πελάτες στις ΗΠΑ

Δήλωση συμμόρφωσης

Αριθμός μοντέλου : E-PL3

Εμπορική ονομασία : OLYMPUS

Υπεύθυνος : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Διεύθυνση : 3500 Corporate Parkway, P. O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA

Τηλέφωνο : 484-896-5000

Ελεγμένο αναφορικά με την εκπλήρωση των προτύπων FCC

ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ Ή ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Η συσκευή αυτή πληροί τους όρους σύμφωνα με το τμήμα 15 του κανονισμού FCC. Η λειτουργία υποκειται στις εξής δύο συνθήκες:

- (1) Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές.
- (2) Η συσκευή αυτή πρέπει να αποδέχεται τυχόν λήψεις παρεμβολών, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν και μη επιθυμητές λειτουργίες.

### Για καταναλωτές στον Καναδά

Αυτή η ψηφιακή συσκευή της κατηγορίας Β συμμορφώνεται με το καναδικό πρότυπο ICES-003.

## Για τους καταναλωτές της Ευρώπης



Η ένδειξη «CE» σηματοδοτεί ότι αυτό το προϊόν πληροί τα Ευρωπαϊκά πρότυπα που αφορούν την ασφάλεια, την υγεία, την προστασία του περιβάλλοντος και του καταναλωτή. Οι μηχανές με την ένδειξη «CE» προορίζονται για πώληση σε χώρες της Ευρώπης.



Το σύμβολο αυτό [διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων ΑΗΗΕ, παράρτημα IV] υποδεικνύει ότι απαιτείται ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στις χώρες της Ε.Ε.

Μην απορρίπτετε τον εξοπλισμό στα οικιακά απορρίμματα.

Χρησιμοποιείτε τα διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συλλογής της χώρας σας για την απόρριψη του παρόντος προϊόντος.



Το σύμβολο αυτό [διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων Οδηγία 2006/66/ΕΚ παράρτημα II] υποδεικνύει ότι απαιτείται ξεχωριστή συλλογή των μπαταριών στις χώρες της Ε.Ε.

Παρακαλούμε μην πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα.

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής που διατίθενται στη χώρα σας για την απόρριψη των μπαταριών.

### Όροι εγγύησης

- 1 Εάν αυτό το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό, παρά το γεγονός ότι έχει χρησιμοποιηθεί με σωστό τρόπο (σύμφωνα με τις γραπτές οδηγίες χειρισμού, φροντίδας και χρήσης που το συνοδεύουν), κατά την περίοδο ισχύος της παγκόσμιας εγγύησης και εφόσον έχει αγοραστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Olympus, εντός της περιοχής δραστηριοποίησης της εταιρείας Olympus Europa Holding GmbH, όπως ορίζεται στην ιστοσελίδα: <http://www.olympus.com>, αυτό το προϊόν θα επισκευαστεί, ή κατ' επιλογή της εταιρείας Olympus, θα αντικατασταθεί δωρεάν. Προκειμένου να εγείρει αξιώσεις βάσει της παρούσας εγγύησης, ο πελάτης οφείλει να παραδώσει το προϊόν, πριν από τη λήξη της περιόδου ισχύος της παγκόσμιας εγγύησης, στον αντιπρόσωπο από τον οποίο το αγόρασε ή σε οποιοδήποτε άλλο τμήμα service της εταιρείας Olympus, εντός του επιχειρηματικού χώρου της εταιρείας Olympus Europa Holding GmbH, όπως αυτός ορίζεται στην ιστοσελίδα: <http://www.olympus.com>. Κατά τη διάρκεια της μονοετούς περιόδου παγκόσμιας εγγύησης, ο πελάτης μπορεί να παραδώσει το προϊόν σε οποιοδήποτε τμήμα service της εταιρείας Olympus. Λάβετε υπόψη ότι τμήματα service της εταιρείας Olympus δεν υπάρχουν σε όλες τις χώρες.
- 2 Ο πελάτης οφείλει να μεταφέρει το προϊόν στον αντιπρόσωπο ή στο εξουσιοδοτημένο τμήμα service της εταιρείας Olympus με δική του ευθύνη και βαρύνεται με το κόστος μεταφοράς του προϊόντος.

### Όροι εγγύησης

- 1 Η «OLYMPUS IMAGING CORP.», Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan, χορηγεί Παγκόσμια Εγγύηση ενός έτους. Πριν από την εκτέλεση επισκευών σε εξουσιοδοτημένο τμήμα service της Olympus, σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης, πρέπει να επιδείξετε την παρούσα παγκόσμια εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο κατόπιν επίδειξης του πιστοποιητικού εγγύησης και του παραστατικού αγοράς στο τμήμα service της Olympus. Λάβετε υπόψη ότι η παρούσα εγγύηση συνοδεύει και δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα του πελάτη αναφορικά με την εγγύηση, σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία, η οποία διέπει θέματα πώλησης καταναλωτικών αγαθών, όπως αναφέρεται ανωτέρω.»

12

ΠΡΟΗΓΗΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ  
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 2 Η εγγύηση δεν καλύπτει τις εξής περιπτώσεις και ο πελάτης βαρύνεται με το κόστος επισκευής ακόμη και για βλάβες που προκύπτουν εντός της προαναφερόμενης περιόδου εγγύησης.
  - (α) Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω κακού χειρισμού (όπως π.χ. ενέργειες που δεν αναφέρονται στην ενότητα χειρισμού και φροντίδας ή σε άλλες ενότητες των οδηγιών χρήσης κλπ.)
  - (β) Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω επισκευής, τροποποίησης, καθαρισμού κλπ., που πραγματοποιείται από οποιονδήποτε πλην της εταιρείας Olympus ή ενός εξουσιοδοτημένου τμήματος service της εταιρείας Olympus.
  - (γ) Οποιαδήποτε δυσλειτουργία ή ζημία, που προκύπτει λόγω μεταφοράς, πτώσης, κραδασμών κλπ. μετά την αγορά του προϊόντος.
  - (δ) Οποιαδήποτε δυσλειτουργία ή ζημία, που προκύπτει λόγω πυρκαγιάς, σεισμού, πλημμύρας, κεραυνού ή άλλων φυσικών καταστροφών, ρύπανσης του περιβάλλοντος και ασαθών παροχών τάσης.
  - (ε) Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω αμελούς ή μη ενδεδειγμένης αποθήκευσης (όπως π.χ. φύλαξη του προϊόντος, υπό συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας και υγρασίας, κοντά σε εντομοαπωθητικά όπως ναφθαλίνη ή επιβλαβή φαρμακευτικά προϊόντα κλπ.), μη ενδεδειγμένης συντήρησης κλπ.
  - (στ) Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω εξαντλημένων μπαταριών κλπ.
  - (ζ) Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω δεισδυσίας άμμου, λάσπης κλπ. στο εσωτερικό του περιβλήματος του προϊόντος.
  - (η) Όταν το πιστοποιητικό εγγύησης δεν επιστρέφεται μαζί με το προϊόν.
  - (θ) Σε περίπτωση οποιασδήποτε τροποποίησης του πιστοποιητικού εγγύησης, σχετικής με το έτος, το μήνα και την ημερομηνία αγοράς, το όνομα του πελάτη, την επωνυμία του αντιπροσώπου και τον αριθμό σειράς.
  - (ι) Όταν το παρόν πιστοποιητικό εγγύησης δε συνοδεύεται από παραστατικό αγοράς.
- 3 Η παρούσα εγγύηση ισχύει αποκλειστικά για το παρόν προϊόν. Η εγγύηση δεν ισχύει για αξεσουάρ, όπως είναι η θήκη, το λουρί, το κάλυμμα του φακού και οι μπαταρίες.
- 4 Η αποκλειστική ευθύνη της εταιρείας Olympus, βάσει της παρούσας εγγύησης, περιορίζεται στην επισκευή ή στην αντικατάσταση του προϊόντος. Βάσει της εγγύησης, αποκλείεται οποιαδήποτε ευθύνη για έμμεσες ή επακόλουθες απώλειες ή ζημιές κάθε είδους, που υφίσταται ο πελάτης λόγω ελαττώματος του προϊόντος και ειδικότερα για απώλειες ή ζημιές, που οφείλονται σε φακούς, φωτογραφικά φιλμ, άλλο εξοπλισμό ή αξεσουάρ, που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με το προϊόν ή για ζημιές ως αποτέλεσμα καθυστέρησης της επισκευής ή απώλειας δεδομένων. Ο όρος αυτός δεν καταργεί τυχόν δεσμευτικούς νομικούς κανονισμούς.

## Παρατηρήσεις σχετικές με τη συντήρηση που παρέχεται στο πλαίσιο της εγγύησης

- 1 Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον το πιστοποιητικό εγγύησης συμπληρωθεί κανονικά από την εταιρεία Olympus ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό της ή παρέχονται ικανά αποδεικτικά στοιχεία με άλλα έγγραφα. Συνεπώς, βεβαιωθείτε ότι το όνομά σας, το όνομα του αντιπροσώπου, ο σειριακός αριθμός και το έτος, ο μήνας και η ημερομηνία αγοράς, αναγράφονται στο πιστοποιητικό ή ότι το αρχικό τιμολόγιο ή η απόδειξη αγοράς (στην οποία αναγράφονται το όνομα του αντιπροσώπου, η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος προϊόντος), επισυνάπτονται στο παρόν πιστοποιητικό εγγύησης. Η εταιρεία Olympus διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί τη δωρεάν συντήρηση εάν, ούτε το πιστοποιητικό εγγύησης είναι συμπληρωμένο, ούτε το προαναφερόμενο παραστατικό είναι συνημμένο ή εάν τα στοιχεία που αναγράφονται σε αυτό είναι ελλιπή ή δυσανάγνωστα.
- 2 Φυλάσσετε το παρόν πιστοποιητικό εγγύησης σε ασφαλές μέρος, καθώς δεν πρόκειται να επανεκδοθεί.
  - Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τη λίστα στην ιστοσελίδα: <http://www.olympus.com> για το εξουσιοδοτημένο διεθνές δίκτυο service της εταιρείας Olympus.

## Εμπορικά σήματα

- Η ονομασία IBM είναι καταχωρημένο εμπορικό σήμα της εταιρείας International Business Machines Corporation.
- Η ονομασία Microsoft και Windows είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα της εταιρείας Microsoft Corporation.
- Η ονομασία Macintosh είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Apple Inc.
- Τα λογότυπα SDHC και SDXC είναι εμπορικά σήματα.
- Το Eye-Fi είναι εμπορικό σήμα της Eye-Fi, Inc.
- Η λειτουργία «Τεχνολογίας προσαρμογής σκιάς» περιέχει τεχνολογίες της Apical Limited, κατοχυρωμένες με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.



- Η ονομασία AVCHD και το λογότυπο AVCHD είναι εμπορικά σήματα των εταιρειών Sony και Panasonic.
- Δημιουργήθηκε με άδεια από την Dolby Laboratories. Το Dolby και το σύμβολο διπλού D αποτελούν εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.
- Η τεχνολογία μετάβασης slideshow παρέχεται από την HI Corporation.



- Όλες οι άλλες επωνυμίες εταιριών και προϊόντων είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα ή/και εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους.
- Η ονομασία Micro Four Thirds και το λογότυπο Micro Four Thirds είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της OLYMPUS IMAGING Corporation στην Ιαπωνία, τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και άλλες χώρες.
- Το «PENPAL» χρησιμοποιείται αναφορικά με το OLYMPUS PENPAL.
- Τα πρότυπα των συστημάτων αρχείων φωτογραφικής μηχανής που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό είναι τα πρότυπα του «Κανονισμού Σχεδίασης Αρχείων Ψηφιακής Μηχανής (DCF)» τα οποία έχουν καθοριστεί από τον Ιαπωνικό Σύνδεσμο Βιομηχανιών Τεχνολογίας Ηλεκτρονικών και Πληροφορικής (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

## Πίνακας συστήματος

### Τροφοδοσία<sup>4</sup>



**BLS-1/BLS-5**  
Μπαταρία  
ιόντων λιθίου



**BCS-1/BCS-5**  
Φορτιστής μπαταρίας  
ιόντων λιθίου

### Σκόπευτρο



**VF-1**  
Οπτικό σκόπευτρο



**VF-2**  
Ηλεκτρονικό σκόπευτρο

### Τηλεχειρισμός

**RM-UC1**

Καλώδιο  
τηλεχειρισμού



### Καλώδιο σύνδεσης

Καλώδιο USB/  
Καλώδιο AV/  
Καλώδιο HDMI

### Θήκη/ Λουρί<sup>5</sup>

**Λουρί ώμου**

**Θήκη μηχανής**  
Τσάντα ρετρό MFT/  
Μοντέρνα θήκη PEN/  
Θήκη PEN Smart

### Σύστημα υποβρύχιας λήψης

Υποβρύχια θήκη

### Κάρτα μνήμης

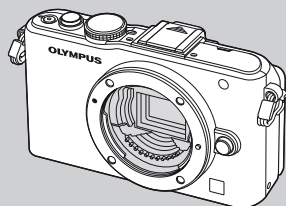
Κάρτα SD/  
SDHC/  
SDXC/  
Eye-Fi<sup>®</sup>

### Λογισμικό

**OLYMPUS Viewer<sup>[ib]</sup>**

Λογισμικό διαχείρισης ψηφιακών  
φωτογραφιών

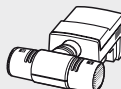
# E-PL3



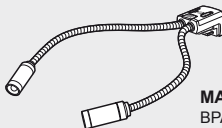
### Συσκευές θύρας εξαρτημάτων



**OLYMPUS PENPAL  
PP-1<sup>\*3</sup>**  
Μονάδα επικοινωνίας



**SEMA-1**  
Σετ Μικροφώνου 1



**MAL-1**  
ΒΡΑΧΙΟΝΑΣ ΦΩΤΟΣ  
MACRO


<sup>\*1</sup> Δεν είναι δυνατή η χρήση όλων των φακών με αυτόν τον προσαρμογέα. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον επίσημο διαδικτυακό τόπο της Olympus. Επίσης, λάβετε υπόψη ότι έχει διακοπεί η κατασκευή φακών συστήματος OM.


<sup>\*2</sup> Για πληροφορίες σχετικά με τους συμβατούς φακούς, ανατρέξτε στην επίσημη ιστοσελίδα της Olympus.

<sup>\*3</sup> Το OLYMPUS PENPAL μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στην περιοχή στην οποία αγοράστηκε. Ανάλογα με την περιοχή, η χρήση του μπορεί να παραβιάζει τους κανονισμούς συχνοτήτων και μπορεί να υπόκειται σε επιβολή κυρώσεων.

<sup>\*4</sup> Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατούς φορτιστές μπαταριών για τη φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών.



 : προϊόντα συμβατά με το μοντέλο E-PL3

 : Προϊόντα που διατίθενται στο εμπόριο

Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της Olympus.

### Φακός



M.ZUIKO DIGITAL ED 12mm f2.0  
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8  
M.ZUIKO DIGITAL 45mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm f4.0-5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150mm f4.0-5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f4.0-5.6 R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 75-300mm f4.8-6.7



**MMF-2<sup>\*1</sup>**  
Προσαρμογέας  
φακών Four Thirds



**Φακοί συστήματος  
Four Thirds**



**MF-2<sup>\*1</sup>**  
Προσαρμογέας  
OM 2

**Φακοί συστήματος  
OM**

### Μετατροπείς φακών<sup>\*2</sup>



**FCON-P01**  
Fisheye



**WCN-P01**  
Ευρεία γωνία

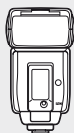


**MCN-P01**  
Macro

### Φλας



**FL-14**  
Ηλεκτρονικό Φλας



**FL-50R**  
Ηλεκτρονικό Φλας



**FL-36R**  
Ηλεκτρονικό Φλας



**FL-300R**  
Ηλεκτρονικό Φλας

**SRF-11**

Σετ δακτυλιοειδούς  
φλας



**RF-11<sup>\*2</sup>**  
Δακτυλιοειδές φλας

**STF-22**

Σετ διπλού φλας



**TF-22<sup>\*2</sup>**  
Διπλό φλας

**FC-1** Ελεγκτής φλας Macro










\*5 Ορισμένα εξαρτήματα ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα στην περιοχή σας.


\*6 Η χρήση θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

## Ευρετήριο








### Σύμβολα

Μενού λήψης 1.....	107
Μενού λήψης 2.....	107
Μενού απεικόνισης.....	107
Μενού εγκατάστασης.....	80, 108
Custom Menu (Προσωπική ρύθμιση).....	81, 108
Μενού θύρας εξαρτημάτων ....	90, 110
AF/MF .....	81
Button/Dial .....	82
Release.....	83
Disp/■/PC.....	83
Exp/■/ISO.....	84
⚡ Custom .....	85
⚡/Color/WB.....	85
Record/Erase .....	86
Movie .....	87
Utility .....	88
OLYMPUS PENPAL Share .....	90
OLYMPUS PENPAL Album.....	90
Electronic Viewfinder .....	90
L (Large) (Μεγάλο).....	47
M (Middle) (Μεσαίο).....	47, 86
S (Small) (Μικρό).....	47, 86
⚡ Λειτουργία RC.....	93
(Επιλογή γλώσσας).....	80
Menu Display.....	80, 81
[•••] Set Home .....	82
Face Priority .....	39, 82
Lock .....	82
H fps.....	83
L fps .....	83
/Info Settings .....	83
Control Settings.....	83
Close Up Mode.....	84
(Ηχος σήματος).....	84
⚡ Slow Limit.....	85
⚡ X-Sync.....	85
+.....	85
WB AUTO Keep Warm Color .....	85
⚡ +WB .....	85
⚡ Set .....	86
Warning Level .....	88
REC .....	89
Home .....	89
(Κλειδωμα αυτόματης έκθεσης AE).....	41
<b>ART</b> (Λειτουργία καλλιτεχνικού φίλτρου).....	18
<b>SCN</b> (Λειτουργία σκηνής).....	19
(Απεικόνιση κοντινής λήψης)....	16, 64
(Εμφάνιση ευρετηρίου).....	63
(Λειτουργία video).....	61
(Προστασία) .....	17
<b>A-Z</b>	
Address Book .....	72, 90
AE BKT.....	57
AEL/AFL.....	82, 88, 89
AEL/AFL Memo .....	82
AEL Metering.....	84
AF Area.....	37
AF Mode.....	36, 81
Album Mem. Setup .....	90
Album Mem. Usage.....	90
All Erase .....	65
All Targets.....	37
All .....	85
Anti-Shock [♦] .....	85
ART BKT.....	58
ART LV Mode .....	84
Aspect.....	67
B&W Filter .....	46
Backlit LCD.....	84, 89
BGM .....	66
Black & White .....	67
Bracketing.....	57
Bulb Focusing.....	82
Bulb Timer .....	84
Button Function .....	82
C-AF (συνεχής αυτόματη εστίαση AF).....	36
C-AF+TR (Ανίχνευση αυτόματης εστίασης AF).....	36

Card Setup .....	65, 99	Monotone 	45
Color Space .....	85	Movie+Still .....	87, 92
Contrast .....	46	Movie Play .....	62
Copy All .....	72	Movie 	62, 87
Copyright Settings .....	87	MTP .....	75
Custom 	45	Multiple Exposure 	56
Dial Direction .....	82	Muted 	45
Dial Function .....	82	My OLYMPUS PENPAL .....	90
dpi Setting .....	87	Myset .....	35, 89
e-Portrait .....	67	Natural 	45
Edit Filename .....	87	Noise Filter .....	85
EVF Adjust .....	90	Noise Reduct. ....	85
EV Step .....	84	NTSC .....	69, 83
Exposure Shift .....	88	OLYMPUS PENPAL .....	71, 90
Eye-Fi .....	88	PAL .....	69, 83
File Name .....	86	Pict. Tone .....	46
Firmware .....	80	PictBridge .....	77
FL BKT .....	58	Picture Copy Size .....	90
Focus Ring .....	82	Picture Mode .....	45
Format .....	99	Picture Mode Settings .....	83
Full-time AF .....	81	Picture Send Size .....	90
Gradation .....	46	Pixel Count .....	86
HD .....	48	Pixel Mapping .....	98
High Key .....	46	Please Wait .....	71, 90
Histogram Settings .....	83	Portrait 	45
i-Enhance 	45	Preset white balance .....	43
Image Aspect .....	48	Priority Set .....	87
Image Overlay .....	68	Quick Erase .....	86
Image Stabilizer <b>IS</b> .....	42	RAW+JPEG Erase .....	86
<b>IS</b> (Σταθεροποιητής εικόνας) .....	42	RAW .....	47
ISO-Auto .....	84	RAW Data Edit .....	67
ISO-Auto Set .....	84	RAW 	89
ISO .....	48, 84	Rec View .....	80
ISO BKT .....	58	Redeye Fix .....	67
ISO Step .....	84	Reset/Myset .....	35
JPEG .....	47	Reset Lens .....	81
JPEG Edit .....	67	Reset Protect .....	65, 90
Live Control .....	22	RIs Priority C .....	83
Live Guide .....	20, 89	RIs Priority S .....	83
Live View Boost .....	83	S-AF (ενός καρέ αυτόματης εστίασης AF) .....	36
Low Key .....	46	S-AF+MF .....	36
MF (χειροκίνητη εστίαση) .....	36, 89	Saturation .....	46, 67
MF Assist .....	82	SD .....	48
Mode Guide .....	83		

Sepia .....	67
Shading Comp.....	85
Shadow Adj.....	67
Sharpness .....	46
Sleep .....	84
Slide.....	66
Storage.....	75
Test Picture.....	89
USB Mode .....	84
Video Out.....	83
Vivid  .....	45
Volume.....	84
WB.....	43, 85
WB BKT.....	57



## A

Αντιστάθμιση έκθεσης  .....	40
Αντιστάθμιση ισορροπίας λευκού  .....	44
Απεικόνιση ημερολογίου.....	63
Απεικόνιση πληροφοριών.....	32, 33
Απεικόνιση σε τηλεόραση.....	69
Απενεργοποίηση του φλας  .....	59
Απευθείας εκτύπωση.....	77
Απλές λειτουργίες λήψης.....	12
Αργός συγχρονισμός (1η κουρτίνα)  SLOW .....	59
Αργός συγχρονισμός (1η κουρτίνα)/ Φλας μείωσης του φαινομένου των κόκκινων ματιών  SLOW.....	59
Αργός συγχρονισμός (2η κουρτίνα)  SLOW2/2nd Curtain.....	59
Αρχική θέση  .....	82
Αυτόματη εστίαση.....	14, 36, 94
Αυτόματη ισορροπία λευκού.....	43
Αυτόματο φλας .....	59


## B

Βαθμός συμπίεσης .....	47
------------------------	----

## Δ

Διαγραφή ενός καρτέ  .....	17
Διαδοχικές λήψεις  .....	49


## E

Εκτύπωση .....	77
Εμφάνιση πολλαπλής προβολής .....	32, 40
Εφέ .....	46
Εύκολη εκτύπωση .....	78
Έλεγχος έντασης φλας  .....	60
Έλεγχος τόνου.....	34, 40
Ένα καρτέ αυτόματης εστίασης AF (S-AF).....	36



## H

Ηλεκτρονικό σκόπευτρο .....	102
-----------------------------	-----





## I

Ισορροπία λευκού <b>WB</b> .....	43
Ισορροπία λευκού ενός αγγίγματος  .....	43, 44, 89
Ιστόγραμμα.....	32, 33

## K

Κάρτα.....	5, 99
Κάρτα Eye-Fi .....	5, 99
Κάρτα SD/SDHC/SDXC .....	5, 99
Καταχώρηση εκτύπωσης  .....	76
Κεντρικά σταθμισμένη μέση μέτρηση  .....	41
Κλείδωμα εστίασης.....	37
Κουμπί <b>INFO</b> .....	11, 32, 33, 34

## Λ

Λήψη Bulb .....	53
Λήψη video  .....	15, 61
Λήψη αυτόματης ρύθμισης <b>P</b> .....	50
Λήψη με τη λειτουργία iAUTO  .....	12, 13, 20
Λήψη μεμονωμένου καρτέ  .....	49
Λήψη προτεραιότητας διαφράγματος <b>A</b> .....	51
Λήψη προτεραιότητας κλείστρου <b>S</b> .....	52
Λειτουργία φλας  .....	59
Λουρί .....	3

## M

Μέγεθος εικόνας.....	47
Μείωση σκόνης.....	8, 98
Μεμονωμένος στόχος.....	37
Μεταβλητό πρόγραμμα <b>Ps</b> .....	50
Μετατροπείς φακού.....	102
Μπαταρία.....	4, 8, 100
Μπαταρία ιόντων λιθίου.....	4, 100, 114




## Ξ

Ξάκρισμα 	67, 79
--	--------



## O

Ομαδοποιημένοι στόχοι.....	37
----------------------------	----






## P

Πανόραμα.....	54
Περιστροφή.....	65
Πλήρης πίνακας ελέγχου.....	91
Πλαίσιο μεγέθυνσης αυτόματης εστίασης AF.....	38
Ποιότητα εικόνας 	47, 107
Προβολή slideshow 	66
Προβολή zoom.....	38
Προεπισκόπηση.....	51, 89
Προσθήκη ήχου σε φωτογραφίες 	68
Προσωπική ισορροπία λευκού <b>CWB</b> .....	43


## P

Ρύθμιση ημερομηνίας/ώρας 	9
Ρύθμιση της φωτεινότητας οθόνης 	80

## Σ

Σημειακή φωτομέτρηση – έλεγχος φωτισμού  HI.....	41
Σημειακή φωτομέτρηση 	41
Σημειακή φωτομέτρηση – έλεγχος σκιάς  SH.....	41
Στόχος αυτόματης εστίασης AF 	37
Συμπληρωματικό φλας 	59
Συνεχής αυτόματη εστίαση AF (C-AF).....	36


## T

Ταχύτητα κλείστρου.....	14, 52, 53
Τιμή διαφράγματος.....	14, 51, 53
Τροποποίηση μεγέθους εικόνας 	67


## Υ

Υποβρύχια ευρυγώνια/ Υποβρύχια macro  / 	89
---	----


## Φ

Φακοί συστήματος Four Thirds.....	100
Φακοί συστήματος Micro Four Thirds.....	100
Φακός.....	6, 100
Φλας.....	59
Φλας Super FP.....	105
Φλας μείωσης του φαινομένου των κόκκινων ματιών 	59
Φορτιστής ιόντων λιθίου.....	4, 100
Φωτισμός αυτόματης εστίασης.....	82
Φωτομέτρηση.....	41

## X

Χειροκίνητη εστίαση (MF).....	36
Χειροκίνητη λήψη <b>M</b> .....	53
Χρονομετρητής αυτοφωτογράφησης 	49

## Ψ

Ψηφιακή φωτομέτρηση ESP 	41
Ψηφιακός τηλεμετατροπέας.....	58, 89



<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Έδρα: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Αμβούργο, Γερμανία  
Τηλ.: +49 40 – 23 77 3-0/Φαξ: +49 40 – 23 07 61  
Παράδοση εμπορευμάτων: Bredowstrasse 20, 22113 Αμβούργο, Γερμανία  
Αλληλογραφία: Postfach 10 49 08, 20034 Αμβούργο, Γερμανία

### Τεχνική υποστήριξη πελατών στην Ευρώπη:

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση <http://www.olympus-europa.com>  
ή καλέστε ΧΩΡΙΣ ΧΡΕΩΣΗ στον αριθμό\*: **00800 – 67 10 83 00**

για Αυστρία, Βέλγιο, Δανία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Νορβηγία, Πορτογαλία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, Ηνωμένο Βασίλειο.

\* Λάβετε υπόψη ότι ορισμένες εταιρίες παροχής υπηρεσιών (κινητής) τηλεφωνίας δεν παρέχουν πρόσβαση ή ζητούν επιπρόσθετο κωδικό για τους αριθμούς +800.

Για όλες τις ευρωπαϊκές χώρες που δεν αναφέρονται και για την περίπτωση που δεν μπορείτε να συνδεθείτε με τον προαναφερόμενο αριθμό κλήσης, χρησιμοποιήστε τους εξής αριθμούς κλήσης ΑΡΙΘΜΟΙ ΜΕ ΧΡΕΩΣΗ: **+49 180 5 – 67 10 83** ή **+49 40 – 237 73 48 99**.

Η υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης πελατών της εταιρείας μας είναι διαθέσιμη από τις 9 πμ έως τις 6 μμ (Δευτέρα έως Παρασκευή).

### FOTOMATIC A.E. – Επίσημη διάθεση στην Ελλάδα

#### Γραφεία

Τσούντα 64, 111 43 Αθήνα  
Τηλ.: 210 21 11 860  
Fax: 210 21 11 850  
Email: [info@fotomatic.gr](mailto:info@fotomatic.gr)  
[www.fotomatic.gr](http://www.fotomatic.gr)

#### Service – Τεχνική υποστήριξη

Τσούντα 64, 111 43 Αθήνα  
Τηλ.: 210 21 11 860  
Fax: 210 21 14 079  
Email: [service@fotomatic.gr](mailto:service@fotomatic.gr)  
[tech@fotomatic.gr](mailto:tech@fotomatic.gr)

#### Ωράριο εξυπηρέτησης:

Τηλεφωνικά: Δε. – Πα.: 09:00 – 14:00  
Παράδοση/Παραλαβή: Δε. – Πα.: 09:00 – 15:00

[www.olympus.com.gr](http://www.olympus.com.gr)